



Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων  
Ministry of Rural Development and Food  
Αναπτυξιακή Διυτικής Μακεδονίας Α.Ε. - ANKO  
Regional Development Agency of Western Macedonia ANKO S.A.



**LEADER +** ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ  
COMMUNITY INITIATIVE







## ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ ΕΚΔΟΣΗΣ

## PUBLICATION

ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ LEADER+



COMMUNITY INITIATIVE LEADER+

ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΔΥΤΙΚΗΣ Α.Ε. - ANKO



REGIONAL DEVELOPMENT AGENCY OF WESTERN MACEDONIA  
ANKO S.A.

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ & ΤΡΟΦΙΜΩΝ

MINISTRY OF RURAL DEVELOPMENT AND FOOD

Κείμενα & επεξεργασία στοιχείων

Concept & copywriting

Στελέχη τμήματος ανάπτυξης υπαίθρου:

Σιδηρόπουλος Αναστάσιος  
Γκερεχτέ Ζωή  
Παπαγερίδου Νάταλη  
Χριστοδούλου Νίκη

Members of rural development team:

Sidiropoylos Anastasios  
Gerechte Zoe  
Papageridou Natalie  
Christodoulou Niki

Συντονισμός - Επιμέλεια έκδοσης

Publication Coordinator - Content Supervisor

Γκερεχτέ Ζωή

Gerechte Zoe

Φωτογραφικό υλικό

Photographs

Τσολάκης Αποστόλης  
Αρχείο ANKO

Tsolakis Apostolis  
ANKO Archive

Δημιουργικό, σχεδιασμός και επιμέλεια παραγωγής

Concept, Art direction, Project coordination

Κωνσταντίνος Καραδήμος  Kostantinos Karadimos

Η Αναπτυξιακή Δυτικής Μακεδονίας Α.Ε. - ANKO ευχαριστεί όσους συμμετείχαν στην ολοκλήρωση του φιλόδοξου τοπικού προγράμματος LEADER+, τα στελέχη, τους επενδυτές, τους φορείς της περιοχής, τα μέλη της Επιτροπής Διαχείρισης του Προγράμματος LEADER+ (ΕΔΠ LEADER+) και τον Υπηρεσιακό μηχανισμό της Ειδικής Υπηρεσίας Διαχείρισης LEADER+ του Υπουργείου Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων για τη πολύτιμη βοήθεια, στήριξη και συνεργασία τους.

Το λεύκωμα των έργων του προγράμματος αφιερώνεται στους κατοίκους της περιοχής που επιμένουν στο όραμα ανάπτυξης του Νομού Κοζάνης και συνέβαλαν στην επίτευξη του θέματος συσπείρωσης του προγράμματος: "Επιχειρηματικότητα και περιβάλλον υπό το πρίσμα της ποιότητας και της καινοτομίας"

The Regional Development Agency of Western Macedonia S.A. - ANKO would like to thank all those who participated in the completion of this ambitious Community Initiative LEADER+ operational programme, the executive staff of the company, the investors, local organisations, the members of the LEADER+ Management Committee and the operational mechanism of the Ministry of Rural Development and Food's LEADER+ Managing Authority for their invaluable help, support and cooperation.

This album documenting the LEADER+ projects is dedicated to the residents of this area who are persistent in their vision of development for the Prefecture of Kozani and who contributed to the successful focus of the programme: "Entrepreneurship and environment from the aspect of quality and innovation."

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

## CONTENTS

Σελίδα / Page

Χαιρετισμός Προέδρου Δ.Σ. ANKO	7	Remarks by ANKO's BoD President
Χαιρετισμός Ειδικού Γραμματέα Κοινωνικών Πόρων και Υποδομών	9	Remarks by Special Secretary of Community Resources and Infrastructure
Κοινωνική πρωτοβουλία LEADER+	11	LEADER+ Community initiative
Γενικά στοιχεία ANKO	12	ANKO General information
Τμήμα ανάπτυξης υπαίθρου - ANKO	14	ANKO - Rural development department
Κοινωνική πρωτοβουλία LEADER+ στην ANKO	18	The LEADER + initiative at ANKO
Ποσοτικά στοιχεία - δείκτες	22	Figures - indicators
Δείκτες εκροών - αποτελέσματα LEADER+	23	Output indicators - LEADER+ results
Η συμβολή του Υπουργείου Αγροτικής Ανάπτυξης και Τρόφιμων στην προώθηση του LEADER+	25	Contribution of the Ministry of Rural Development and Food to the LEADER+ initiative
Άξονας προτεραιότητας 1	27	Priority Axis 1
Άξονας προτεραιότητας 2	93	Priority Axis 2
Άξονας προτεραιότητας 3	97	Priority Axis 3
Ελληνικό δίκτυο LEADER+	99	The Greek LEADER+ network
Άξονας 4	101	Axis 4
Κατάλογος Ομάδων Τοπικής Δράσης (ΟΤΔ) Ελληνικού δικτύου LEADER+	106	List of Greek LEADER+ Local Action Groups (LAG)





Η ολοκληρωμένη ανάπτυξη, η συνεχής υποστήριξη των κατοίκων της υπαίθρου και η προώθηση κάθε προσπάθειας που γίνεται από την Πολιτεία, την Αυτοδιοίκηση, τους Φορείς και τους πολίτες, αποτελούν για την Εταιρεία μας καθημερινή μέριμνα και πρακτική.

Στόχος μας είναι να εντείνουμε τη συμβολή μας στη συνολική προσπάθεια για ανάπτυξη, που επιχειρείται στη Δυτική Μακεδονία, ως αναπόσπαστο μέλος του τοπικού αναπτυξιακού μηχανισμού.

Η συμμετοχή στο σχεδιασμό και η διαχείριση αναπτυξιακών πολιτικών προς όφελος των κατοίκων της υπαίθρου, αποτελεί για την Εταιρεία μας απόδειξη της εμπιστοσύνης στη δράση και στην αποτελεσματικότητά της.

Η Κοινοτική Πρωτοβουλία LEADER+, έργα και δραστηριότητες της οποίας αποτυπώνονται στο τεύχος που κρατάτε στα χέρια σας, έδωσε την ευκαιρία για ανάπτυξη της επιχειρηματικότητας και συνέβαλε στην ποιοτική διαφοροποίηση της οικονομίας στην περιοχή.

Αποτελεί δε άλλο μια απόδειξη για τη χρησιμότητα της συμπληρωματικής δράσης μεταξύ Κέντρου (Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης & Τροφίμων) και Περιφερειακών μηχανισμών (που στην προκειμένη περίπτωση είναι η Αναπτυξιακή Δυτικής Μακεδονίας Α.Ε. - ANKO A.E.) στα πλαίσια ανάληψης συγκεκριμένων ρόλων και αρμοδιοτήτων.

Αξίζουν συγχαρητήρια σε όσους στήριξαν με ενθουσιασμό και συνεχή προσπάθεια την αναπτυξιακή προοπτική της περιοχής και ειδικότερα στο στελεχιακό δυναμικό της Εταιρείας μας, για τη διαμόρφωση μιας νέας κουλτούρας που εκφράστηκε μέσα από την αποτελεσματική εφαρμογή της Κοινοτικής Πρωτοβουλίας LEADER+.

## ΓΙΩΡΓΟΣ ΔΑΚΗΣ

Πρόεδρος Δ.Σ. ANKO

& της Ε.Δ.Π. LEADER+ Νομού Κοζάνης

Νομάρχης Κοζάνης

Integrated development, ongoing support of the rural population and the advancement of every effort by the state, regional administrations, organisations and citizens are the focus of our company's everyday work and practices.

Our goal is to strengthen our role in the total effort toward development under way in West Macedonia as an integral member of the local development process.

Our participation in planning and management of development policies that benefit the rural population is an indicator of our company's trust in the Programme and its effectiveness.

The Community Initiative LEADER+ Operational Programme, the projects and actions of which are outlined in this publication, provided an opportunity for development of entrepreneurship and contributed to the qualitative diversification of the region's economy.

It also constitutes an additional indication of the usefulness of the supplementary activity between central (the Ministry of Rural Development and Food) and regional agencies (in this case the Regional Development Agency of West Macedonia SA - ANKO SA) within the framework of assuming specific roles and competencies.

Congratulations are due to all those who supported the development potential of the area with enthusiasm and persistence, particularly the executive staff of our company, to shape a new concept expressed through the effective application of the Community Initiative LEADER+.

## GIORGOS DAKIS

President of ANKO's Board of Directors

& of LEADER+ Programme Management Board for Kozani Prefecture

Prefect of Kozani





Η στήριξη των κατοίκων του αγροτικού χώρου και η ενίσχυση του ρόλου τους αποτελεί συστατικό στοιχείο για τον εκσυγχρονισμό και την ανάπτυξη της τοπικής οικονομίας, με μακροπρόθεσμο ορίζοντα. Στο πλαίσιο αυτό, στο σύνολο των χρηματοδοτικών μέσων που τέθηκαν σε εφαρμογή από την Ευρωπαϊκή Ένωση, κατά τη Γ' Προγραμματική Περίοδο, τα επιχειρησιακά προγράμματα του Υπουργείου Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων χρήζουν ιδιαίτερης μνείας.

Συγκεκριμένα, το Επιχειρησιακό Πρόγραμμα Κοινοτική Πρωτοβουλία LEADER+, συνολικού προϋπολογισμού δημόσιας δαπάνης 255,78 εκ. €, έχει ως βασικό σκοπό τη βελτίωση της ποιότητας ζωής των κατοίκων της υπαίθρου και την προσέλκυση νέων σ' αυτήν, μέσω της υλοποίησης πλέγματος δράσεων που ικανοποιούν παράλληλα τις εθνικές και κοινοτικές προτεραιότητες.

Επιδίωξη των παρεμβάσεων που πραγματοποιούνται στην Ελληνική ύπαιθρο, από το δημόσιο και ιδιωτικό τομέα, μέσω των 40 τοπικών προγραμμάτων που υλοποιούν οι Ομάδες Τοπικής Δράσης (ΟΤΔ) - Αναπτυξιακές Εταιρείες είναι: η ουσιαστική συμβολή στη στήριξη της ανταγωνιστικότητας, η καλύτερη αξιοποίηση των φυσικών, οικονομικών και ανθρώπινων πόρων, η προώθηση της απασχόλησης με την ανάδειξη νέων πηγών εισοδήματος και η προστασία της φυσικής και πολιτιστικής κληρονομιάς.

Στο παρόν τεύχος αποτυπώνονται τα επιτεύγματα που είχε η εφαρμογή της LEADER+ στο Νομό Κοζάνης, την ευθύνη πρώθησης της οποίας έχει η Αναπτυξιακή Διυτική Μακεδονίας Α.Ε. - ANKO που αποτελεί έναν χρήσιμο και αποτελεσματικό αποκεντρωμένο συνεργάτη του Υπουργείου Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων.

Η ουσιαστική αυτή προσπάθεια συνεχίζεται και κατά την Δ' Προγραμματική Περίοδο μέσω της προσέγγισης LEADER, η οποία ενσωματώνεται πλέον ως άξονας 4 στο Πρόγραμμα Αγροτικής Ανάπτυξης (ΠΑΑ) 2007-2013 "Αλέξανδρος Μπαλταζής", εξυπηρετώντας βασικούς στόχους του, με συνολική δημόσια δαπάνη ύψους 295 εκ. € περίπου.

Απότερος στόχος του Υπουργείου Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων, με τα έργα που υλοποιήθηκαν μέσω της LEADER+ και θα υλοποιηθούν μέσω της προσέγγισης LEADER αλλά και των άλλων προγραμμάτων είναι, η αειφόρος και ισόροπη ανάπτυξη της υπαίθρου με οικονομική και κοινωνική συνοχή.

The support of the agricultural population and the strengthening of its role is a principal element in modernising and developing the regional economy with a long-range outlook. To this end, the total funding employed by the European Union during the 3<sup>rd</sup> Programming Period and the operational programmes of the Ministry of Rural Development and Food deserve special mention.

Specifically, the Operational Programme Community Initiative LEADER+, with a total public expenditure budget of € 255,78 million, has as its primary goal the improvement in the quality of life of the rural population and the attraction of young people to the area through a range of actions that satisfy both national and community priorities.

The intervention by both the public and private sectors in the Greek rural areas through 40 local programmes being implemented by Local Action Groups and development companies seeks to provide essential support to competitiveness: to better utilise natural, economic and human resources; to promote employment through new sources of income; and to protect the natural and cultural heritage.

This issue outlines the achievements of the implementation of LEADER+ in the Prefecture of Kozani for which the Regional Development Agency of West Macedonia SA - ANKO is responsible. The company is a useful and effective regional partner of the Ministry of Rural Development and Food.

This essential effort continues under the 4<sup>th</sup> Programming Period through the LEADER approach, now integrated into Axis 4 of the "Alexandros Baltatzis" Rural Development Programme 2007-2013, to serve its main objects with a total public expenditure of approximately € 295 million.

The overarching aim of the Ministry of Rural Development and Food, with the projects implemented through LEADER+ and those to be implemented through it and other programmes in future, is the sustainable and balanced development of rural areas ensuring economic and social cohesion.

#### DIMITRIS PAPAGIANNIDIS

Special Secretary of Community Resources and Infrastructure

#### ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΙΔΗΣ

Ειδικός Γραμματέας Κοινοτικών Πόρων και Υποδομών





Η LEADER+ είναι μια πρωτοβουλία της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Τρίτη προγραμματική περίοδο (2000-2006), η οποία έχει ως βασικό σκοπό τη βελτίωση της ποιότητας ζωής των κατοίκων της υπαίθρου μέσα από μία συνεχή ανάπτυξη.

Στα πλαίσια της LEADER+, οι άνθρωποι της υπαίθρου:

- συμμετέχουν ενεργά και αποφασίζουν οι ίδιοι για την αναπτυξιακή προσπάθεια που γίνεται στην περιοχή τους.
- προβαίνουν σε μικρές επενδύσεις, που δημιουργούν όμως, έναν ιδιαίτερα παραγωγικό ιστό και
- κάνουν οι ίδιοι πράξη όσα οραματίζονται για την περιοχή τους.

Τα κέντρα λήψης αποφάσεων δεν βρίσκονται σε κάποιο ξένο από τα προβλήματα και τις προοπτικές της υπαίθρου γραφείο Κεντρικής Υπηρεσίας στην Αθήνα, αλλά μαζί τους, στη δική τους περιοχή.

Το Επιχειρησιακό Πρόγραμμα υιοθετεί δύο γενικούς αναπτυξιακούς στόχους, που είναι:

- η ολοκληρωμένη, υψηλής ποιότητας, αειφόρος ανάπτυξη της υπαίθρου μέσω πιλοτικών εφαρμογών
- η ενίσχυση της προσπάθειας για άρση της απομόνωσης των περιοχών σε όλα τα επίπεδα της οικονομικής και κοινωνικής ζωής.

Το συνολικό κόστος του Επιχειρησιακού Προγράμματος για την Χώρα εκτιμάται ότι θα ανέλθει στα 392,6 εκ. Ευρώ περίπου, με ύψος Δημόσιας Δαπάνης σε 251,18 εκ. Ευρώ, από τα οποία τα 182,90 εκ. Ευρώ αποτελούν την κοινοτική συμμετοχή (ταμείο ΕΓΠΕ-Π).

## ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΩΝ LEADER I και II ΣΤΗ ΧΩΡΑ

Η συμβολή των LEADER I και II στην ανάπτυξη του αγροτικού χώρου της χώρας αποδεικνύεται μέσα από την παράθεση ορισμένων μεγεθών. Στο πλαίσιο της πρωτοβουλίας LEADER I πραγματοποιήθηκαν 1.732 έργα και δράσεις, από τα οποία 163 αφορούσαν ενέργειες τεχνικής στήριξης στην αγροτική ανάπτυξη, 154 επαγγελματική κατάρτιση, 807 επενδύσεις αγροτουρισμού, 258 επενδύσεις μικρών επιχειρήσεων και βιοτεχνιών, 264 επενδύσεις αξιοποίησης και εμπορίας της γεωργικής, δασοκομικής και αλιευτικής παραγωγής, και 86 επενδύσεις αξιοποίησης και προστασίας του περιβάλλοντος και της πολιτιστικής κληρονομιάς.

Στο πλαίσιο της πρωτοβουλίας LEADER II υλοποιήθηκαν συνολικά 3.270 έργα και δράσεις, εκ των οποίων 1.150 ήταν έργα αγροτουρισμού και εναλλακτικών μορφών τουρισμού, 508 επενδύσεις μικρών επιχειρήσεων και βιοτεχνιών, 765 έργα αξιοποίησης και εμπορίας της γεωργικής, δασοκομικής και αλιευτικής παραγωγής, 600 επενδύσεις προστασίας και ανάδειξης περιβάλλοντος και πολιτιστικής κληρονομιάς, 16 σχέδια διακρατικής συνεργασίας, 2 σχέδια απόκτησης ικανοτήτων, 70 δράσεις στήριξης των φορέων υλοποίησης και 160 δράσεις κατάρτισης.

LEADER+ is a European Union Community Initiative for the third programming period (2000-2006) with a view to improve the quality of life for residents in rural areas through continuous development.

In LEADER+ rural residents:

- actively participate and make decisions regarding developmental efforts being made in their area,
- make relatively small investments which pay off in terms of local productivity
- play an active role in what is being envisioned for their area.

The decision-making centres are not located at headquarters in Athens far from the problems and perspective of rural areas, but near them, in their own area.

The Operational Programme adopts two general developmental goals as follows:

- the integrated, high-quality, sustainable development of rural areas via pilot programmes
- strengthen in the effort to face the isolation of rural areas on all economic and social levels.

The total cost of the Operational Programme for Greece is expected to amount to approximately 392.6 million Euro. Public Expenditure will amount to 251.18 million Euro with EU contribution standing at 182.90 million Euro (EAGGF Fund).

## RESULTS OF LEADER I and II INITIATIVES IN GREECE

The LEADER I and II contribution to the development of agricultural and rural areas in Greece can be defined as follows. The Leader I initiative accomplished 1,732 projects and actions, 163 of which were concerned with technical support in rural development, 154 with training, 807 with investment in rural tourism, 258 with investment in small businesses, 264 with investment in the development of agriculture, forestry and fishery production, and 86 with investment in the development and protection of the environment and cultural heritage.

The LEADER II initiative undertook 3,270 projects and actions, 1,150 of which were concerned with rural tourism and other forms of tourism, 508 with investment in small businesses, 765 with agricultural development and trade, 600 with investment in the development and protection of the environment and cultural heritage, 16 transnational cooperation plans, 2 capacity building plans, 70 actions supporting implementing organisation and 160 training actions.

## ΓΕΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ANKO



### Γενικά Στοιχεία

Πλήρης επωνυμία	Αναπτυξιακή Δυτικής Μακεδονίας Α.Ε.- Αναπτυξιακή Ανώνυμη Εταιρεία Ο.Τ.Α.
Διακριτικός τίτλος	ANKO
Νομική μορφή	Αναπτυξιακή Ανώνυμη Εταιρεία Ο.Τ.Α., Νομικό Πρόσωπο Ιδιωτικού Δικαίου (ΝΠΙΔ) Αρ. Μ.Α.Ε. 10956/56/B/8623
Έτος σύστασης	1985

### Τόπος εγκατάστασης και τα γενικά στοιχεία του υποψήφιου Φορέα

Περιφέρεια	Δυτικής Μακεδονίας
Νομός	Κοζάνης
Δήμος	Κοζάνης
Ταχ. Δ/νση	Φον Καραγιάννη 1-3, Κοζάνη Ταχ. Κώδικας: 50100
Αριθμός τηλεφώνου	24610 24022
Αριθμός FAX	24610 38628
E-mail	anko@anko.gr, tsidiopoulos@anko.gr, zgerechte@anko.gr
Α.Φ.Μ.	094144112
Δ.Ο.Υ.	Κοζάνης

Η Αναπτυξιακή Δυτικής Μακεδονίας Α.Ε. - ANKO είναι φορέας πιστοποιημένος κατά το πρότυπο ΕΛΟΤ EN ISO 9001:2000.

### ΜΕΤΟΧΙΚΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ: 2.644.207,8 €

#### Μέτοχοι

• Περιφερειακό Ταμείο Δυτικής Μακεδονίας	15,72%
• Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Κοζάνης	16,38%
• Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Γρεβενών	3,93%
• Τοπική Ένωση Δήμων και Κοινοτήτων Νομού Κοζάνης	40,33%
• Τοπική Ένωση Δήμων και Κοινοτήτων Νομού Γρεβενών	4,35%
• Ένωση Αγροτικών Συνεταιρισμών Κοζάνης - Σερβίων	4,03%
• Ένωση Αγροτικών Συνεταιρισμών Βοΐου	4,03%
• Ένωση Αγροτικών Συνεταιρισμών Εορδαίας	4,03%
• Αναγκαστικός Συνεταιρισμός Κροκοπαραγωγών Κοζάνης	4,06%
• Εμπορικό και Βιοτεχνικό Επιμελητήριο Κοζάνης	3,14%

## ANKO GENERAL INFORMATION



### General Information

<b>Registered name</b>	Regional Development Agency of Western Macedonia S.A. - Local Authority Enterprise
<b>Trade name</b>	ANKO
<b>Legal form</b>	Local Authority Enterprise, Legal Person Governed By Private Law, Companies Reg. No. 10956/56/B/8623
<b>Founded in</b>	1985

### Further Information

<b>Region</b>	Western Macedonia
<b>Prefecture</b>	Kozani
<b>Municipality</b>	Kozani
<b>Mailing Address</b>	1-3, Fon Karayianni St., 50100 Kozani, Greece
<b>Telephone Number</b>	24610 24022
<b>Fax Number</b>	24610 38628
<b>E-mail</b>	anko@anko.gr, tsidiropoulos@anko.gr, zgerechte@anko.gr
<b>Tax Registration No.</b>	094144112
<b>Tax Office</b>	Kozani

The West Macedonia Development Company S.A. - ANKO is EN ISO 9001:2000 certified by the Hellenic Organisation for Standardisation (ELOT).

**SHARE CAPITAL: 2.644.207,8 €**

### Shareholders

• West Macedonia Regional Fund	15,72%
• Prefectural Government of Kozani	16,38%
• Prefectural Government of Grevena	3,93%
• Local Association of Municipalities of Kozani	40,33%
• Local Association of Municipalities of Grevena	4,35%
• Union of Agricultural Cooperatives of Kozani and Servia	4,03%
• Union of Agricultural Cooperatives of Voio	4,03%
• Union of Agricultural Cooperatives of Eordea	4,03%
• Saffron Producers Cooperative of Kozani	4,06%
• Kozani Chamber of Commerce	3,14%



Το εταιρικό σχήμα της ANKO αποτελεί μια μακροχρόνια και σταθερή δομή αναπτυξιακού σχεδιασμού και λίψης αποφάσεων, όπως τεκμηριώνεται από την ενεργό εμπλοκή του στα διάφορα αναπτυξιακά ζητήματα της περιοχής.

Η Αναπτυξιακή Διυτικής Μακεδονίας Α.Ε. - ANKO, έχει δημιουργήσει το τμήμα "Τμήμα Ανάπτυξης της Υπαίθρου", με διακριτό ρόλο στα πλαίσια του οργανογράμματος λειτουργίας της.

Η χρησιμότητα αυτού του Τμήματος είχε προβλεφθεί στο πλαίσιο αναδιάρθρωσης του οργανογράμματος της εταιρείας από τις αρχές του 1998 προκειμένου να Εταιρεία να πάιξει ρόλο στην προσπάθεια Ανάπτυξης της Υπαίθρου στη Δυτική Μακεδονία, με όσο το δυνατόν πιο συστηματικό και οργανωμένο τρόπο.

Στόχος είναι, η συνεχής ενημέρωση - ευαισθητοποίηση των κατοίκων της υπαίθρου (με ημερίδες, φυλλάδια, επιτόπια ενημέρωση κ.λ.π.) αλλά και η διαχείριση προγραμμάτων προς όφελός τους (π.χ. Κοινοτική Πρωτοβουλία LEADER I, LEADER II, LEADER+, Τοπικό Σύμφωνο Απασχόλησης (Τ.Σ.Α.) Νομού Κοζάνης, Ελληνικό Δίκτυο LEADER, Ολοκληρωμένα Προγράμματα Ανάπτυξης Αγροτικού Χώρου Ο.Π.Α.Α.Χ. του ΕΠΑΑ-ΑΥ & ΠΕΠ, κ.λ.π.).

**Το Τμήμα αυτό έχει υπό την ευθύνη του την υλοποίηση της Κοινοτικής Πρωτοβουλίας (Κ.Π.) LEADER+.**

Η εμπειρία από την υλοποίηση των προγούμενων Κοινοτικών Πρωτοβουλιών Leader I και II καθώς και άλλων συναφών προγραμμάτων (ΟΠΑΑΧ) έχει διαμορφώσει και αναδείξει ένα ικανό και αποτελεσματικό υπηρεσιακό πυρήνα που ανέλαβε τη στήριξη των επενδυτικών προσπαθειών του τοπικού πληθυσμού.

ANKO has a long-term and stable framework for developmental planning and decision making, substantiated by its active involvement in various developmental matters in the area.

The Regional Development Agency of Western Macedonia - ANKO, has created the "Rural Development Department" occupying a discrete on the company's organisation chart.

The value of this Department was specified when the company's organisation chart was restructured in early 1998 to allow the company to play a role in the Rural Development effort in West Macedonia, in the most systematic and organised way possible.

Its aim is the continuous update-awareness raising of rural residents (meetings, pamphlets, on the spot briefing, etc.) and the administration of programmes to the advantage of residents (for example LEADER I, LEADER II, LEADER+ Community initiatives, Kozani Local Employment Agreement, Greek LEADER+ Network, Rural Area Development Programmes etc.).

**This Department is responsible for the implementation of the LEADER+ Community Initiative.**

The experience gained by the implementation of Leader I and II Community Initiatives as well as other similar programmes (Rural Area Development Programmes) has generated a capable and effective team which undertook the effort to support investments made by the local population.

**Η στελέχωση της Ομάδας Τοπικής Δράσης είναι η ακόλουθη:**

1. Διευθυντής
2. Συντονίστρια
3. Πολιτικός Μηχανικός
4. Γεωπόνος
5. Οικονομολόγος
6. Δασολόγος
7. Μηχανολόγος Μηχανικός
8. Λογιστής
9. Γραμματέας

**Ενδεικτικά, οι αρμοδιότητες / υποχρεώσεις της Ο.Τ.Δ. ANKO είναι οι ακόλουθες:**

- Πραγματοποίηση, σ'όλη τη διάρκεια εφαρμογής του τοπικού προγράμματος LEADER+, ενεργειών ευρείας ενημέρωσης και ευαισθητοποίησης του τοπικού πληθυσμού.
- Αναπαραγωγή και διανομή στους ενδιαφερόμενους δικαιούχους του απαραίτητου ενημερωτικού και λοιπού υλικού για την υποβολή των προτάσεων τους.
- Αξιολόγηση και επιλογή των επενδύσεων που ενισχύθηκαν στα πλαίσια της LEADER+.
- Ενημέρωση των υποψηφίων δικαιούχων για την έγκριση ή απόρριψη της πρότασης τους.
- Υπογραφή επιμέρους συμβάσεων με τους δικαιούχους του τοπικού προγράμματος LEADER+.
- Παρακολούθηση των δικαιούχων του τοπικού προγράμματος LEADER σχετικά με την τήρηση των υποχρεώσεων που έχουν αναλάβει, την πορεία υλοποίησης του φυσικού και οικονομικού αντικειμένου της κάθε πράξης και του χρονοδιαγράμματος της.
- Καταβολή της προβλεπόμενης ενίσχυσης προς τους δικαιούχους, ανάλογα με την πορεία υλοποίησης των επενδύσεων τους και αφού διενεργήσει όλους τους απαιτούμενους ελέγχους.
- Παροχή τακτικής πληροφόρησης στην αρμόδια Ειδική Υπηρεσία Διαχείρισης του Υπ. Αγροτικής Ανάπτυξης & Τροφίμων.
- Έλεγχος και παραλαβή των πράξεων του τοπικού προγράμματος LEADER+.
- Τήρηση πλήρους αρχείου και φακέλων ανά δικαιούχο.
- Αποδοχή και διευκόλυνση των ελέγχων όλων των αρμόδιων οργάνων.

Οι προσφερόμενες, από την Ο.Τ.Δ. ANKO προς τους δικαιούχους, υπηρεσίες στήριξης παρέχονται σε αυτούς χωρίς καμία επιβάρυνση.

**The Local Action Group is staffed as follows:**

1. Manager
2. Coordinator
3. Civil Engineer
4. Agriculturist
5. Economist
6. Forester
7. Mechanical Engineer
8. Accountant
9. Secretary

**The responsibilities of the Local Action Group are as follows:**

- Implement information and awareness raising activities of the local population throughout the local LEADER+ initiative.
- Reproduction and distribution of the necessary information material to beneficiaries to assist in the submission of their proposals.
- Assessment and selection of the investments supported by the LEADER+ initiative.
- Beneficiary update regarding the approval or rejection of their proposals.
- Contract signing for beneficiaries of the local LEADER+ initiative.
- Supervision of local LEADER initiative beneficiaries in the implementation of the natural and financial objective of each action, to ensure requirements are met, and schedules adhered to.
- Payments to beneficiaries according to the implementation status of their investment and after all necessary checks have been conducted.
- Regular update of the Special Management Service at the Ministry of Rural Development and Food.
- Inspection and delivery of the local LEADER+ initiative actions.
- Maintenance of full archive and file per beneficiary.
- Acceptance and facilitation of inspections carried out by governing bodies.

The ANKO Local Action Group provides support services to beneficiaries free of charge.

## Η λειτουργία της Ο.Τ.Δ. βασίζεται στις παρακάτω Βασικές Αρχές:

- Διαφάνεια
- Ισότιμη μεταχείριση των ενδιαφερόμενων
- Συνδρομή σε κάθε πρόβλημα
- Διασφάλιση του δημόσιου χρήματος
- Δημιουργία θέσεων απασχόλησης
- Αναζωογόνηση της υπαίθρου
- Ενεργοποίηση των τοπικών φορέων και πολιτών
- Βελτίωση της ποιότητας ζωής των κατοίκων

## ΕΠΙΠΕΔΟ ΛΗΨΗΣ ΑΠΟΦΑΣΕΩΝ

Η λίψη των αποφάσεων για ζητήματα της LEADER+ γίνεται από 7μελή Επιτροπή Διαχείρισης του Προγράμματος LEADER, σύμφωνα με απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου της ANKO, στην οποία συμμετέχουν:

- a) με τρία (3) μέλη και ποσοστό 43% φορείς που, ανεξάρτητα από το νομικό τους καθεστώς εξυπηρετούν συμφέροντα του Δημοσίου, όπως: Ν.Α. Κοζάνης, Περιφερειακό Ταμείο Δυτικής Μακεδονίας, ΤΕΔΚ Κοζάνης,
- b) με τέσσερα (4) μέλη και ποσοστό 57% φορείς που, ανεξάρτητα από το νομικό τους καθεστώς εξυπηρετούν συλλογικά συμφέροντα του ιδιωτικού τομέα όπως: ΕΑΣ Εορδαίας, ΕΑΣ Βοίου, ΕΑΣ Κοζάνης - Σερβίων και Επιμελητηρίου Κοζάνης.

Με την απόφαση του ΔΣ της ANKO μεταβιβάστηκαν στην Επιτροπή Διαχείρισης Προγράμματος LEADER+ (Ε.Δ.Π. LEADER+) οι αρμοδιότητες για την αποτελεσματική, αυτόνομη και πολυσυμμετοχική υλοποίηση του προγράμματος.

Οι εκπρόσωποι των Φορέων του Επιπέδου Λίψης Αποφάσεων ορίστηκαν με αποφάσεις των αρμοδίων αποφασιστικών οργάνων τους.

## Main Principals of the Local Action Group:

- Transparency
- Equal treatment for all
- Assist with all problems
- Safeguard public funding
- Job creation
- Revitalisation of rural areas
- Mobilisation of local organisations and citizens
- Improve quality of life for residents

## DECISION MAKING

Decisions concerning LEADER+ matters are made by the LEADER Initiative Management Committee. In accordance to a decision by the ANKO Board of Directors the Management Committee is comprised of seven members. More specifically it is made up of:

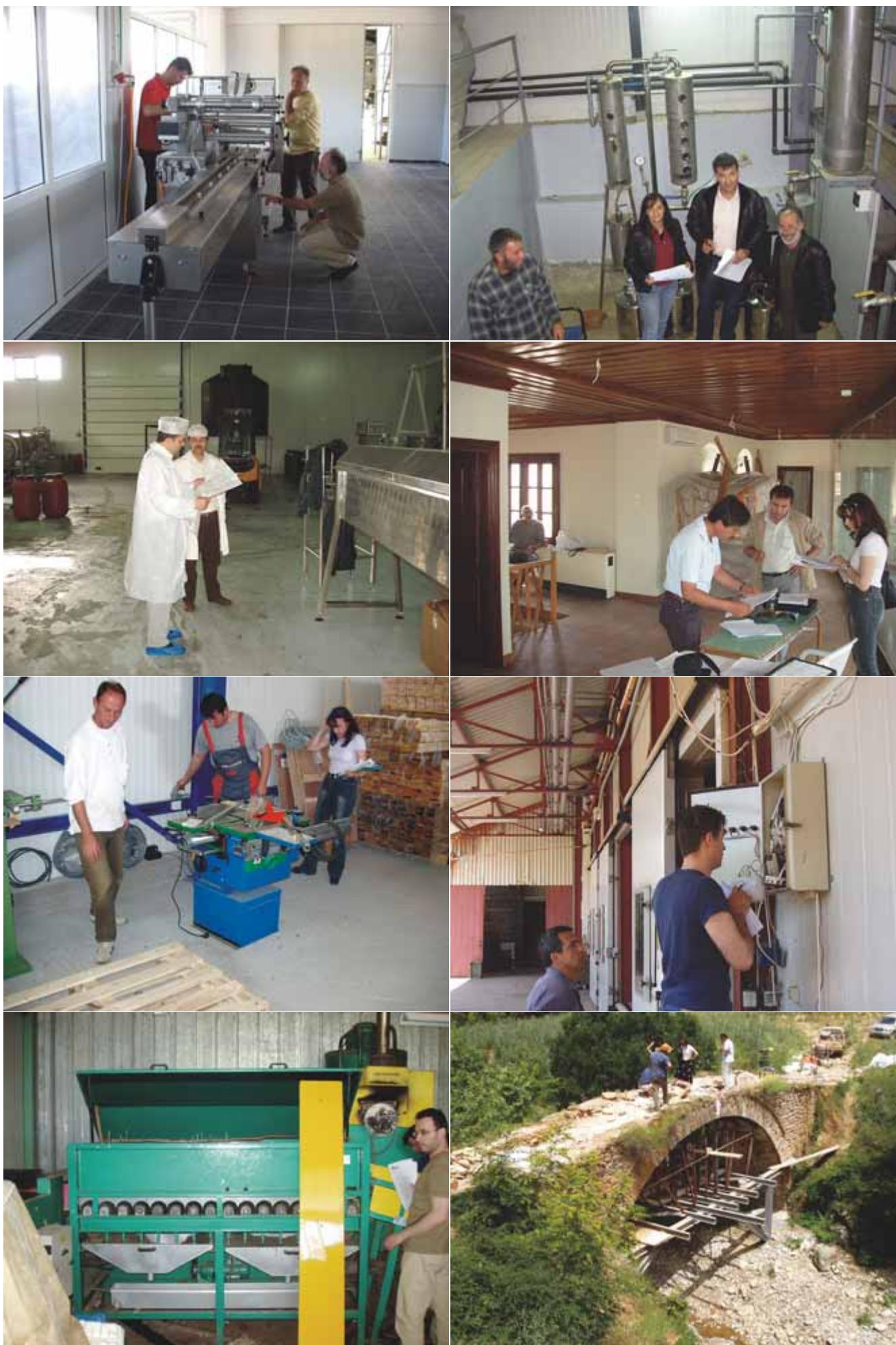
- a) three (3) members (43% of the committee) serving public interests (regardless of their legal standing), including the Kozani Prefecture, the West Macedonia Regional Fund, and the Local Association of Municipalities of Kozani.
- b) four (4) members (57% of the committee) serving collective interests of the private sector (regardless of their legal standing), including the Union of Agricultural Cooperatives of Eordea, the Union of Agricultural Cooperatives of Voio, the Union of Agricultural cooperatives of Kozani and Servia, and the Kozani Chamber of Commerce.

Following a decision by the ANKO Board of Directors, the responsibility for the effective, autonomous and multilateral implementation of the initiative was transferred to the LEADER+ Initiative Management Committee.

Decision Making representatives were appointed by each organisation.

**Παρακολούθηση πορείας υλοποίησης φυσικού αντικειμένου**

Monitoring of actual objective implementation progress





## ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ LEADER+ ΣΤΗΝ ΑΝΚΟ THE LEADER+ INITIATIVE AT ANKO

Η Κοινοτική Πρωτοβουλία LEADER+ εφαρμόζεται στο Νομό Κοζάνης από την Ομάδα Τοπικής Δράσης (Ο.Τ.Δ.) Αναπτυξιακή Δυτικής Μακεδονίας Α.Ε. - ANKO.

### Οι στόχοι του προγράμματος είναι:

- η βελτίωση της ανταγωνιστικότητας της περιοχής μέσω εφαρμογής ολοκληρωμένων παρεμβάσεων που θα αμβλύνουν τα μειονεκτήματα και θα μειώνουν τις ανισότητες μεταξύ των περιοχών και
- η ανάπτυξη ενός βιώσιμου κοινωνικού ιστού μέσω της άρσης της απομόνωσης σε όλα τα επίπεδα της οικονομικής και κοινωνικής ζωής.

Το πρόγραμμα θα ολοκληρωθεί επιτυχώς στις 31/12/08, με συνολικό προϋπολογισμό 13.431.035,04 € και δημόσια δαπάνη του ανέρχεται στο ύψος των 8.728.290,58 € μετά την κατανομή πρόσθετου ποσού από την υπερδέσμευση. Η αρχική Δημόσια Δαπάνη ήταν ύψους 6.400.000,00 €.

### Στοιχεία του προγράμματος:

Συνολικός αριθμός υποβληθεισών προτάσεων	119
Δημόσια δαπάνη υποβληθεισών προτάσεων	12.708.876,01 €
Επιλογή - έγκριση από την ANKO και από το Υπ. Α.Α.Τ	76 σχ.
Συμβάσεις επενδυτικών σχεδίων	71

### Περιοχή παρέμβασης τοπικού προγράμματος

Η περιοχή παρέμβασης είναι το σύνολο του Νομού Κοζάνης (ορεινές και μειονεκτικές περιοχές) εξαιρουμένων των πόλεων Κοζάνης και Πτολεμαΐδας.

Η συνολική έκταση είναι 3.401 χλμ. και ο πληθυσμός 90.542 κάτοικοι.

Η περιοχή παρέμβασης LEADER+ επικαλύπτεται εν μέρει από τα παρακάτω δύο (2) Ολοκληρωμένα Προγράμματα Ανάπτυξης Αγροτικού Χώρου (Ο.Π.Α.Α.Χ.) στο πλαίσιο του Άξονα

7 του Επιχειρησιακού Προγράμματος "Αγροτική Ανάπτυξη - Ανασυγκρότηση της Υπαίθρου 2000 - 2006":

- Ορεινά Γρεβενά - Άνω Βόιο
- Ορεινός Όγκος Πιερίων

και από το (Ο.Π.Α.Α.Χ.) στο πλαίσιο του Περιφερειακού Επιχειρησιακού Προγράμματος (Π.Ε.Π.) Δυτικής Μακεδονίας για την:

- Περιοχή Ασκίου - Βιτσίου

Τα προγράμματα αυτά περιλαμβάνουν τις ακόλουθες κοινές περιοχές:

- Άνω Βόιο
- Πιέρια
- Άσκιο - Μουρίκι - Βλάστη.

Στον χάρτη εμφανίζονται οι επικαλυπτόμενες περιοχές:

## ΝΟΜΟΣ ΚΟΖΑΝΗΣ PERFECTURE OF KOZANI



- Ορεινή περιοχή Πιερίων / Pieria Mountains region
- Περιοχή Άνω Βοίου / Ano Voio region
- Περιοχή Δυτικής Εορδαίας / Western Eordaia region
- Αστικές περιοχές / Urban areas



The LEADER+ Initiative is implemented in the Kozani Prefecture by the Local Action Group of Regional Development Agency of Western Macedonia S.A. - ANKO.

#### The goals of the programme are:

- the improvement of local competitiveness through the application of comprehensive intervention which minimizes disadvantages and reduces inequalities between areas and
- the development of a sustainable social fabric through improved access to rural areas at all social and economic levels.

The programme will be successfully completed on 31/12/2008 at a total budget of 13.431.035,04 €, with public expenditure standing at 8.728.290,58 € after the allocation of an additional sum through the procedure of overbooking. The initial Public Expenditure was to be 6.400.000,00 €.

#### Programme Information:

Total number of submitted proposals	119
Public expenditure for submitted proposals	12.708.876,01 €
Selection and approval by ANKO and the Ministry of Rural Development and Food	76 projects
Number of Investment Plan Contracts	71

The areas covered are shown on the map below:



#### Intervention Area for the Local Programme

The intervention area is the whole of the Kozani Prefecture (mountainous and disadvantaged regions) excluding the cities of Kozani and Ptolemaida.

The total area is 3.401 km and the population is 90.542.

The LEADER+ intervention area is covered in part by the following (2) Integrated Rural Area Development Programmes according to Axis 7 of "Rural Development and Reconstruction 2000 – 2006" for:

- Mountainous regions in Grevena - Ano Voio
- Pieria Mountains region

And by the Integrated Rural Area Development Programme in the framework of the West Macedonia Regional Operational Programme for:

- Askio - Vitsi Region

The two programmes have the following regions in common:

- Ano Voio
- Pieria
- Askio - Mouriki - Vlasti.

Οδηγός για τον καθορισμό της στρατηγικής και των στόχων του προγράμματος της ΑΝΚΟ αποτέλεσε η φυσιογνωμία του Νομού Κοζάνης, όπως εκφράζεται από την ανάλυση των μακροοικονομικών του μεγεθών και των ιδιαίτερων χαρακτηριστικών του, σύμφωνα με την οποία, ο Νομός Κοζάνης είναι μια περιοχή με έντονα περιβαλλοντικά προβλήματα λόγω της δραστηριότητας της ΔΕΗ στην περιοχή και με πολύ υψηλό ποσοστό ανεργίας.

Με θέμα συσπείρωσης του Επιχειρησιακού Σχεδίου του Τοπικού Προγράμματος την "Επιχειρηματικότητα και περιβάλλον υπό το πρίσμα της ποιότητας και της καινοτομίας" επιδιώχθηκε και συνέβαλε, στο μέτρο του δυνατού, στην άμβλυνση των ανωτέρω προβλημάτων.

Μέσω του προγράμματός μας δόθηκε βαρύτητα στην ενίσχυση της επιχειρηματικότητας. Προς το σκοπό αυτό το 63% της συνολικής Δημόσιας Δαπάνης του προγράμματος κατανεμήθηκε σε επενδυτικά σχέδια του δευτερογενή και τριτογενή τομέα και οι 56 από τις 71 συμβάσεις (ποσοστό 79%) αφορούν σε δράσεις ενίσχυσης της επιχειρηματικότητας. Πιο συγκεκριμένα, ενισχύθηκε η ίδρυση και επέκταση μικρών ξενοδοχειακών μονάδων αλλά κυρίως, η ένταξη επιχειρήσεων μεταποίησης και τυποποίησης τοπικά παραγόμενων βιολογικών και μη προϊόντων και η ίδρυση και ο εκσυγχρονισμός βιοτεχνικών μονάδων.

Διακριτή στόχευση του προγράμματος αποτέλεσε η ενεργοποίηση και η ένταξη σε αυτό νέων ατόμων καθώς και η στήριξη της απασχόλησης.

Έμφαση δόθηκε επίσης στην ποιότητα και δικτύωση των επιχειρήσεων, με τη δημιουργία και στήριξη των παρακάτω τριών (3) Δικτύων.

1. Το Τοπικό Σύμφωνο Ποιότητας (Τ.Σ.Π.) για τον Τουρισμό στο νομό Κοζάνης, ως αστική μη κερδοσκοπική εταιρεία "ΞΕΝΙΟΣ ΔΙΑΣ" στην οποία συμμετέχουν μεταξύ των άλλων τουριστικών επιχειρήσεων και το σύνολο των ενταγμένων επιχειρήσεων στο LEADER+.
2. Το Δίκτυο για το κρασί στο νομό Κοζάνης, με τη συμμετοχή των 7 επισκέψιμων κελαριών που υλοποίηθηκαν στην πόλη της Σιάτιστας και των δύο επισκέψιμων οινοποιείων.
3. Το Δίκτυο Μεταποιητών Γάλακτος Δυτικής Μακεδονίας, ως αστική μη κερδοσκοπική εταιρεία "ΔΙΜΕΓΑΛ", στην οποία συμμετέχουν, μεταξύ άλλων, οι 5 επιχειρήσεις μεταποίησης και τυποποίησης γάλακτος που εντάχθηκαν στο πρόγραμμα LEADER+. Για την καλύτερη λειτουργία του Δικτύου υλοποιήθηκε, με χρηματοδότηση του τοπικού προγράμματος LEADER+, το εργαστήριο ποιοτικού ελέγχου γάλακτος.

Με γνώμονα το θέμα συσπείρωσης και τη δέσμευσή μας για ενίσχυση της επιχειρηματικότητας υπό το πρίσμα της ποιότητας, το σύνολο των ενταγμένων επιχειρήσεων στο LEADER+ απέκτησαν πιστοποιημένο Σύστημα Διαχείρισης Ποιότητας (HACCP 1416 ή ISO 2000:2005).

Με σκοπό την πολλαπλασιαστικότητα των αποτελεσμάτων επιδιώχθηκε η διασύνδεση του συνόλου των παρεμβάσεων με την παράλληλη ένταξή τους είτε στα δίκτυα (Κρασιού, Τουρισμού, Μεταποίησης Γάλακτος) είτε στα διατοπικά και διακρατικά σχέδια (διατοπικό σχέδιο των δρόμων του κρασιού της Βόρειας Ελλάδας, agrotour και transinderpret II" Διεθνή πρότυπα για τη διαχείριση ποιότητας της φυσικής και πολιτιστικής κληρονομίας με ερμηνευτικά εργαλεία").

Αποσκοπώντας στη βελτίωση της ποιότητας ζωής των κατοίκων της υπαίθρου, στην ανάδειξη και προστασία της πολιτιστικής κληρονομίας και παράλληλα στη δημιουργία τουριστικών διαδρομών για την διασύνδεση των παρεμβάσεων με τον τουρισμό, ενισχύθηκε η δημιουργία λαογραφικών μουσείων, η επισκευή και συντήρηση παραδοσιακών γεφυριών, η σήμανση περιπατητικών διαδρομών και αξιόλογων κτιρίων και μνημείων. Η ανάδειξη και προβολή των παραπάνω δράσεων επιλέχθηκε να πραγματοποιηθεί τόσο με έντυπα και ηλεκτρονικά μέσα όσο και με την διοργάνωση εκδηλώσεων και την ενίσχυση παραδοσιακών γιορτών (γιορτή φασολιού, ανάδειξη του πολιτιστικού δρώμενου "Μωμόεροι") ώστε να γίνουν γνωστά στο ευρύ κοινό.

Οι συντελεστές επιτυχίας του προγράμματός μας είναι: η στρατηγική που εφαρμόστηκε από την Ο.Τ.Δ. ΑΝΚΟ, η φιλοσοφία που ακολουθήθηκε χωρίς παρεκκλίσεις από το θέμα συσπείρωσης, η έγκαιρη και έγκυρη πληροφόρηση των εν δυνάμει επενδυτών και η στήριξη και καθοδήγηση τους σε κάθε φάση υλοποίησης του έργου τους.



The ANKO strategy and goal setting was based on the general profile of the Kozani prefecture defined by macroeconomic analysis and its unique characteristics according to which the Kozani prefecture is a region facing severe environmental problems due to the activities of Public Power Corporation S.A. (DEH) and a very high rate of unemployment.

The Local Programme Business Plan entitled "Entrepreneurship and the environment with respect to quality and innovation" aspired and contributed, as much as possible, to the reduction of the aforementioned problems.

The programme focused on assisting entrepreneurship. With this goal 63% of the programme's total Public Expenditure was allocated to investment plans of the secondary and tertiary sectors and 56 out of 71 contracts (79%) dealt with activities to boost entrepreneurship. More specifically, aid was allocated to companies processing and standardising local organic and non-organic products, for the creation and modernisation of industrial facilities and also for the creation and expansion of small hotels.

The programme aimed at mobilizing and involving young people and at supporting employment.

Emphasis was also given to the quality and networking of businesses with the creation and support of the following (3) networks:

1. The Local Quality Agreement for Tourism in the Kozani Prefecture operates as a non-stock and non-profit corporation known as "XENIOS DIAS" in which all LEADER+ companies and some tourism businesses participate.
2. The Kozani Prefecture Wine Network, with 7 wine cellars open to the public in Siatista and two wineries open to the public.
3. The West Macedonia Milk Processors Network operates as a non-stock and non-profit corporation known as "DIMEGAL", in which 5 LEADER+ milk processing and standardising companies participate along with other companies. The milk quality control laboratory was created to assist the operation of the network.

All LEADER+ companies were (HACCP 1416 or ISO 2000:2005) certified in order to promote unity and commitment and to boost entrepreneurship from a quality perspective.

In order for the results to have a multiplier effect, companies were interconnected by being admitted to either the networks (Wine, Tourism, and Milk Processing) or the Interterritorial and transnational projects (Inter-territorial Northern Greece wine route planning, agrotour and transinderpret II "International quality management models for natural and cultural heritage with interpretation tools").

Aiming to improve the quality of life for rural residents, to promote and protect cultural heritage and to create tourism routes to connect the companies via tourism, folklore museums were created, traditional bridges were restored and maintained, and hiking trails and noteworthy buildings and monuments were signed. The promotion and publicity of the aforementioned activities was realised through printed material, the internet and the organisation of cultural events and traditional festivals (bean festival, revival of the cultural re-enactment of "Momoeri").

The contributing factors to the success of the programme are: the ANKO Local Action Group strategy, a unity philosophy which is strictly adhered to, the timely and accurate briefing of potential investors and provision of support and guidance to the latter through all stages of the implementation of their project.

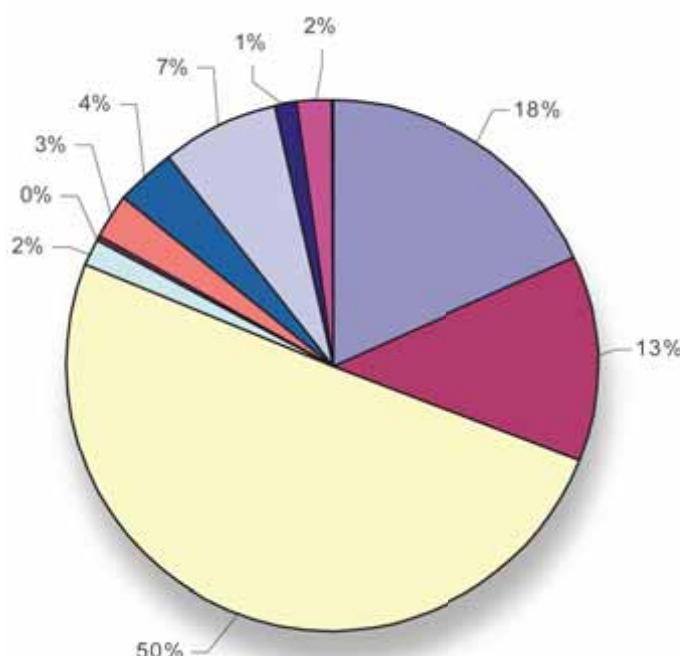


## ΠΟΣΟΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ - ΔΕΙΚΤΕΣ

## FIGURES - INDICATORS

### Χρηματοδοτικά Στοιχεία προγράμματος / Programme Funding Data

ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ (Σ.Κ.) / TOTAL COST	13.431.035,04 €
ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ (Δ.Δ.) / PUBLIC EXPENDITURE	8.728.290,58 €
ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ (ΕΓΤΠΕ-Π) / EU CONTRIBUTION (EAGGF Fund)	6.629.283,12 €
ΕΘΝΙΚΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ (Υπ. Γεωργίας) / NATIONAL CONTRIBUTION (Ministry of Agriculture)	2.099.007,46 €
ΙΔΙΑ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ / INVESTOR CONTRIBUTION	4.702.744,46 €



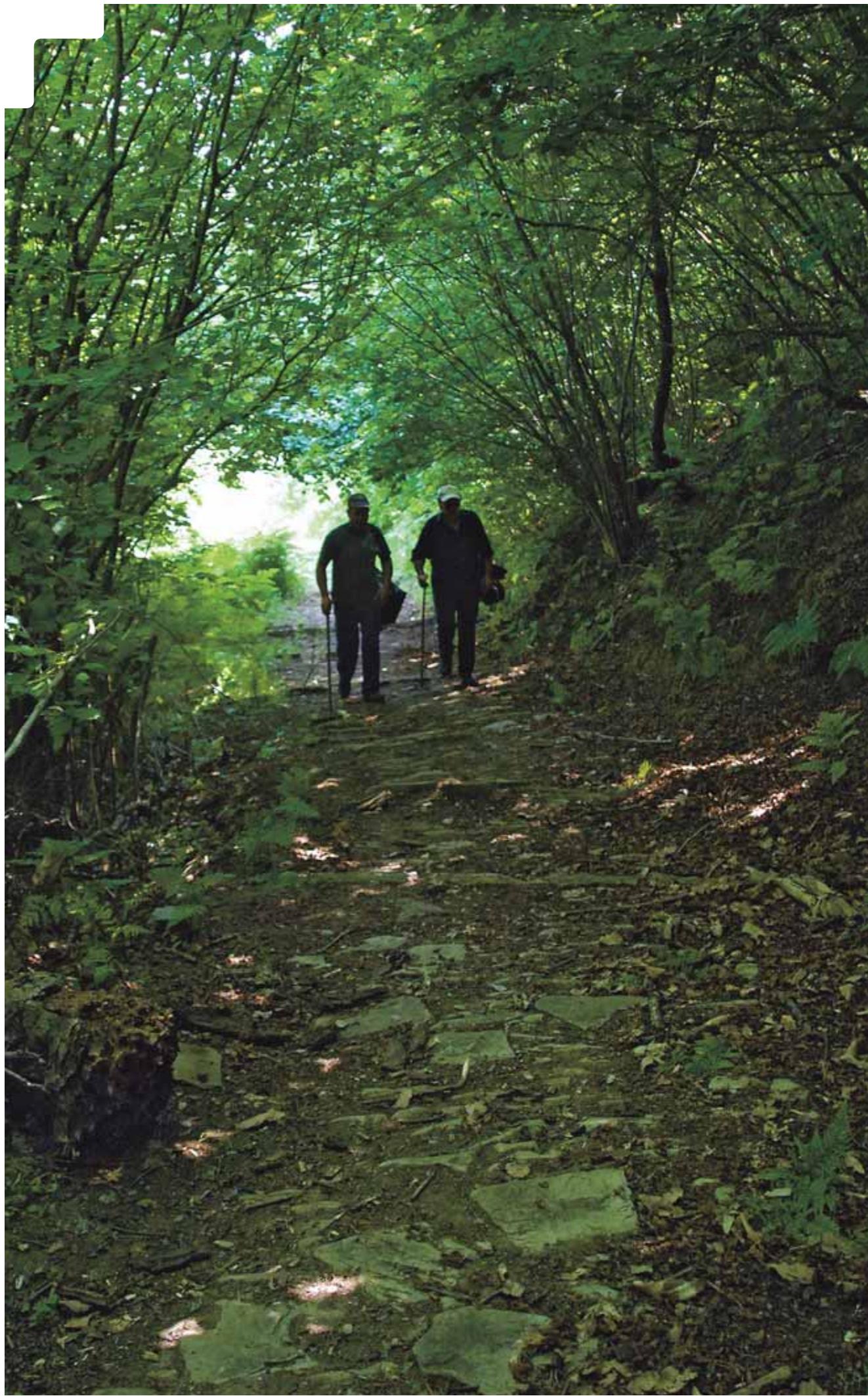
### Κατανομή Δημόσιας Δαπάνης ανά Κατηγορία Πράξης:

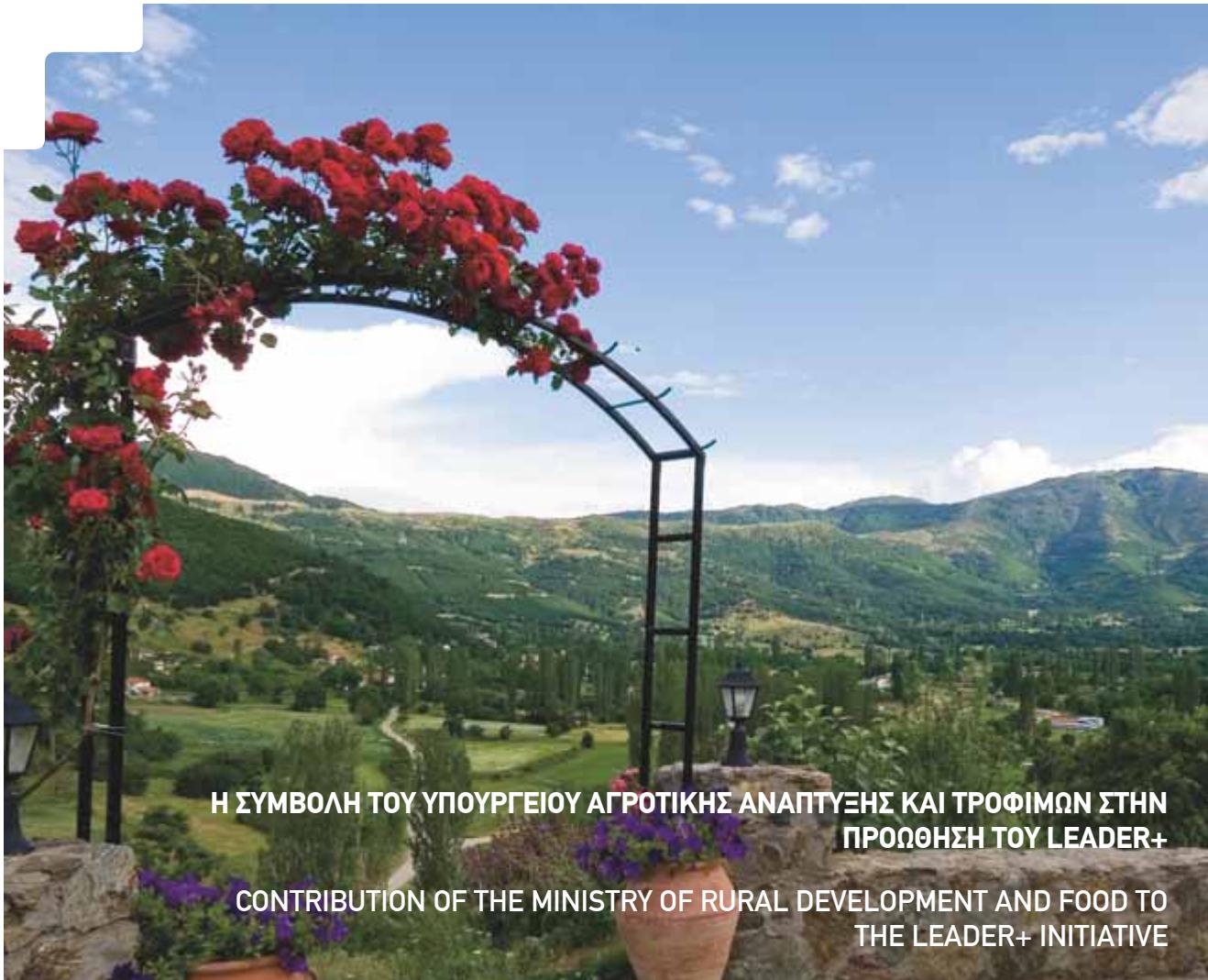
ΠΡΑΞΗ / ACTION	ΤΙΤΛΟΣ / TITLE	ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / PUBLIC EXPENDITURE
1.1	Τεχνική στήριξη / Technical support	1.613.015,12 €
1.2.1	Αγροτικός τουρισμός / Rural tourism	1.102.345,47 €
1.2.2	Μικρομεσαίες επιχειρήσεις / Small and mid-size enterprises	4.389.874,96 €
1.2.3	Νέες τεχνολογίες / New technologies	162.405,00 €
1.3.2	Συμβουλευτική στήριξη / Consulting	15.750,00 €
1.3.3	Προώθηση - προβολή / Promotion - Publicity	241.971,55 €
1.4.1	Ανάδειξη φυσικού περιβάλλοντος / Natural environment promotion	309.961,34 €
1.4.2	Ανάδειξη οικιστικού περιβάλλοντος / Urban environment promotion	613.238,66 €
1.4.3	Πολιτιστικές εκδηλώσεις / Cultural events	124.328,48 €
2.2	Συνεργασίες / National & International cooperation programmes	155.400,00 €
	ΣΥΝΟΛΟ / TOTAL	8.728.290,58 €

## ΔΕΙΚΤΕΣ ΕΚΡΩΤΩΝ - ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ LEADER+

### OUTPUT INDICATORS - LEADER+ RESULTS

<b>Επενδυτικά σχέδια που υλοποιήθηκαν στο τομέα του τουρισμού / Investment plans implemented in tourism</b>		<b>10</b>
A	Δημιουργία και εκσυγχρονισμός καταλυμάτων / Creation and modernization of accommodation	5
B	Δημιουργία και εκσυγχρονισμός κλινών / Creation and modernization of beds	85
C	Δημιουργία και εκσυγχρονισμός χώρων εστίασης / Creation and modernization of restaurants	4
D	Κέντρο πληροφόρησης / Information Centre	1
<b>Επενδυτικά σχέδια που υλοποιήθηκαν στο τομέα των μικρών επιχειρήσεων στον αγροτικό τομέα / Investment plans implemented in agricultural small businesses</b>		<b>36</b>
A	Δημιουργία και εκσυγχρονισμός επιχειρήσεων μεταποίησης – τυποποίησης προϊόντων πρωτογενούς παραγωγής / Creation and modernisation of enterprises of procession and standardisation of primary production goods	26
B	Δημιουργία και εκσυγχρονισμός βιοτεχνικών μονάδων / Creation and modernisation of craft-based units	10
<b>Επενδυτικά σχέδια που ενισχύουν την τομεακή και διατομεακή δράση / Investment plans to assist sector and cross-sector activities</b>		<b>17</b>
A	Στήριξη δημιουργίας δικτύων (Δίκτυο κρασιού νομού Κοζάνης, δίκτυο μεταποιητών γάλακτος Δυτικής Μακεδονίας) / Network creation (Kozani Prefecture Wine Network, West Macedonia Milk Processors Network)	2
B	Ενίσχυση δικτύων (Τοπικό Σύμφωνο Ποιότητας) / Network support (Local Quality Agreement)	1
C	Αριθμός επιχειρήσεων που εγκατέστησαν συστήματα διαχείρισης ποιότητας / Number of companies to implement quality management systems	13
D	Δημιουργία WEB-SITE / Website Creation	1
<b>Εμπειρογνωμοσύνες / Assessments</b>		<b>2</b>
Πλήθος σχεδίων που αφορούν στην προστασία, ανάδειξη και αξιοποίηση του φυσικού περιβάλλοντος / Number of plans relating to the protection, promotion and development of the natural environment		3
Πλήθος σχεδίων που αφορούν την αναβάθμιση του οικιστικού περιβάλλοντος και την ανάδειξη της παραδοσιακής αρχιτεκτονικής κληρονομίας / Number of plans relating to the upgrade of urban environments and the development of traditional architectural heritage		8
Πλήθος σχεδίων που αφορούν στην ενίσχυση πολιτιστικών εκδηλώσεων / Number of plans related to supporting cultural events		4
Πλήθος σχεδίων διατοπικής - διαπεριφερειακής και διακρατικής συνεργασίας / Number of plans relating to translocal - transregional and transnational cooperation		3
Δημιουργία νέων μόνιμων θέσεων απασχόλησης / Creation of new permanent jobs		60
Δημιουργία θέσεων εποχικής και μερικής απασχόλησης (ισοδύναμα ανθρωποέτη) / Creation of seasonal and part-time jobs (Full-time Equivalent)		30





Σημαντικότατο και καθοριστική συμβολή για την ομαλή και αποτελεσματική υλοποίηση του προγράμματος στην Ελλάδα είχε το Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης & Τροφίμων.

Πιο συγκεκριμένα, η Υπηρεσία Διαχείρισης Ε.Π. Κ.Π. LEADER+, είχε την ευθύνη του σχεδιασμού και υλοποίησης της προσπάθειας αυτής για τη χώρα μας.

Μέσα από την τεχνική αντιμετώπιση των ζητημάτων της Πρωτοβουλίας LEADER+ και με όραμα την υλοποίηση μιας νέας μορφής αγροτικής ανάπτυξης μέσω των κατάλληλων προς τούτο πολιτικών, η δράση του Υπουργείου Αγροτικής Ανάπτυξης & Τροφίμων ήταν πολλαπλή και συγχρόνως η συνεργασία με τις Ομάδες Τοπικής Δράσης (Ο.Τ.Δ.) στηρίζονταν στην αμοιβαία κατανόηση και στην λειτουργία βάσει κοινά αποδεκτών στόχων.

Τα ανωτέρω είχαν ως αποτέλεσμα:

- Την ενεργοποίηση του τοπικού πληθυσμού.
- Τη δημιουργία και στήριξη μηχανισμών που είναι σε θέση να προωθήσουν τη διαδικασία της τοπικής ανάπτυξης.
- Την εφαρμογή κανόνων διαφάνειας.
- Την υλοποίηση επενδύσεων με στόχο την αειφορία κ.λ.π.

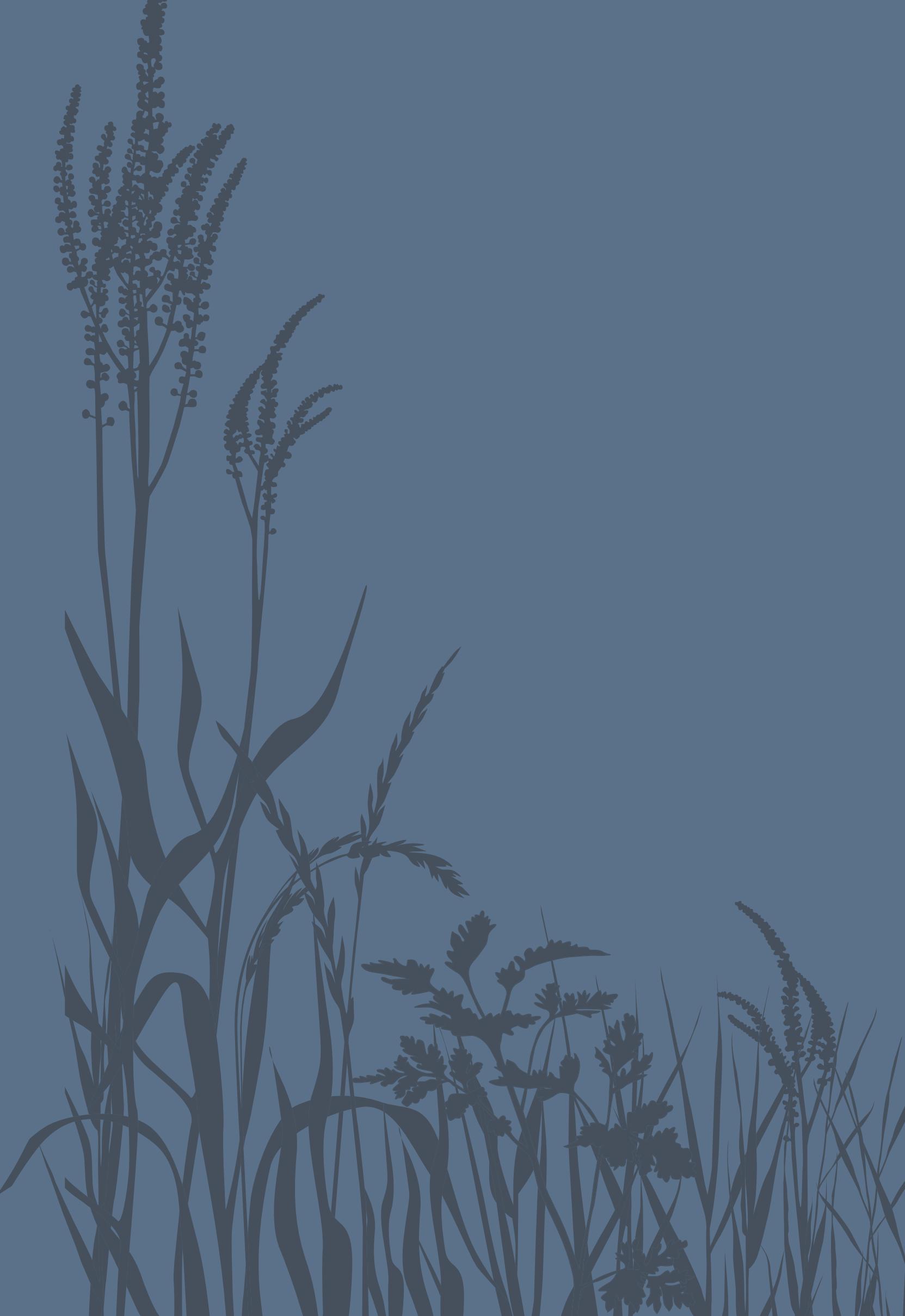
The Ministry of Rural Development and Food made an important and definitive contribution to the smooth and effective implementation of the initiative in Greece.

Specifically, the LEADER+ Initiative Managing Authority was responsible for the planning and implementation of this exercise in Greece.

The actions carried out by the Ministry of Rural Development and Food were multi-faceted with the simultaneous cooperation of the Local Action Groups based on mutual understanding and common aims using a technical approach to LEADER+ initiative issues and with a vision to implement a new kind of rural development through suitable policies.

The results of the above are as follows:

- Mobilisation of the local population.
- Creation and support of mechanisms capable of promoting local development procedures.
- Application of transparency rules.
- Implementation of investments aiming to create sustainable development etc.



## **ΑΞΟΝΑΣ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑΣ 1**

ΤΕΧΝΙΚΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΟΜΑΔΩΝ ΤΟΠΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ **1.1**

ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ ΣΕ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ - ΣΤΗΡΙΞΗ ΣΤΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ **1.2**

ΥΠΟΣΤΗΡΙΚΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ **1.3**

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ - ΑΝΑΔΕΙΞΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗ ΦΥΣΙΚΗΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑΣ **1.4**

## **AXIS PRIORITY 1**

LOCAL ACTION GROUP TECHNICAL SUPPORT **1.1**

ENHANCEMENT OF INVESTMENT - SUPPORT FOR BUSINESSES **1.2**

SUPPORT ACTIONS **1.3**

PROTECTION - PROMOTION AND UTILISATION OF NATURAL AND CULTURAL HERITAGE **1.4**



**Στελέχωση και λειτουργία της Ομάδας Τοπικής Δράσης, αξιολόγηση προγράμματος και σχεδίων, εξοπλισμός και μηχανοργάνωση.**

Staffing and operation of local action group, programmes and projects evaluation, equipment and computing.

**1.1.1****METRO  
1.1  
MEASURE**

Στόχος του μέτρου είναι η στήριξη της λειτουργίας της Ομάδας Τοπικής Δράσης (Ο.Τ.Δ.) που αναλαμβάνει την υλοποίηση του προγράμματος LEADER+ στην περιοχή παρέμβασής της, ώστε να συμβάλει στην τοπική ανάπτυξη.

Μέσω του προγράμματος καλύπτονται οι δαπάνες στελέχωσης και εξοπλισμού της Ομάδας Τοπικής Δράσης της ANKO, η οποία διαθέτει εμπειρία, σταθερότητα και διάρκεια προκειμένου να διαχειριστεί αποτελεσματικά την Κοινωνική Πρωτοβουλία LEADER+. Οι αρμοδιότητες της ομάδας είναι η ενημέρωση, πληροφόρηση και ευαισθητοποίηση των τελικών αποδεκτών για το πρόγραμμα, η αξιολόγηση των επενδυτικών σχεδίων, η παρακολούθηση του φυσικού και οικονομικού αντικειμένου των έργων, η πληρωμή της αναλογούσας ενίσχυσης και η ενημέρωση του Υπουργείου Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων σε όλα τα στάδια υλοποίησης του προγράμματος.



The goal of this measure is to support the Local Action Group (LAG) which undertakes the implementation of the LEADER+ programme in the area of intervention to contribute to local development.

The programme funds staffing expenses and equipment for ANKO's Local Action Group, which provides experience, stability and continuity so that the Community Initiative LEADER+ is managed effectively. The group's responsibilities include providing information to and increasing awareness of the end recipients about the programmes; the assessment of investment programmes; the monitoring of the actual and economic objectives of the projects; the payment of the appropriate benefits; and reporting to the Ministry of Rural Development and Food at all stages of the programme's implementation.



ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΠΡΑΞΗΣ / ACTION	ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
1.1.1	1.545.003,92	1.545.003,92	100%
1.1.2	17.398,30	17.398,30	100%
1.1.3	18.000,00	18.000,00	100%
1.1.4	40.766,12	32.612,90	80%

## ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

Αναπτυξιακή Δυτικής Μακεδονίας Α.Ε.

Φον Καραγιάννη 1-3, 50100 Κοζάνη  
T. 24610 24022 F. 24610 38628  
e. anko@anko.gr www.anko.gr

## PROJECT INVESTOR

Regional Development Agency of  
Western Macedonia S.A.

1-3, Fon Karayanni St. 50100 Kozani - Greece  
T. 0030 24610 24022 F. 0030 24610 38628  
e. anko@anko.gr www.anko.gr

## Επέκταση Ξενοδοχείου 3\*

Expansion of a 3\* hotel



Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η επέκταση της ξενοδοχειακής μονάδας 3\* "ΚΥΡΙΑΚΙΔΗΣ", που βρίσκεται στη Νεράιδα Κοζάνης και αποτελεί ένα φυσικό μπαλκόνι με εκπληκτική θέα προς την τεχνητή λίμνη Πολυφύτου.

Με την συνδρομή του προγράμματος πραγματοποιήθηκε η ανέγερση των κτιριακών εγκαταστάσεων, η προμήθεια του απαιτούμενου ξενοδοχειακού εξοπλισμού και διαμορφώθηκε κατάλληλα ο περιβάλλων χώρος του ξενοδοχείου. Περιλαμβάνει 24 δωμάτια δυναμικότητας 47 κλινών, με δυνατότητα πρόσβασης και διαμονής ατόμων με ειδικές ανάγκες. Τα δωμάτια διαθέτουν τηλεόραση, κλιματισμό, σεσουάρ, χρυματοκιβώτιο και ασύρματο internet.

Το ξενοδοχείο προσφέρει πολυτελή διαμονή τριών αστέρων, σε ένα φιλικό και φιλόξενο περιβάλλον, προσφέρεται επίσης πρωινό με επιλεγμένα προϊόντα της περιοχής. Η επιχείρηση έχει ενταχθεί στο Τοπικό Σύμφωνο Ποιότητας "Ξένιος Δίας".

The LEADER+ Community Initiative has assisted in the expansion of the "KYRIAKIDIS" 3\* hotel situated in Neraida, Kozani - a natural promontory with a stunning view over the Polyfytos artificial lake.

With the aid of this programme, buildings were constructed, necessary hotel equipment was purchased and the surrounding area was suitably landscaped.

The hotel is comprised of 24 rooms with a total of 47 beds, and is fully accessible to the handicapped. The rooms have TV sets, air conditioning, hair dryers, safes and wireless internet.

The hotel offers luxurious 3\* accommodation in a friendly and hospitable environment as well as a breakfast of choice local products.

The company is a member of the "Xenios Dias" Local Quality Agreement.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

372.735,48 €

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

223.641,29 €

ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE

60 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΥΡΙΑΚΙΔΗΣ

PROJECT INVESTOR

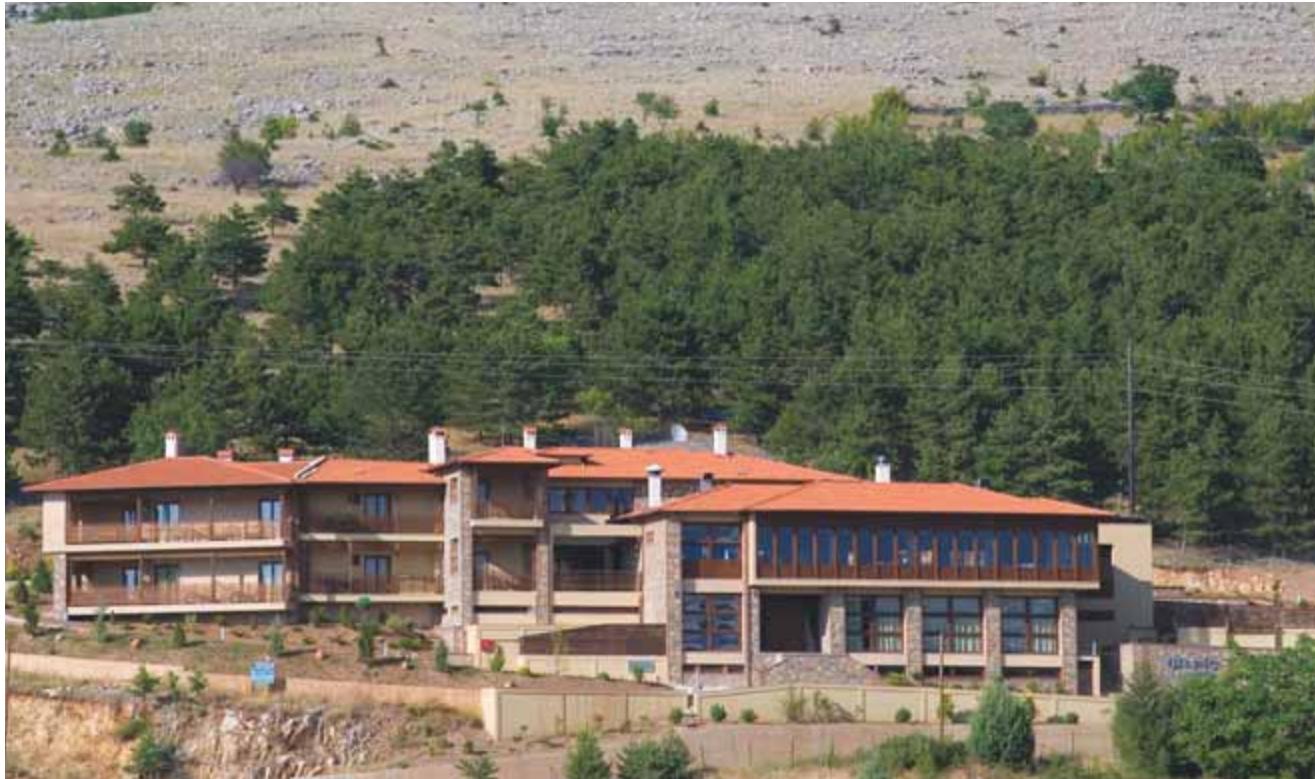
GEORGIOS KYRIAKIDIS

15<sup>ο</sup> χμ. Κοζάνης - Λάρισας [Κόμβος Νεράιδας],  
Νεράιδα Κοζάνης  
Τ. 24640 22975 F. 24640 23530  
[www.hotelkiriakidis.gr](http://www.hotelkiriakidis.gr)

15th km of the Kozani-Larissa Highway (Neraida Interchange),  
Neraida, Kozani - Greece  
T. 0030 24640 22975 F. 0030 24640 23530  
[www.hotelkiriakidis.gr](http://www.hotelkiriakidis.gr)

## Ανέγερση ξενοδοχειακής μονάδας 3\*

Construction of a 3\* hotel



### 1.2.1

#### METΡΟ 1.2 MEASURE

Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η δημιουργία ξενοδοχείου 3\* στις πλαγιές του Άσκιου Όρους, στην Σιάτιστα Κοζάνης. Με την συνδρομή του προγράμματος πραγματοποιήθηκε η ανέγερση των κτιριακών εγκαταστάσεων, η προμήθεια του απαιτούμενου ξενοδοχειακού εξοπλισμού και διαμορφώθηκε κατάλληλα ο περιβάλλων χώρος του ξενοδοχείου. Διαθέτει 12 δωμάτια και 2 σουίτες, δυναμικότητας 34 κλινών με δυνατότητα πρόσβασης και διαμονής ατόμων με ειδικές ανάγκες και παρέχει ανέσεις υψηλών προδιαγραφών. Διαθέτει, εσωτερική θερμαινόμενη πισίνα και εξωτερική, πολυχώρο με δυνατότητα εστίασης 150 ατόμων, αίθουσα συνεδριάσεων χωρητικότητας 60 ατόμων, αίθουσα γυμναστικής πλήρως εξοπλισμένη, σάουνα, cafe-bar, εστιατόριο και άνετο parking. Ο περιβάλλον χώρος είναι ιδιαίτερα φροντισμένος ώστε να κερδίζει και τον πιο απαιτητικό επισκέπτη.

Η επιχείρηση έχει ενταχθεί στο Τοπικό Σύμφωνο Ποιότητας "Ξένιος Δίας".

The LEADER+ Community Initiative has assisted in the creation of 3\* hotel on the slopes of Mount Askio in Siatista, Kozani. With the aid of the programme, the hotel buildings were constructed, necessary hotel equipment was purchased and the surrounding area was appropriately landscaped. The hotel has 12 rooms and suites with a 34-bed capacity which are easily accessible by the handicapped and providing high quality services.

Hotel facilities include an indoor heated swimming pool as well as an outdoor one, a multi-purpose hall with a seating capacity of 150, a conference room with a capacity of 60, a fully equipped gym, a sauna, a coffee-bar, a restaurant, and plenty of parking. The surrounding area has been carefully landscaped so that even the most demanding of guests are satisfied.

The company is a member of the "Xenios Dias" Local Quality Agreement.



#### ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

**630.000,00 €**

#### ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

**378.000,00 €**

#### ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE

**60 %**

#### ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

**PETZEPI ANNA - ΦΑΚΑΣ ΧΡΗΣΤΟΣ Ο.Ε.**

#### PROJECT INVESTOR

**RETZEPI ANNA - FAKAS CHRISTOS**

Πλαγιά Αγίου Γεωργίου, Σιάτιστα Κοζάνης  
Τ. 24650 47054 - 47055 F. 24650 47056  
e. iberis@otenet.gr www.iberis.gr

Plagia Agiou Georgiou, Siatista, Kozani - Greece  
T. 0030 24650 47054 - 47055 F. 0030 24650 47056  
e. iberis@otenet.gr www.iberis.gr

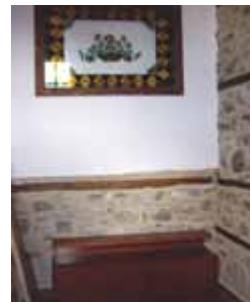
**Συντήρηση - αποκατάσταση αρχοντικού και μετατροπή του σε ξενώνα**

Maintenance and restoration of mansion and conversion into guest house



Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η συντήρηση - αποκατάσταση αρχοντικού, χαρακτηρισμένου από την 11η Εφορεία Βυζαντινών Αρχαιοτήτων ως ιστορικό διατηρητέο μνημείο και η μετατροπή του σε κατάλυμα στη Σιάτιστα Κοζάνης.

Σε οικόπεδο 337 μέτρων στην τοποθεσία "Φούρκα" περιέχεται δώροφο κτίριο κατοικίας, που χρονολογείται περί το 1774 και συνοδεύεται από κτίματα διώροφης αποθήκης. Για να μπορέσει να γίνει κατοικήσιμο και να λειτουργήσει ως ξενώνας παρέχοντας ασφάλεια στους φιλοξενούμενους, πραγματοποιήθηκε με την συνδρομή του προγράμματος η συντήρηση των κτιριακών εγκαταστάσεων και η προμήθεια του απαιτούμενου ξενοδοχειακού εξοπλισμού. Το κυρίως κτίριο μετά την αποκατάσταση του, περιλαμβάνει 6 δωμάτια με ατομικό λουτρό και ρεσεψιόν, ενώ το συνοδευτικό λειτουργεί ως εστιατόριο.



The Community Initiative LEADER+ has assisted in the maintenance and restoration of a mansion designated as a listed historical monument by the 11th Ephorate of Byzantine Antiquities.

The two-storey mansion that dates back to about 1774 was built in a 337 m<sup>2</sup> plot of land in the "Fourka" area and includes a two-storey warehouse. With the aid of the programme, maintenance work was carried out on both buildings and necessary hotel equipment was purchased in order for it to become habitable and to provide safe accommodation to its guests.

Following the restoration, the main building consists of 6 rooms with private bathrooms and a reception area, while the secondary building houses the restaurant.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
230.000,00 €	138.000,00 €	60 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΑΦΟΙ Χ. ΜΠΕΪΝΗ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ Ε.Ε.

PROJECT INVESTOR

CH. BEINIS Bros - TOURIST CORPORATION

Σιάτιστα Κοζάνης  
Τ. 24650 21298

Siatista, Kozani - Greece  
T. 0030 24650 21298

## 1.2.1

ΜΕΤΡΟ  
**1.2**  
MEASURE**Επέκταση ξενοδοχειακής μονάδας****Hotel expansion**

Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η αναπαλαίωση και ενσωμάτωση παλιάς διώροφης παραδοσιακής κατοικίας του 1880 σε υφιστάμενο ξενοδοχείο 3\*, στη Σιάτιστα Κοζάνης. Με την συνδρομή του προγράμματος βελτιώθηκαν οι κτιριακές εγκαταστάσεις, αγοράστηκε ο απαιτούμενος ξενοδοχειακός εξοπλισμός και διαμορφώθηκε κατάλληλα ο περιβάλλων χώρος. Το ξενοδοχείο "Σιάτιστινό Αρχονταρίκι" διαθέτει 13 ευρύχωρα δωμάτια δυναμικότητας 27 κλινών με δυνατότητα πρόσβασης και διαμονής και σε άτομα με ειδικές ανάγκες. Παρέχει όλες τις ανέσεις ώστε ο επισκέπτης να φιλοξενείται σε ένα ζεστό οικογενειακό περιβάλλον και να απολαμβάνει στο πρωινό του, πίτες, τραχανά και άλλα παραδοσιακά εδέσματα. Επίσης, έχει τη δυνατότητα να γευτεί το περίφημο Λιαστό κρασί, που διατηρείται στο επισκέψιμο κελάρι του παραδοσιακού οικήματος.

Η επιχείρηση έχει ενταχθεί στο Τοπικό Σύμφωνο Ποιότητας "Ξένιος Δίας".

The LEADER+ Community Initiative has assisted in the renovation and integration of an old two storey dwelling built in 1880 with an existing 3\* hotel in Siatista, Kozani.

With the aid of the programme the hotel buildings were improved, the necessary hotel equipment was purchased and the surrounding area was landscaped.

The "Siatistino Archontariki" has 13 spacious rooms and 27 beds easily accessed by the handicapped.

Visitors are welcomed into a warm family environment with all facilities and can enjoy breakfast, pies, trachana (soup of rough pasta) and other traditional delicacies. In addition, it is possible to sample the Sun-dried wine stored in the wine cellar open to the public which is also located in the traditional building.

The company is a member of the "Xenios Dias" Local Quality Agreement.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
73.325,23 €	42.995,14 €	60 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

**ΚΑΛΛΙΟΠΗ ΔΑΡΔΑ**

Καράτζια 2, Σιάτιστα Κοζάνης  
Τ. 24650 47020 - 21 F. 24650 47022  
e. arxontariki@hotmail.com www.hotelarxontariki.gr

PROJECT INVESTOR

**KALLIOPI DARDA**

2 Karatzia St., Siatista, Kozani - Greece  
T. 0030 24650 47020 - 21 F. 0030 24650 47022  
e. arxontariki@hotmail.com www.hotelarxontariki.gr

## Επέκταση ξενοδοχειακής μονάδας

Hotel expansion



Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η επέκταση της ξενοδοχειακής μονάδας 3\* "ΣΙΑΤΙΣΤΑ", που βρίσκεται στην Σιάτιστα Κοζάνης, με πανοραμική θέα και σε υψόμετρο 960 μ. Με την συνδρομή του προγράμματος πραγματοποιήθηκε η ανέγερση των κτιριακών εγκαταστάσεων, η προμήθεια του απαιτούμενου ξενοδοχειακού εξοπλισμού και η έκδοση εντύπων προβολής. Το ξενοδοχείο διαθέτει 20 δωμάτια δυναμικότητας 40 κλινών. Στους άνετους χώρους του περιλαμβάνεται αίθουσα πρωινού, εστιατορίου και Bar. Υπάρχει επίσης η δυνατότητα φιλοξενίας ατόμων με ειδικές ανάγκες, διεξαγωγής δεξιώσεων, πημερίδων, συνεδρίων, σε μια αίθουσα χωρητικότητας 400 ατόμων. Οι καλοσχεδιασμένοι και λειτουργικοί χώροι, ο συνδυασμός πέτρας και ξύλου, συνθέτουν ένα θελκτικό περιβάλλον διακριτικής πολυτέλειας και αύρα αρχοντιάς.

Η επιχείρηση έχει ενταχθεί στο Τοπικό Σύμφωνο Ποιότητας "Ξένιος Δίας".

The LEADER+ Community Initiative has assisted in the expansion of the "SIATISTA" 3\* hotel, located at a 960 m altitude with panoramic views, in Siatista, Kozani. With the aid of the programme, the hotel was constructed, necessary hotel equipment was purchased and marketing material was printed. The hotel has 20 rooms with a capacity of 40 beds. The hotel's spacious areas include a breakfast room, restaurant and bar. The hotel is also able to accommodate handicapped people, hold receptions, daily meetings and conferences in a hall with a capacity of 400 guests. The well designed and functional areas, and the combination of rock and wood provide an attractive and discreetly luxurious environment with an air of grandeur.

The enterprise is a member of the "Xenios Dias" Local Quality Agreement.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
204.580,50 €	122.748,30 €	60 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΤΣΙΑΟΥΣΗΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.

Περιοχή ΒΙΟ.Π.Α., Σιάτιστα Κοζάνης  
Τ. 24650 47047 - 47048 F. 24650 23000  
e. info@hotelsiatistas.gr www.hotelsiatista.gr

PROJECT INVESTOR

ANDREAS TSIAOUSIS & CO

VIO. PA. Area , Siatista, Kozani - Greece  
T. 0030 24650 47047 - 47048 F. 0030 24650 23000  
e. info@hotelsiatistas.gr www.hotelsiatista.gr

## 1.2.1

ΜΕΤΡΟ  
**1.2**  
MEASURE**Δημιουργία κέντρου αναψυχής και εστίασης στην θέση "λάκκος"**

Establishment of a restaurant in "lakkos" area



Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η δημιουργία της παραδοσιακής ταβέρνας "Ο Παλιός ο Μύλος" λίγο έξω από την Άνω Κώμη, στον δρόμο μετά τον οικισμό του Κρόκου. Με την συνδρομή του προγράμματος πραγματοποιήθηκε η ανέγερση των κτιριακών εγκαταστάσεων, η προμήθεια εξοπλισμού κουζίνας και επιπλών καθώς επίσης και η διαμόρφωση του περιβάλλοντος χώρου. "Ο Παλιός ο Μύλος" αποτελεί το επίσημο στέκι των καλοφαγάδων της Κοζάνης. Στην ίδια θέση, υπήρχε παλαιότερα ο μύλος.

Το εστιατόριο προσφέρει απίθανες γεύσεις σε πιάτα ημέρας: αρνάκι, ζυγούρι και γαρδούμπακια που αποτελούν σπεσιαλιτέ του καταστήματος, αλλά και ψωτά της ώρας και θαλασσινά. Είναι δυναμικότητας 120 ατόμων, ενώ κατά τους καλοκαιρινούς μήνες διατίθεται και η αυλή του, με δυνατότητα εστίασης 50 ατόμων.



The LEADER+ Community Initiative has assisted in the establishment of the traditional tavern "O Palios o Mylos" just outside the town of Ano Komi, on the road to Krokos. With the aid of the programme, facilities were constructed, kitchen equipment and furniture was purchased and the surrounding area was landscaped.

"O Palios o Mylos" is the official haunt of those who love good food in Kozani.

The restaurant offers delicious flavours in daily specials: lamb, zygouri (ram) and garthoubaki (liver wrapped with entrails) but also grilled meat and seafood.

The restaurant seats 120 people while during the summer months the garden also becomes available providing an additional capacity for 50 more people.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
125.224,58 €	75.134,75 €	60 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

**ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΠΑΠΑΘΕΟΔΩΡΟΥ**

3<sup>ο</sup> χλμ. Κρόκου - Άνω Κώμης Κοζάνης  
Τ. 24610 87007

PROJECT INVESTOR

**ATHANASIOS PAPATHEODOROU**

3<sup>rd</sup> km of the Krokos-Ano Komi Highway, Kozani - Greece  
T. 0030 24610 87007

**Ανακαίνιση - βελτίωση χώρου εστίασης με ιδιαίτερα αρχιτεκτονικά χαρακτηριστικά και τοπική κουζίνα**

Restoration and renovation of restaurant with unique architectural characteristics and local cuisine



Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η ανακαίνιση της παραδοσιακής ταβέρνας "Ρέμβη" που βρίσκεται στο Βελβεντό και αποτελεί - εδώ και πολλά χρόνια - τον απόλυτο προορισμό των καλοφαγάδων. Έγινε προμήθεια εξοπλισμού, επίπλων και ανακαίνισθηκε ο εσωτερικός και εξωτερικός χώρος της ταβέρνας. Στο όμορφο περιβάλλον της πλέον ο επισκέπτης μπορεί να απολαύσει αυθεντικές παραδοσιακές γεύσεις καθώς και πιάτα της ώρας. Ονομαστά πιάτα αποτελούν τα "γιαπράκια", το μπιφτέκι, το λουκάνικο και το εξαιρετικό τυλιχτό αρνί. Η ταβέρνα, στην κεντρική της αίθουσα, μπορεί να εξυπηρετήσει περισσότερα από 200 άτομα, ενώ κατά τους καλοκαιρινούς μήνες διατίθεται και ο αύλειος χώρος της, στον οποίο υπάρχει και οργανωμένη παιδική χαρά.

Η επιχείρηση έχει ενταχθεί στο Τοπικό Σύμφωνο Ποιότητας "Ξένιος Δίας".



The LEADER+ Community Initiative has assisted in the restoration of the "Remvi" traditional tavern located in Velvento which has been the destination, for many years, of gourmets. Equipment and furniture was supplied and the tavern was restored both on the interior and exterior.

Visitors can enjoy authentic traditional dishes as well as grilled meals in a beautiful environment. Meals include giaprakia (cabbage rolls), ground beef steak, sausages and exceptional wrapped lamb.

The main area of the tavern seats more than 200 people and in the summer one may eat in the garden where there is also a play area for children.

The company is a member of the "Xenios Dias" Local Quality Agreement.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
85.167,94 €	51.100,76 €	60 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΒΑΡΣΑΜΟΠΟΥΛΟΣ

Αγίας Τριάδας 75, Βελβεντό Κοζάνης  
Τ. 24640 31473

PROJECT INVESTOR

NIKOLAOS VARSAMOPOULOS

75 Agias Triadas St., Velvento, Kozani - Greece  
T. 0030 24640 31473

## 1.2.1

ΜΕΤΡΟ  
**1.2**  
MEASURE

Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η δημιουργία τοπικού κέντρου οργάνωσης - πληροφόρησης στη Σιάτιστα Κοζάνης. Με την συνδρομή του προγράμματος κατασκευάστηκε πέτρινο παραδοσιακό κτίριο στην είσοδο της πόλης, αγοράστηκε εξοπλισμός γραφείου και υλοποιήθηκαν ενέργειες προβολής.

Στο εσωτερικό του κτιρίου έχει προβλεψθεί και χώρος έκθεσης τοπικών προϊόντων. Οι επισκέπτες που καταφθάνουν στην πόλη, μπορούν να αναζητήσουν πληροφορίες για τα αξιοθέατα της περιοχής, τις υποδομές διανυκτέρευσης και εστίασης, τα μουσεία, τα τοπικά προϊόντα, τα τουριστικά προγράμματα που υλοποιούνται, καθώς και να προμηθευτούν ενημερωτικό υλικό της περιοχής.

Η επιχείρηση έχει ενταχθεί στο Τοπικό Σύμφωνο Ποιότητας "Ξένιος Δίας".



The LEADER+ Community Initiative has assisted in the creation of a local information centre in Siatista, Kozani.

With the aid of the programme a traditional stone structure was built at the entrance of the town, office equipment was purchased and marketing promotions were implemented.

The interior has a space dedicated to the exhibition of local products.

Visitors to the town can request information on sights, accommodation, restaurants, museums, local products and the implementation of tourism projects and are provided with brochures.

The company is a member of the "Xenios Dias" Local Quality Agreement.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
53.083,92 €	31.850,35 €	60 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

**ΔΕΠΠΤΑΣ**

Αθ. Στρακαλή 2, Σιάτιστα Κοζάνης  
Τ. 24650 22800 F. 24650 23270

PROJECT INVESTOR

**DEPTAS**

2 Ath. Strakali St., Siatista, Kozani - Greece  
T. 0030 24650 22800 F. 0030 24650 23270

**Εκσυγχρονισμός κέντρου εστίασης και βελτίωση  
για προσαρμογή σε ανάγκες cluster**

**Modernisation and improvement of a restaurant for adaptation  
to cluster requirements**



Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η ανακαίνιση της παραδοσιακής ταβέρνας "Η κυρά Βασιλική" που βρίσκεται στον Πεντάλοφο Κοζάνης. Με την συνδρομή του προγράμματος βελτιώθηκαν οι κτιριακές εγκαταστάσεις, αγοράστηκε νέος εξοπλισμός κουζίνας, έγινε προμήθεια επίπλων και διαμορφώθηκε κατάλληλα ο εξωτερικός χώρος. Η ταβέρνα μπορεί να εξυπηρετήσει 130 άτομα, ενώ κατά τη διάρκεια του καλοκαιριού, η βεράντα της, προσφέρει έξοχη θέα προς τον κάτω μαχαλά του Πενταλόφου, με την ιδιαίτερη αρχιτεκτονική του. Μπορείτε να απολαύσετε πιάτα της ώρας αλλά και μαγειρευτά φραγτά με βάση τοπικές συνταγές, όλα με την προσωπική φροντίδα της κυρίας Βασιλικής. Επίσης, θα έχετε την ευκαιρία να δοκιμάσετε μοναδικά μανιτάρια, επιλεγμένα από τις πλαγιές της Πίνδου.

Η επιχείρηση έχει ενταχθεί στο Τοπικό Σύμφωνο Ποιότητας, "Ξένιος Δίας".

The Leader+ Community Initiative has assisted in the renovation of a traditional tavern called "Mrs. Vasiliki" located in Pentalofos, Kozani. With the aid of the programme the building facilities were improved, new kitchen equipment and furniture were purchased and the exterior was appropriately landscaped.

The tavern accommodates 130 people and in the summer the veranda has beautiful views of the lower regions of Pentalofos, with its unique architecture.

One can enjoy grilled meats and cooked dishes based on local recipes, all specially prepared under the guidance of Mrs. Vasiliki. One also has the opportunity to sample rare mushrooms picked on the slopes of the mountains of Pindos.

The company is a member of the "Xenios Dias" Local Quality Agreement.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
28.905,30 €	17.343,18 €	60 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

**ΒΑΣΙΑΙΚΗ ΒΟΥΓΙΑ**

Πεντάλοφος Κοζάνης  
Τ. / F. 24680 41296

PROJECT INVESTOR

**VASILIKI VOUGIA**

Pentalofos, Kozani - Greece  
T. 0030 24680 41296

**Βελτίωση χώρου εστίασης - παραδοσιακή ταβέρνα για προσαρμογή σε cluster**

Renovation of a restaurant - traditional tavern for adaptation to cluster requirements

**1.2.1**

**METRO  
1.2  
MEASURE**



Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η ανακαίνιση της παραδοσιακής ταβέρνας "Ελλήνων Γεύσεις" που βρίσκεται στην Κρυόβρυση Κοζάνης. Με την συνδρομή του προγράμματος ανακαινίστηκε ο εσωτερικός χώρος της ταβέρνας, αγοράστηκε νέος εξοπλισμός κουζίνας και έγινε η προμήθεια επίπλων. Στην κεντρική αίθουσα, η ταβέρνα μπορεί να εξυπηρετήσει 60 άτομα, ενώ κατά τους καλοκαιρινούς μήνες, διατίθεται ο καταπράσινος κήπος και η βεράντα της. Στην ταβέρνα μπορείτε να δοκιμάσετε παραδοσιακές τοπικές συνταγές από αγνά ελληνικά προϊόντα και νόστιμα πιάτα της ώρας από επιλεγμένα ντόπια κρέατα. Το κατάστημα λειτουργεί καθημερινά από τις 12:00 το μεσημέρι, ολόκληρο το χρόνο.

Η επιχείρηση έχει ενταχθεί στο Τοπικό Σύμφωνο Ποιότητας "Ξένιος Δίας".



The Leader+ Community Initiative has assisted in the renovation of a traditional tavern called "Ellinon Gefsis" located in Kryovrysi, Kozani.  
With the aid of the programme, the interior was renovated and new kitchen equipment and furniture was purchased.  
The tavern accommodates 60 people and in the summer one may eat in the beautiful green garden or on the veranda.  
At the tavern one is able to taste traditional local recipes made with pure Greek products and tasty grilled meats from choice local cuts.  
The restaurant is open daily from 12.00 noon, year round.  
The company is a member of the "Xenios Dias" Local Quality Agreement.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
33.500,00 €	20.100,00 €	60 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

**ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΚΑΓΚΕΛΙΔΗΣ**

Κρυόβρυση Κοζάνης  
Τ. 24630 74410

PROJECT INVESTOR

**THEODOROS KAGELIDIS**

Kryovrysi, Kozani - Greece  
T. 0030 24630 74410

## Ίδρυση βιοτεχνίας παράγωγης, αναγόμωσης, κέντρο επανελέγχου πυροσβεστήρων και εγκατάσταση συστήματος διαχείρισης ποιότητας - ISO

Establishment of a small manufacturing company for the production, refilling and checking of fire extinguishers and implementation of an ISO quality management system



Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η δημιουργία επιχείρησης παραγωγής, αναγόμωσης και επανελέγχου πυροσβεστήρων στην Καρυδίτσα Κοζάνης.

Με την συνδρομή του προγράμματος πραγματοποιήθηκε η ανέγερση κτιριακών εγκαταστάσεων, η προμήθεια μηχανολογικού και λοιπού εξοπλισμού, η διαμόρφωση περιβάλλοντος χώρου, η έκδοση διαφημιστικών φυλλαδίων και η εγκατάσταση συστήματος διασφάλισης ποιότητας (ISO 9001:2000).

Η επιχείρηση είναι εγκατεστημένη σε ένα υπερσύγχρονο κτίριο 560 τμ.

Αξίζει να σημειωθεί ότι πρόκειται για την πρώτη βιοτεχνία στη Δυτική Μακεδονία με δυνατότητα επανελέγχου των πυροσβεστήρων σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.



The LEADER+ Community Initiative has assisted in the establishment of a company that produces, refills and checks fire extinguishers in Kariditsa, Kozani.

With the aid of the programme, facilities were constructed, machinery and other equipment were purchased, advertising brochures were published and an (ISO 9001:2000) quality control system was implemented.

The company operates in a state-of-the-art 560 m<sup>2</sup> building.

It is worth mentioning that this is the first West Macedonian company which, according to current legislation, is entitled to conduct checks on fire extinguishers.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
259.818,00 €	259.818,00 €	60% & 75%

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

NANOS ATHANASIOS

Καρυδίτσα Κοζάνης  
Τ. / F. 24610 41861

PROJECT INVESTOR

ATHANASIOS NANOS

Kariditsa, Kozani - Greece  
T. / F. 0030 24610 41861

**Μετεγκατάσταση - εκσυγχρονισμός βιοτεχνίας κατασκευής φωτεινών επιγραφών - φωτιστικών, αναγόμωσης - κατασκευής πυροσβεστήρων**

**Relocation and modernisation of a plant which produces lighted signs, light fixtures and refills and produces fire extinguishers**

**1.2.2**
**METRO  
1.2  
MEASURE**

Μέσω της Κ. Π. LEADER+ ενισχύθηκε η μετεγκατάσταση επιχείρησης παραγωγής - αναγόμωσης πυροσβεστήρων και κατασκευής φωτεινών επιγραφών και φωτιστικών στο Βαθύλακκο Κοζάνης.

Με την συνδρομή του προγράμματος κατασκευάστηκαν οι κτιριακές εγκαταστάσεις, αγοράστηκε σύγχρονος μηχανολογικός και λοιπός εξοπλισμός και διαμορφώθηκε κατάλληλα ο περιβάλλων χώρος της βιοτεχνίας.

Η επιχείρηση λειτουργούσε από το 1995 σε ισόγειο ενοικιαζόμενο κτίριο 170 τμ. στην πόλη της Κοζάνης. Ο χώρος δεν ήταν ικανός να καλύψει τις αυξανόμενες ανάγκες παραγωγής της επιχείρησης με αποτέλεσμα την μετεγκατάστασή της σε νέο ιδιόκτητο κτίριο συνολικού εμβαδού 1.200 τ.μ. με υπόγειο.



The LEADER+ Community Initiative has assisted in the relocation of a company which produces and refills fire extinguishers and manufactures lighted signs and light fixtures in Vathilakkos, Kozani.

With the aid of the programme, facilities were constructed, modern machinery and other equipment were purchased and the surrounding area was appropriately landscaped.

The company has been in operation since 1995 in a 170 m<sup>2</sup> one-storey building in the town of Kozani. The space was not able to meet production needs thus leading to its relocation to a new 1,200 m<sup>2</sup> building with a company-owned basement.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
249.500,00 €	149.700,00 €	60 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΤΣΙΡΟΓΛΟΥ

Βαθύλακκος Κοζάνης  
Τ. 24610 37107

PROJECT INVESTOR

THEODOROS TSIROGLOU

Vathilakkos, Kozani - Greece  
T. 0030 24610 37107

## Βιοτεχνία κατασκευής παλετών και ξυλοκιβωτίων

Palette and wooden box construction company



Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η δημιουργία επιχείρησης επεξεργασίας ξύλου στο Βελβεντό Κοζάνης.

Με την συνδρομή του προγράμματος πραγματοποιήθηκε η ανέγερση κτιριακών εγκαταστάσεων, η προμήθεια μηχανολογικού και λοιπού εξοπλισμού καθώς επίσης και η διαμόρφωση του περιβάλλοντος χώρου.

Η επιχείρηση στεγάζεται σε κτίριο επιφάνειας 750 τ.μ.

Στο σύγχρονο εργοστάσιό της, εκτός της οικοδομικής ξυλείας και της ξυλείας για στέγη και πατώματα, η επιχείρηση παράγει και μια σειρά άλλων προϊόντων όπως παλέτες και ξύλινα κιβώτια για κάθε χρήση π.χ. συσκευασίες δώρου.

Τα τελευταία χρόνια, η επιχείρηση ειδικεύεται επίσης και στην παραγωγή και εμπορία ξύλινης κατοικίας.



The LEADER+ Community Initiative has assisted the creation of a wood processing company in Velvedo, Kozani.

With the aid of the programme, facilities were constructed, machinery and other equipment were purchased and the surrounding area was landscaped.

The company operates in a 750 m<sup>2</sup> building.

In addition to construction timber and roof/floor wood, the company also produces a series of other products such as palettes and wooden boxes for all uses, for example gift packaging, in a modern factory.

In the last few years, the company has also specialized in the production and sale of wooden homes.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
306.927,50 €	184.156,50 €	60 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΤΕΤΟΣ

PROJECT INVESTOR

NIKOLAOS TETOS

5<sup>ο</sup> χλμ. Σερβίων - Βελβεντού  
Τ. 24640 32333 F. 24640 47053  
e. info@nicktetos.gr www.www.nicktetos.gr

5<sup>th</sup> km of the Servia-Velvedo Highway, Kozani - Greece  
T. 0030 24640 32333 F. 24640 47053  
e. info@nicktetos.gr www.www.nicktetos.gr

## 1.2.2

METRO  
1.2  
MEASURE**Επέκταση βιοτεχνίας παραγωγής οικολογικών υγρών καθαρισμού**

**Expansion of company manufacturing environmentally friendly liquid detergents**



Μέσω της Κοινωνικής Πρωτοβουλίας LEADER+ ενισχύθηκε η επέκταση της επιχείρησης παραγωγής οικολογικών υγρών καθαρισμού στην Ακρινή Κοζάνης.

Με την συνδρομή του προγράμματος κατασκευάστηκε διώροφο κτίριο για την αποθήκευση των πρώτων υλών και ετούμων προϊόντων της επιχείρησης. Επίσης έγινε εγκατάσταση συστήματος κεντρικής θέρμανσης σε όλη τη μονάδα.

Η επιχείρηση λειτουργεί από το 1990 σε ισόγειο κτίριο 170 τμ. και διαθέτει τρεις αυτόματες γραμμές παραγωγής οικολογικών υγρών καθαρισμού.

Τα προϊόντα της διατίθενται σε επιχειρήσεις του Νομού.



The LEADER+ Community Initiative has assisted with the expansion of a company manufacturing environmentally friendly liquid detergents.

With the aid of this programme, a two-storey building was constructed for the storage of raw materials and finished products. A general heating system was also installed throughout the facility.

The company has been in operation since 1990 in a 170 m<sup>2</sup> one-storey building and has three automatic production lines for environmentally friendly liquid detergents.

The products are sold in various businesses within the Prefecture.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
48.025,31 €	28.815,19 €	60 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΤΣΑΝΑΚΤΣΙΔΟΥ Β. - ΠΛΕΣΙΩΤΗ Χ. Ο.Ε.

Ακρινή Κοζάνης  
Τ. 24610 94262 - 23986 F. 24610 94262

PROJECT INVESTOR

TSANAKTSIDOU V. - PLESIOTI CH.

Akrini, Kozani - Greece  
T. 0030 24610 94262 - 23986 F. 0030 24610 94262

## Παραγωγή καλλιτεχνημάτων από μαρμαρόσκον

Production of artifacts made of marble dust



Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η δημιουργία επιχείρησης παραγωγής καλλιτεχνημάτων από μαρμαρόσκον στο Βατερό Κοζάνης. Με την συνδρομή του προγράμματος εκπονήθηκε επιχειρησιακό σχέδιο, αγοράστηκε σύγχρονος μηχανολογικός και λοιπός εξοπλισμός, δημιουργήθηκε δικτυακός τόπος με παροχή υπηρεσιών πλεκτρονικού εμπορίου και υλοποιήθηκαν ενέργειες προβολής της επιχείρησης.

Η επιχείρηση λειτουργεί σε μισθωμένο ισόγειο κτίσμα 270 m<sup>2</sup>.

Η παραγωγή των προϊόντων της χαρακτηρίζεται από την εκτεταμένη χρήση καινοτόμων στοιχείων που αξιοποιούν τη σύγχρονη τεχνολογία. Αποτελεί εξαιρετική επιχειρηματική εφαρμογή που βασίζεται σε ευρωπαϊκή ερευνητική μελέτη. Η πρώτη ύλη είναι φυσικός πόρος (μαρμαρόσκον) που υπάρχει σε αφθονία στην περιοχή. Τα προϊόντα που κατασκευάζει είναι κοσμήματα, αγαλματίδια κλπ.

The LEADER+ Community Initiative has assisted in the creation of a company which produces artifacts made of marble dust in Vatero, Kozani. With the aid of the program a business plan was drawn up, modern mechanical and other equipment was purchased, a website was created for on-line sales and promotion activities were implemented.

The company operates in a rented 270 m<sup>2</sup> one storey building.

Production is characterised by the extensive use of innovative elements making good use of modern technology. It is an exceptional business application based on a European research study. The raw material is a local resource (marble dust) found in abundance in the area. Products produced include jewellery, small statues etc.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
434.000,00 €	260.400,00 €	60 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

K. ΣΑΒΒΙΔΗΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.

PROJECT INVESTOR

K. SAVVIDIS & CO

Βατερό Κοζάνης  
T. 2310 496800, 24610 39434 F. 2310 496800  
e. info@echo-jewellery.com www.echo-jewellery.com

Vatero, Kozani - Greece  
T. 0030 2310 496800, 24610 39434 F. 0030 2310 496800  
e. info@echo-jewellery.com www.echo-jewellery.com

**Εκσυγχρονισμός μηχανολογικού εξοπλισμού γραμμής παραγωγής & εμφιάλωσης φυσικού μεταλλικού νερού**

**Modernisation of the natural mineral water production and bottling line machinery**

**1.2.2**
**METΡΟ  
1.2  
MEASURE**

Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε ο εκσυγχρονισμός της επιχείρησης εμφιάλωσης φυσικού μεταλλικού νερού "Σέλι" στην Σπιλιά Κοζάνης. Με την συνδρομή του προγράμματος εκσυγχρονίστηκε ο μηχανολογικός εξοπλισμός της γραμμής παραγωγής. Η εταιρεία δημιούργησε το 1993 το εργοστάσιο εμφιάλωσης νερού, στους πρόποδες του Όρους Βέρμιο, όπου αναβλύζει φυσικά και σε υψόμετρο 960μ. το φυσικό μεταλλικό νερό. Κατόπιν διαδοχικών επενδύσεων και αξιοποιώντας την τεχνολογία PET, η εταιρεία διαθέτει σήμερα μηχανήματα ευρωπαϊκής κατασκευής, πολλών δυνατοτήτων, υψηλής τεχνολογίας.

Μέσα στο χώρο του εργοστασίου, λειτουργεί πλήρες μικροβιολογικό εργαστήριο, το οποίο διαθέτει όλα τα απαραίτητα μηχανήματα για τη διενέργεια ελέγχων σε καθημερινή βάση. Η επιχείρηση έχει εγκαταστήσει και συστήματα διαχείρισης ποιότητας ISO και HACCP.



The LEADER+ Community Initiative has assisted in the modernisation of the "SELI" natural mineral water bottling company at Spilia, Kozani. With the aid of the programme, the production line machinery has been modernised. The company built the water bottling facility in 1993 at the foot of Mount Vermio at an altitude of 960 m., where a natural spring of mineral water is found. Thanks to continuous investments, including the introduction of PET technology, the company owns high productive state-of-the-art European-made machinery.

An on-site fully equipped microbiological laboratory serves to ensure that quality controls are conducted on a daily basis. The company has also implemented the ISO and HACCP quality management systems.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
302.152,70 €	181.291,62 €	60 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

**Σ. ΜΕΝΤΕΚΙΔΗΣ Α.Ε. - NEPA "ΣΕΛΙ"**

Σπιλιά Κοζάνης  
Τ. 24630 51210, 51000 F. 24630 51356  
e. seli@koz.forthnet.gr www.waterseli.gr

PROJECT INVESTOR

**S. MENDEKIDIS S.A. - "SELI" WATER**

Spilia, Kozani - Greece  
T. 0030 24630 51210, 51000 F. 0030 24630 51356  
e. seli@koz.forthnet.gr www.waterseli.gr

**Βελτίωση - επέκταση δραστηριοτήτων βιολογικού οινοποιείου και εγκατάσταση συστήματος διασφάλισης ποιότητας - ISO**

Improvement and expansion of organic winery and implementation of an iso quality management system ISO quality



Μέσω της Κ. Π. LEADER+ ενισχύθηκε η βελτίωση και ο εκσυγχρονισμός του οινοποιείου παραγωγής κρασιού από βιολογική καλλιέργεια σταφυλιών στη θέση "Διαράιο" Μπάρας στην Σιάτιστα Κοζάνης. Με την συνδρομή του προγράμματος βελτιώθηκαν οι κτιριακές εγκαταστάσεις του οινοποιείου, έγινε η προμήθεια σύγχρονου μηχανολογικού και λοιπού εξοπλισμού, διαμορφώθηκε κατάλληλα ο περιβάλλων χώρος και εγκαταστάθηκε σύστημα διαχείρισης ποιότητας ISO (22000:2005).

Η επιχείρηση έχει στην κατοχή της 20 στρέμματα αμπελώνων, όπου καλλιεργεί τις ποικιλίες ξινόμαρυ και μοσχόμαρυ.

Κύρια προϊόντα της επιχείρησης είναι το κόκκινο τοπικό Σιάτιστας (βιολογικό), το λευκό τοπικό Σιάτιστας και το λιαστό κρασί.

Τα κρασιά της επιχείρησης διατίθενται σε κάβες της Δυτικής Μακεδονίας της Θεσσαλονίκης και των Αθηνών, ενώ μέρος της παραγωγής εξάγεται στην Γαλλία.

The LEADER+ Community Initiative has assisted in the improvement and modernisation of a winery using organic grapes in the "Diarei", Bara area in Siatista, Kozani.

With the aid of the programme, the facilities were improved, modern machinery and other equipment were purchased, the surrounding area was appropriately landscaped and an ISO (22000:2005) quality management system was implemented.

The company owns 20,000 m<sup>2</sup> of vineyards where the xinomavro and moschomavro varieties are cultivated. The main products are the local red Siatista wine (organic), the local white Siatista wine and the sun-dried wine.

The wines are sold to liquor stores in West Macedonia, Thessaloniki and Athens, and also exported to France.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
63.961,73 €	33.630,87 €	50% & 75%

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΙΩΑΝΝΗΣ ΤΙΟΥΚΑΛΙΑΣ & ΣΙΑ Α.Μ.Κ.Ε. "ΣΙΑΤΙΣΤΑ ΑΕΙΦΟΡΟΣ"

Θέση Διαράιο Μπάρας, Σιάτιστα Κοζάνης  
Τ. 24650 21049 & 24610 30835 F. 24650 21049 & 24610 40041  
e. gtioukalias@yahoo.gr

PROJECT INVESTOR

ΙΩΑΝΝΗΣ ΤΙΟΥΚΑΛΙΑΣ & ΣΙΑ Α.Μ.Κ.Ε. "ΣΙΑΤΙΣΤΑ ΑΕΙΦΟΡΟΣ"

Diarei, Bara, Siatista Kozani - Greece  
T. 0030 24650 21049, 24610 30835 F. 0030 24650 21049, 24610 40041  
e. gtioukalias@yahoo.gr

## 1.2.2

METΡΟ  
**1.2**  
MEASURE**Εκσυγχρονισμός ψυγείου - διαλογητηρίου μήλων**

Modernisation of an apple refrigeration and sorting facility



Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η επέκταση - εκσυγχρονισμός του ψυγείου - διαλογητηρίου μήλων που βρίσκεται στους Πύργους Κοζάνης. Με την συνδρομή του προγράμματος βελτιώθηκαν οι εγκαταστάσεις του ψυγείου, κατασκευάστηκε νέος αποθηκευτικός χώρος, αγοράστηκε σύγχρονος μηχανολογικός, λοιπός εξοπλισμός, έγινε προμήθεια μηχανής κατασκευής χαρτοκιβωτίων και εγκαταστάθηκε σύστημα διαχείρισης ποιότητας ISO (9001:2000).

Αντικείμενο της επιχείρησης είναι η εμπορία, αποθήκευση και τυποποίηση γεωργικών προϊόντων και ειδικότερα μήλων. Η επιχείρηση προμηθεύεται τα μήλα από την τοπική αγορά των Πύργων και των γειτονικών οικισμών, τα αποθηκεύει στους ψυκτικούς της θαλάμους, σε συνθήκες ελεγχόμενης ατμόσφαιρας και στη συνέχεια στο διαλογητήριό της γίνεται η συσκευασία του σε χαρτοκιβώτια και η διάθεσή τους σε εμπόρους.

The Community Initiative LEADER+ has assisted in the expansion and modernisation of an apple refrigeration and sorting facility located in Pyrgi, Kozani. With the aid of the programme, the refrigeration facilities were improved, new storage space was constructed, modern machinery as well as a paper box production unit were purchased and the ISO (9001:2000) quality management system was implemented. The company's objective is the trade, storage and packaging of farming products, apples in particular.

The company's apple supply comes from the local market in Pyrgi and neighbouring communities and is stored in freezers with a controlled atmosphere. The apples are then moved to the sorting area where they are packed in paper boxes ready to be sold.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
436.883,00 €	218.787,25 €	50% & 75%

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΘΕΟΔΟΣΙΟΣ ΜΙΧΑΗΛΙΔΗΣ

Πύργοι Κοζάνης  
Τ. 24630 21455 F. 24630 20739

PROJECT INVESTOR

THEODOSIOS MICHAELIDIS

Pyrgi, Kozani - Greece  
T. 0030 24630 21455 F. 0030 24630 20739

**Επέκταση ξηραντηρίου αραβοσίτου και λοιπών δημητριακών με νέα εγκατάσταση επεξεργασίας και τυποποίησης δημητριακών**

Expansion of drying facility for corn and other grains and new processing and packaging facility



Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η επέκταση των κτιριακών εγκαταστάσεων και ο εκσυγχρονισμός ξηραντηρίου αραβοσίτου και λοιπών δημητριακών στο Ανατολικό Κοζάνης. Με την συνδρομή του προγράμματος κατασκευάστηκε αποθηκευτικός χώρος και αγοράστηκε σύγχρονος μπχανολογικός και λοιπός εξοπλισμός.

Η επιχείρηση ξήρανσης και εμπορίας δημητριακών λειτουργεί από το 2001 και είναι εγκατεστημένη σε ιδιόκτητη έκταση 20 στρεμμάτων, ενώ οι κτιριακές εγκαταστάσεις της καταλαμβάνουν 2.200 τ.μ. Η επιχείρηση δραστηριοποιείται στην ξήρανση δημητριακών (κυρίως καλαμποκιού), καθώς και στην τυποποίηση αυτών (καθαρισμός και σάκιασμα) σιταριού, κριθαριού, καλαμποκιού, σίκαλης κ.α. που προορίζονται για ζωτηροφίη ή άλεση σε μύλους. Οι αποθηκευτικοί χώροι της επιχείρησης (σιλό) φτάνουν τους 10.000 τόνους, ενώ ο σύγχρονος εξοπλισμός της παρέχει τη δυνατότητα ξήρανσης έως και 600 τόνους καλαμποκιού ημερησίως.

The LEADER+ Community Initiative has assisted with the expansion of the buildings and the modernisation of a drying facility for corn and other cereals in Anatoliko, Kozani. With the aid of the programme, storage space was constructed and modern machinery and other equipment were purchased. The company has been in operation since 2001 and operates in a privately-owned 20,000 m<sup>2</sup> plot of land, with the plant taking up 2,200 m<sup>2</sup>.

The company deals with the drying of grains (mainly of corn) and packaging (husking and bagging) of corn and also wheat, barley, corn, rye and others which are intended for animal feed or grinding mills.

The storage spaces (silos) have a maximum capacity of 10,000 tons, while the modern equipment makes it possible for a maximum of 600 tons to be dried on a daily basis.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

285.728,57 €

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

142.864,29 €

ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE

50 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΜΙΧΑΗΛ ΤΡΥΦΩΝ & ΥΙΟΙ Ο.Ε.

PROJECT INVESTOR

MICHAIL TRYFON & SONS

1° χλμ Ανατολικού - Πτολεμαΐδας  
Τ. 24630 31185 F. 24630 31569

1st km of the Anatoliko-Ptolemaida Highway - Greece  
T. 0030 24630 31185 F. 0030 24630 31569

**Ίδρυση οινοποιείου****Establishment of a winery****1.2.2****METΡΟ  
1.2  
MEASURE**

Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η δημιουργία οινοποιείου στα Μελίσσια Κοζάνης. Με την συνδρομή του προγράμματος πραγματοποιήθηκε η ανέγερση κτιριακών εγκαταστάσεων, η προμήθεια μηχανολογικού και λοιπού εξοπλισμού και η διαμόρφωση του περιβάλλοντος χώρου. Στους αμπελώνες της επιχείρησης (150 στρέμματα), που βρίσκονται στον Βαθύλακκο και τα Ίμερα, στις πιλόλουστες πλαγιές της λίμνης Πολυφύτου, καλλιεργούνται οι ποικιλίες, Ξινόμαυρο, Μοσχόμαυρο, Ροδίτης, Cabernet, Merlot, και Chardonnay.

Στις εγκαταστάσεις του οινοποιείου υπάρχει επίσης αποστακτήριο, στο οποίο παρασκευάζονται τσίπουρο και τσικουδιά. Τα προϊόντα του οινοποιείου "Μπελίδη" διαθέτουν πιστοποίηση βιολογικού προϊόντος από την "Φυσιολογική".

Το οινοποιείο τιμήθηκε με το Αργυρό Βραβείο για το "Λευκό Κρασί του Μπελιά" και το Χάλκινο Βραβείο για το "Κόκκινο Κρασί του Μπελιά" στο Eco Festival 2007.



The LEADER+ Community Initiative has assisted in the establishment of a winery in Melissia, Kozani. With the aid of the programme, facilities were constructed, machinery and other equipment were purchased and the surrounding area was landscaped. The grape varieties of Xinomavro, Moschomavro, Roditis, Cabernet, Merlot, and Chardonnay are cultivated in the company vineyards (150,000 m<sup>2</sup>) in Vathilakos and Imera, on the sunny slopes of Lake Polyfytos.

The facilities also house a distillery, where Tsipouro and Tsikoudia are produced.

Products of the Belidis Winery have been certified as organic by "Physiologiki".

The winery was awarded Silver Prize for "Belia White Wine" and the Bronze Prize for "Belia Red Wine" at the 2007 Eco Festival.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
205.500,00 €	102.750,00 €	50 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

**ΕΛΕΝΗ ΜΠΕΛΙΔΟΥ**

Μελίσσια Κοζάνης  
Τ. 24610 92003, 45408 F. 24610 45408  
e. abelidis@mailbox.gr

PROJECT INVESTOR

**ELENI BELIDOU**

Melissia, Kozani - Greece  
T. 0030 24610 92003, 45408 F. 0030 24610 45408  
e. abelidis@mailbox.gr

**Ίδρυση μονάδας διαλογής, τυποποίησης, συσκευασίας, αποθήκευσης - συντήρησης πατάτας και εγκατάσταση συστήματος διαχείρισης ποιότητας ISO (22000:2005)**

Establishment of a sorting, packaging and storage - conservation facility and implementation of an ISO (22000:2005) quality management system



Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η δημιουργία μονάδας διαλογής - τυποποίησης - συσκευασίας - αποθήκευσης και συντήρησης πατάτας στην Κοιλάδα Κοζάνης. Με την συνδρομή του προγράμματος κατασκεύαστηκαν οι κτιριακές εγκαταστάσεις της μονάδας, αγοράστηκε σύγχρονος μηχανολογικός και λοιπός εξοπλισμός, διαμορφώθηκε κατάλληλα ο περιβάλλων χώρος και εγκαταστάθηκε σύστημα διαχείρισης ποιότητας ISO (22000:2005). Η επιχείρηση είναι εγκατεστημένη σε ιδιόκτητο αγροτεμάχιο εμβαδού 8.500 τ.μ.

Η μονάδα επεξεργάζεται πρώτη ύλη που προέρχεται κατά βάση από καλλιέργειες πατάτας του ιδιοκτήτη και ανέρχονται στα 230 στρ. Υπάρχει η δυνατότητα επεξεργασίας προϊόντων και άλλων παραγωγών που δραστηριοποιούνται στην περιοχή.

Η συσκευασία της πατάτας γίνεται σε δίκτυο 30 έως 50 κιλών. Τα προϊόντα της επιχείρησης διατίθενται σε χονδρεμπόρους της περιοχής αλλά και άλλων περιοχών της Ελλάδος.

The LEADER+ Community Initiative assisted in the establishment of a facility for the sorting, packaging sorting and storing of potatoes in Kilada, Kozani. With the aid of the programme, facilities were constructed, modern machinery and other equipment were purchased, the surrounding area was appropriately landscaped and ISO (22000:2005) was implemented. The enterprise operates on a company-owned 8,500 m<sup>2</sup> plot of land.

The facility processes raw material that mainly comes from the company owned 230,000 m<sup>2</sup> potato fields. The facility also has the capacity to process products from other producers that operate in the area. Potatoes are packed into net bags 30 or 50 kilos in weight. The products are sold to wholesalers in the region as well as other areas of Greece.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
482.000,00 €	243.050,00 €	50% & 75%

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

**ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΣΑΡΗΚΥΡΙΑΚΙΔΗΣ**

4<sup>ο</sup> χλμ Δρεπάνου - Κλείτους, Κοζάνη  
Τ. 24610 94541

PROJECT INVESTOR

**ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΣΑΡΗΚΥΡΙΑΚΙΔΗΣ**

4<sup>th</sup> km Drepano - Klitos road, Kozani - Greece  
T. 0030 24610 94541

## 1.2.2

METΡΟ  
1.2  
MEASURE

## Επέκταση επιχείρησης τυποποιήσης τουρσιών και ελαίων

## Expansion of company producing standardised pickles and olives



Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η επέκταση και ο εκσυγχρονισμός της επιχείρησης παραγωγής ειδών διατροφής που λειτουργεί στο Ροδίτη Κοζάνης.

Με την συνδρομή του προγράμματος εκσυγχρονίστηκε ο μηχανολογικός και λοιπός εξοπλισμός της βιοτεχνίας που παράγει και τυποποιεί τουρσιά και ελιές και εγκαταστάθηκαν συστήματα διακείρισης ποιότητας (HACCP & ISO), ενώ επιπρόσθετα εγκαταστάθηκε και νέα γραμμή παραγωγής και μεταποίησης ψητής πιπεριάς και μελιτζάνας. Η επιχείρηση στεγάζεται σε σύγχρονο εργοστάσιο 2.500 τ.μ. σε ιδιόκτητη έκταση 20 στρεμμάτων

Τα λαχανικά που χρησιμοποιούνται παράγονται από ομάδα παραγωγών, με την καθοδήγηση και συνεχή παρακολούθηση του επιστημονικού προσωπικού της εταιρείας. Στο οργανωμένο χημείο της μονάδας, γίνονται όλοι οι έλεγχοι των πρώτων υλών και των ετοίμων προϊόντων.



The LEADER+ Community Initiative has assisted in the expansion and modernisation of this food production company based in Roditis, Kozani.

The programme assisted in the updating of machinery and other equipment of this small manufacturing enterprise that produces and packages pickles and olives, the implementation of quality management systems (HACCP & ISO) and the set-up of a new production line for processed grilled pepper and eggplant.

The company's 2,500 m<sup>2</sup> plant is built in a privately owned 20,000 m<sup>2</sup> plot of land.

The vegetables used are produced by a group of farmers under the guidance and constant supervision of the company's technical personnel.

Quality control on raw materials and finished products is conducted in the fully equipped chemical laboratory.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
440.000,00 €	247.616,18 €	50%, 60% & 75%

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

METAGROT S.A.

15<sup>ο</sup> χλμ. Κοζάνης - Λάρισας  
Τ. 24610 71607 F. 24610 71662  
e. info@metagrot.gr www.metagrot.gr

PROJECT INVESTOR

METAGROT S.A.

15th km of the Kozani - Larissa Highway, Kozani - Greece  
T. 0030 24610 71607 F. 0030 24610 71662  
e. info@metagrot.gr www.metagrot.gr

**Ίδρυση νέου οινοποιείου σύγχρονης τεχνολογίας για την εξυπηρέτηση  
της τοπικής παράγωγης οίνου**

Creation of a new state-of-the-art winery to facilitate local wine production



Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η δημιουργία επισκέψιμου οινοποιείου στη Σιάτιστα Κοζάνης. Με την συνδρομή του προγράμματος πραγματοποιήθηκε η ανέγερση κτιριακών εγκαταστάσεων, η προμήθεια μηχανολογικού και λοιπού εξοπλισμού και η διαμόρφωση του περιβάλλοντος χώρου. Στην παραγωγή των Σιατιστινών κρασιών συμμετείχαν πολλές ποικιλίες σταφυλιών, όμως η Σιάτιστα έγινε ονομαστή κυρίως για το "Λιαστό" κρασί της.

Το οινοποιείο είναι επισκέψιμο - κτισμένο σύμφωνα με την παραδοσιακή Σιατιστινή αρχιτεκτονική - και ο επισκέπτης μπορεί να δει από κοντά τη διαδικασία παραγωγής κρασιών και να δοκιμάσει τα ξεχωριστά κρασιά του, και ειδικά το Λιαστό κρασί, συνοδεία ντόπιων παραδοσιακών εδεσμάτων.

Η δυναμικότητά του ανέρχεται στις 30.000 φιάλες ετησίως, λιαστού, κόκκινου, λευκού και ροζέ κρασιού.

The LEADER+ Community Initiative has assisted in the creation of a winery open to the public in Siatista, Kozani. With the aid of the programme new facilities were built, mechanical and other equipment was purchased and the surrounding area was landscaped. Many varieties of grapes are used to produce local wine but Siatista is primarily known for its "Sun-dried" wine.

The winery is open to the public - built in the traditional local architectural style - and the visitor can observe the wine production process from close up and can taste the unique wines, particularly the Sun-dried variety, accompanied by local traditional delicacies.

The winery produces 30,000 bottles per year (sun-dried, red, and rose wines).



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
393.400,00 €	196.700,00 €	50 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΓΚΟΥΤΖΙΑΜΑΝΗ ΓΕΩΡΓΙΑ - ΜΠΟΥΤΑΡΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ Ο.Ε.

Αγίου Νικάνορα 5, Σιάτιστα Κοζάνης  
Τ. 24650 22224 F. 24650 22224  
e. diofiloi@otenet.gr

PROJECT INVESTOR

GOUTZIAMANI GEORGIA - BOUTARIS IOANNIS

5 Aghiou Nikanora St., Siatista, Kozani - Greece  
T. 0030 24650 22224 F. 0030 24650 22224  
e. diofiloi@otenet.gr

**Ίδρυση μονάδας μεταποίησης - αποφλοίωσης πατάτας και εγκατάσταση  
συστήματος διαχείρισης ποιότητας ISO (22000:2005)**

Establishment of a potato processing - peeling facility and implementation  
of an ISO (22000:2005) quality management system



## 1.2.2

**METΡΟ  
1.2  
MEASURE**

Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η δημιουργία μονάδας μεταποίησης - αποφλοίωσης πατάτας στην Κοιλάδα Κοζάνης. Με την συνδρομή του προγράμματος κατασκευάστηκαν οι κτιριακές εγκαταστάσεις της μονάδας, αγοράστηκε σύγχρονος μηχανολογικός και λοιπός εξοπλισμός, διαμορφώθηκε κατάλληλα ο περιβάλλοντας χώρος και εγκαταστάθηκε σύστημα διαχείρισης ποιότητας ISO (22000:2005).

Η επιχείρηση είναι εγκατεστημένη σε ιδιόκτητο αγροτεμάχιο έκτασης 16 στρεμμάτων. Η επιχείρηση επεξεργάζεται πρώτη ύλη που προέρχεται από καλλιέργειες της ίδιας, αλλά και άλλων αγροτών της περιοχής. Η πρώτη ύλη μετά τη συγκομιδή της μεταφέρεται σε γειτονικό διαλογητήριο όπου γίνεται η αφαίρεση των χαλασμένων, χτυπημένων και πολύ μικρών πατατών, συσκευάζεται σε δίκτυ 30-50 κιλών και μεταφέρεται στην μονάδα για αποφλοίωση.

Το προϊόν διατίθεται σε εμπόρους της περιοχής αλλά και άλλων περιοχών της Ελλάδας.

The LEADER+ Community Initiative has assisted the creation of a potato processing - peeling facility in Kilada, Kozani. With the aid of the programme, facilities were constructed, modern machinery and other equipment were purchased, the surrounding area was appropriately landscaped and an ISO (22000:2005) quality management system was implemented.

The enterprise operates on a company-owned 16,000 m<sup>2</sup> plot of land. The company processes raw material that mainly comes from its own fields but also from other local farmers. Following the harvest, the raw material is transported to a neighbouring sorting facility where rotten, bruised and small potatoes are removed, and the rest are packaged in 30-50 kilo net bags and transported to the facility so as to be peeled.

The product is sold to merchants both in the region and the rest of Greece.



**ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET**

**ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY**

**ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE**

440.000,00 €

220.000,00 €

50 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ ΣΑΡΗΚΥΡΙΑΚΙΔΟΥ

PROJECT INVESTOR

AIKATERINI SARIKYRIAKIDOU

5<sup>ο</sup> χλμ Δρεπάνου - Κλείτους, Κοιλάδα Κοζάνης  
T. 24610 94541

5<sup>th</sup> km Drepano - Klitos road, Kilada, Kozani - Greece  
T. 0030 24610 94541

**Εκσυγχρονισμός βιοτεχνίας ξηρών καρπών και εγκατάσταση συστήματος διαχείρισης ποιότητας ISO (22000:2005)**

**Modernisation of a dried fruit and edible nut small manufacturing company and implementation of the ISO (22000:2005) quality control system**



Μέσω της Κ. Π.LEADER+ ενισχύθηκε ο εκσυγχρονισμός της επιχείρησης παραγωγής ξηρών καρπών που βρίσκεται στο Βατερό Κοζάνης.

Με την συνδρομή του προγράμματος εκσυγχρονίστηκε ο μηχανολογικός και λοιπός εξοπλισμός της επιχείρησης και εγκαταστάθηκε σύστημα διασφάλισης ποιότητας ISO (22000:2005).

Η επιχείρηση διαθέτει νέες εγκαταστάσεις 600 τ.μ. με σύγχρονο εξοπλισμό και έμπειρο εξειδικευμένο προσωπικό. Η προμήθεια των πρώτων υλών γίνεται απευθείας από τον τόπο παραγωγής τους, εφαρμόζοντας αυστηρά κριτήρια για την ποιότητα και τη γεύση τους. Τα προϊόντα που τυποποιεί και συσκευάζει η εταιρεία είναι αμύγδαλα, φουντούκια, φιλοτίκια, στραγάλια, πλιόσπορο, κάσιους, ποπ κορν, σταφίδες, δαμάσκηνα, βερίκοκα, σύκα, ανανάς, παπάγια, χουρμάδες, λουκούμια, ινδοκάρυδο κ.α. τα οποία διατίθενται συσκευασμένα ή χύμα.

The LEADER+ Community Initiative has assisted in the modernisation of a company producing dried fruit and edible nuts located in Vatero, Kozani.

With the aid of the program mechanical and other equipment was modernised and the ISO (22000:2005) quality control system was implemented.

The company has new 600m<sup>2</sup> facility with modern equipment and specialised staff. Raw material is acquired directly from the area in which it is cultivated while strict quality and taste criteria are implemented. The products standardised and packaged by the company include almonds, hazelnuts, peanuts, roasted chick peas, sunflower seeds, cashews, prunes, apricots, figs, pineapple, papaya, dates, Turkish delight, coconut and more which are available packaged or in bulk.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
73,800.00 €	36,900.00 €	50 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

**BIO.XI.KARP. ΕΠΕ**

PROJECT INVESTOR

**BIO.XI.KARP. LTD**

5<sup>ο</sup> χλμ Κοζάνης - Γρεβενών, Βατερό Κοζάνης  
Τ. 24610 37976 F. 24610 37722  
e. hournazidis@koz.forthnet.gr

5<sup>th</sup> Km Kozani - Grevena Road, Vatero, Kozani - Greece  
T. 0030 24610 37976 F. 0030 24610 37722  
e. hournazidis@koz.forthnet.gr

**Προμήθεια εξοπλισμού παρασκευής και τυποποίησης αφεψημάτων  
και μαρμελάδας στην Αναρράχη**

Purchase of equipment for the processing and packaging of  
herbal teas and marmalades in Anarrahi



## 1.2.2

**METΡΟ  
1.2  
MEASURE**

Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η δημιουργία επιχείρησης παραγωγής αφεψημάτων και μαρμελάδας στην Αναρράχη Κοζάνης. Με την συνδρομή του προγράμματος πραγματοποιήθηκε η προμήθεια μηχανολογικού και λοιπού εξοπλισμού.

Η επιχείρηση με τον διακριτικό τίτλο "DIOSKOURIDIS O.E." είναι μια νέα πρωτότυπη μονάδα που στόχο έχει την προσφορά στον καταναλωτή των ευεργετημάτων των βοτάνων της Ελληνικής φύσης, σε συσκευασίες μαρμελάδας, αφεψημάτων, κρασιών, αιθέριων ελαίων και καλλυντικών. Η μονάδα βρίσκεται εγκατεστημένη σε ιδιόκτητο οικόπεδο 7 στρεμμάτων και καταλαμβάνει περίπου 1.200 τ.μ. υπερσύγχρονων κτιριακών εγκαταστάσεων που περιλαμβάνουν, γραμμές παραγωγής, αποστακτήριο, χημείο, αποθήκες και γραφεία. Οι πρώτες ύλες προέρχονται από παραγωγούς της περιοχής της Εορδαίας αλλά και ολόκληρης της Ελλάδας.

Η εταιρεία είναι πιστοποιημένη κατά ISO (22000:2005).



The LEADER+ Community Initiative has assisted the establishment of a company that produces herbal teas and marmalades in Anarrahi, Kozani. With the aid of the programme, machinery and other equipment were purchased.

The company called "DIOSKOURIDIS O.E." operates in a new unique facility which aims to offer consumers the benefit of Greek natural herbs in the form of marmalades, herbal teas, wines, essential oils and cosmetics. The enterprise is based in a company-owned 7,000 m<sup>2</sup> plot of land and its state-of-the-art plant is approximately 1,200 m<sup>2</sup> in size housing production lines, distillery, chemical laboratory, warehouses and offices. Raw materials come from cultivators in the Eordea area as well as the rest of Greece.

The company is ISO (22000:2005) certified.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
196.850,00 €	98.425,00 €	50 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΣΤΕΡΓΙΟΣ ΤΖΙΜΙΚΑΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.

Anarrahi Κοζάνης  
Τ. 24630 80808

PROJECT INVESTOR

STERGIOS TZIMIKAS & CO

Anarrahi, Kozani - Greece  
T. 0030 24630 80808

**Εκσυγχρονισμός τυροκομείου με την προμήθεια σύγχρονου εξοπλισμού & ανάπτυξη και εφαρμογή συστημάτων διαχείρισης ποιότητας**

**Modernisation of a cheese dairy through the supply of equipment and development and implementation of a quality management system**



Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε ο εκσυγχρονισμός τυροκομείου που λειτουργεί στον Πολύμυλο Κοζάνης. Με την συνδρομή του προγράμματος βελτιώθηκαν οι κτιριακές εγκαταστάσεις, πραγματοποιήθηκε η προμήθεια σύγχρονου μηχανολογικού εξοπλισμού και εγκαταστάθηκαν συστήματα διασφάλισης ποιότητας.

Το τυροκομείο λειτουργεί από το 1959.

Το τυροκομείο είναι εγκατεστημένο σε κτίριο 450 m<sup>2</sup> σε ιδιόκτητη έκταση 2 στρεμμάτων και τυροκομεί πάνω από 600 τόνους γάλα ετοιμώς, που το προμηθεύεται αποκλειστικά από παραγωγούς της περιοχής του Δήμου Ελλησπόντου Κοζάνης. Παράγει κυρίως τυρί φέτα, μπάτζο, σκληρό τυρί, ανθότυρο και μυζήθρα. Όλα τα προϊόντα του παράγονται με βάση παραδοσιακές συνταγές.

Η επιχείρηση έχει ενταχθεί στο Δίκτυο Μεταποιητών Γάλακτος Δυτικής Μακεδονίας με τον διακριτικό τίτλο "ΔΙ.ΜΕ.ΓΑΛ."

The LEADER+ Community Initiative has assisted with the modernisation of a cheese dairy operating in Polymylos, Kozani. With the assistance of the programme the facilities were improved, state-of-the-art mechanical equipment was purchased and quality management systems were implemented.

The cheese dairy has been operating since 1959.

The dairy is housed in a 450 m<sup>2</sup> building in 2,000 m<sup>2</sup> of land owned by the company and it turns over 600 tons of milk into cheese each year. The milk is supplied exclusively by local producers from the Municipality of Ellisponos, Kozani. Cheeses produced include feta, batzo, hard cheese, anthotyro and mytzithra. All products are produced using traditional recipes.

The company is a member of the West Macedonia Milk Processors Network called "DI.ME.GAL".



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
148.419,16 €	79.859,58 €	50% & 75%

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

Γ. ΚΟΥΚΟΥΤΕΓΟΣ - Σ. ΓΚΟΣΚΙΝΟΣ Ο.Ε.

PROJECT INVESTOR

G. KOUKOUTEGOS - S. GOSKINOS

Πολύμυλος Κοζάνης  
Τ. 24610 90702

Polymylos, Kozani - Greece  
T. 0030 24610 90702

**Επιχείρηση μεταποίησης τυποποιησης προϊόντων ζωικής παραγωγής  
και εγκατάσταση συστήματος διασφάλισης ποιότητας - HACCP**

Company concerned with processing and packaging of animal products and implementation of an HACCP quality control system



## 1.2.2

**METΡΟ  
1.2  
MEASURE**

Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η δημιουργία επιχείρησης παραγωγής τυποποιημένων προϊόντων κρέατος στα Σέρβια Κοζάνης. Με την συνδρομή του προγράμματος πραγματοποιήθηκε η ανέγερση κτιριακών εγκαταστάσεων, η προμήθεια μηχανολογικού και λοιπού εξοπλισμού, η διαμόρφωση περιβάλλοντος χώρου και η εγκατάσταση συστήματος διαχείρισης ποιότητας (HACCP).

Η επιχείρηση πεπεζεργάζεται χοιρινό κρέας, το οποίο προέρχεται από τα χοιροτροφεία της. Στις εγκαταστάσεις της, παρασκευάζονται λουκάνικα, σουβλάκια, μπριζόλες, πανσέτες, και μπιφτέκι, που προορίζονται κυρίως για τους επαγγελματίες της περιοχής, καθώς και χοιρινό κρέας (μισάδι) για τα κρεοπωλεία του Νομού Κοζάνης. Για την επεξεργασία του κρέατος, αλλά και την τυποποίηση των προϊόντων, λαμβάνονται όλα τα μέτρα ασφάλειας με βάση το σύστημα ανάλυσης κινδύνων και κρίσιμων σημείων ελέγχου (HACCP).

The LEADER+ Community Initiative has assisted in the establishment of a company producing packaged meat products in Servia, Kozani. With the aid of the programme, facilities were constructed, machinery and other equipment were purchased, the surrounding area was landscaped and an HACCP quality management system was implemented.

The company processes pork meat which comes from its piggeries. At the facilities, sausages, souvlaki, steaks, pancetta and burgers are prepared mainly for the local business, and pork meat (misadi) for the Kozani butcher shops.

For both the processing of meat and the packaging of products, all safety measures are taken according to HACCP hazard analysis and critical control points.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
399.375,00 €	200.937,50 €	50% & 75%

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΑΦΟΙ Ι. ΜΠΙΣΙΡΤΣΑ Ο.Ε.

2<sup>o</sup> χλμ. Σέρβιαν - Κοζάνης  
Τ. 24640 22850 F. 24640 21144, 22044  
e. mpisirtsas@koz.forthnet.gr

PROJECT INVESTOR

I. BISIRITSA BROS

2nd km of the Servia - Kozani Highway, Kozani - Greece  
T. 0030 24640 22850 F. 0030 24640 21144, 22044  
e. mpisirtsas@koz.forthnet.gr

**Εκσυγχρονισμός εργαστηρίου παραγωγής γιαουρτιού και εγκατάσταση συστήματος διαχείρισης ποιότητας ISO (22000:2005)**

**Modernisation of yoghurt producing facility and implementation of an ISO (22000:2005) quality management system**



Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε ο εκσυγχρονισμός του εργαστηρίου παραγωγής γιαουρτιού στη Σιάτιστα Κοζάνης. Με την συνδρομή του προγράμματος βελτιώθηκε ο εσωτερικός χώρος του εργαστηρίου, έγινε η προμήθεια σύγχρονου μηχανολογικού και λιπού εξοπλισμού και εγκαταστάθηκε σύστημα διαχείρισης ποιότητας ISO (22000:2005). Η άλλοτε οικογενειακή επιχείρηση, που λειτουργεί από το 1953, έχει μετατραπεί σήμερα σε ένα σύγχρονο εργαστήριο παρασκευής παραδοσιακού γιαουρτιού.

Εξοπλισμένο με μηχανήματα σύγχρονης τεχνολογίας, αλλά διατηρώντας την παραδοσιακή συνταγή παρασκευής του προϊόντος, το εργαστήριο παράγει καθημερινά 600 kg γιαουρτί, χωρίς συντριπτικά, που μπορεί να καταναλωθεί εντός 15 ημερών. Το γάλα που επεξεργάζεται το εργαστήριο, προέρχεται από ντόπιους παραγωγούς της περιοχής της Σιάτιστας, ενώ το τελικό προϊόν διατίθεται στην αγορά των Νομών Κοζάνης και Καστοριάς.

The LEADER+ Community Initiative has assisted in the modernisation of a yoghurt producing facility in Siatista, Kozani. With the aid of the programme, the interior of the facility was improved, machinery and other equipment were purchased and an ISO (22000:2005) quality management system was implemented and certified.

A family business established in 1953 has now developed into a modern facility that produces traditional yoghurt. Using state-of-the-art machinery, but still retaining the original traditional recipe, the facility daily produces 600 kg of preservative-free yoghurt to be consumed within 15 days from production date.

The milk processed in the facility is supplied by local producers in the Siatista region while the final product is distributed in the Kozani and Kastoria Prefectures.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
200.375,50 €	100.187,75 €	50 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

**ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΠΟΛΥΖΟΣ**

Πλατεία Αγοράς 3, Σιάτιστα Κοζάνης  
Τ. 24650 22974

PROJECT INVESTOR

**EVAGGELOS POLYZOS**

3 Platia Aghoras, Siatista, Kozani - Greece  
T. 0030 24650 22974

## 1.2.2

METΡΟ  
1.2  
MEASURE

**Εργαστήριο χημικών αναλύσεων και δοκιμών, εγκατάσταση συστήματος διαχείρισης ποιότητας - ISO**

Chemical analysis and tests laboratory, ISO quality management system implementation



Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η δημιουργία εργαστηρίου ανάλυσης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων στο Λιβαδερό Κοζάνης.

Με την συνδρομή του προγράμματος έγινε η προμήθεια του απαιτούμενου εργαστηριακού εξοπλισμού (μηχανολογικού και λοιπού) και εγκαταστάθηκε το σύστημα διαχείρισης ποιότητας ISO (9001:2000). Το "Labofarm" είναι ένα σύγχρονο εργαστήριο χημικών αναλύσεων τροφίμων και νερού, επανδρωμένο με επιστημονικά καταρτισμένο προσωπικό και εξοπλισμένο με τα πλέον σύγχρονα μηχανήματα.

Συνεργάζεται με εργαστήρια παρασκευής τροφίμων και ποτών καθώς και με Δήμους, για τον έλεγχο της ποιότητας του νερού. Το εργαστήριο, αναλαμβάνει την - επί τόπου - δειγματοληψία από τις επιχειρήσεις και παρέχει άμεσα και αξιόπιστα αποτελέσματα αναλύσεων.



The LEADER+ Community Initiative has assisted in the creation of a milk and dairy product analysis laboratory in Livadero, Kozani.

With the aid of the programme, necessary laboratory equipment (machinery and other) was purchased and an ISO (9001:2000) quality management system was implemented. "Labofarm" is a modern chemical laboratory conducting food and water analyses, staffed with scientifically trained personnel and equipped with the most up-to-date equipment.

The laboratory cooperates with food and drink production facilities as well as with Municipalities for water quality control. The laboratory undertakes the on-the-spot sample taking from companies and provides immediate and reliable analysis results.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
129.815,08 €	79.395,05 €	60% & 75%

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΦΑΡΜΑΚΗΣ

Λιβαδερό Κοζάνης  
Τ. 24640 41580, 41240 F. 24640 41580  
e. laborfarm2003@yahoo.gr

PROJECT INVESTOR

NIKOLAOS FARMAKIS

Livadero, Kozani - Greece  
T. 0030 24640 41580, 41240 F. 0030 24640 41580  
e. laborfarm2003@yahoo.gr

**Ίδρυση τυροκομείου και εγκατάσταση συστήματος διαχείρισης ποιότητας ISO (22000:2005)**

**Establishment of cheese-dairy and implementation of ISO (22000:2005) quality management certification**



Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η δημιουργία σύγχρονου τυροκομείου στα Λεύκαρα Κοζάνης. Με την συνδρομή του προγράμματος πραγματοποιήθηκε η ανέγερση κτιριακών εγκαταστάσεων, η προμήθεια μηχανολογικού και λοιπού εξοπλισμού, η διαμόρφωση περιβάλλοντος χώρου και η εγκατάσταση συστήματος διασφάλισης ποιότητας ISO (22000:2005).

Η επιχείρηση στην υπερσύγχρονη εγκατάσταση της, 2000 τ.μ. είναι σε θέση να επεξεργαστεί ημερούσιως 2 τόνους αιγοπρόβειου και αγελαδινού γάλακτος που προμηθύεται από ντόπιους παραγωγούς της περιοχής. Μεταξύ των προϊόντων που παράγονται είναι φέτα, μυζήθρα, βούτυρο, κρέμα, τουλουμισίο (anevato) καθώς και νωπά προϊόντα όπως γιαούρτι, αριάνι και ριζόγαλο.

Η επιχείρηση συμμετέχει στο Δίκτυο μεταποιητών γάλακτος Δυτικής Μακεδονίας (ΔΙ.ΜΕ.ΓΑ.Λ.)

The LEADER+ Community Initiative has assisted in the creation of a modern cheese-dairy in Lefkara, Kozani. With the aid of this programme, facilities were constructed, machinery and other equipment were purchased, the surrounding area was landscaped and the ISO (22000:2005) quality management system was implemented and certified.

The company's state-of-the-art 2,000 m<sup>2</sup> facility is capable of processing two tons of goat, sheep and cow milk supplied by the local producers daily. The company's products include feta cheese, myzithra cheese, butter, milk cream, touloumisio (anevato) cheese as well as fresh products such as yoghurt, ariani and rice pudding.

The company is a member of the West Macedonia Milk Processors Network called "DI.ME.GAL".



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
440.000,00 €	220.000,00 €	50 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ  
ΚΟΣΜΑΣ ΚΥΠΙΡΤΟΓΛΟΥ

Λεύκαρα Κοζάνης  
Τ. 24610 71567

PROJECT INVESTOR  
KOSMAS KYPIROGLOU

Lefkara, Kozani - Greece  
T. 0030 24610 71567

## 1.2.2

METRO  
1.2  
MEASURE

**Εκσυγχρονισμός βιοτεχνίας γάλακτος και γιαούρτιου και εγκατάσταση συστήματος διαχείρισης ποιότητας ISO (22000:2005)**

**Modernisation of a milk and yoghurt producing facility and implementation of ISO (22000:2005) quality management system**



Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε ο εκσυγχρονισμός της βιοτεχνίας παραγωγής παραδοσιακών προϊόντων γάλακτος "ΤΟ ΜΑΡΚΑΤΙ" στα Κοίλα Κοζάνης. Με την συνδρομή του προγράμματος εκσυγχρονίστηκε ο μηχανολογικός και λοιπός εξοπλισμός της βιοτεχνίας και εγκαταστάθηκε σύστημα διασφάλισης ποιότητας ISO (22000:2005). Στη βιοτεχνία λειτουργούν υπερσύγχρονες γραμμές παστερίωσης και τυποποίησης φρέσκου γάλακτος το οποίο ν επιχείρησην προμηθεύεται αποκλειστικά από παραγωγούς της Δυτικής Μακεδονίας.

Τα προϊόντα που παράγονται είναι φρέσκο γάλα (πλήρες και άπαχο), γιαούρτι (πρόβειο και αγελαδινό) και "Αριάνι".

Το παραδοσιακό πρόβειο και αγελαδινό γιαούρτι με την επωνυμία "Το Μαρκάτι" αποτελεί το σήμα κατατεθέν της επιχείρησης, ενώ το "Αριάνι" είναι ένας μοναδικός τύπος ξινόγαλου που παράγεται με βάση παραδοσιακή συνταγή.



The LEADER+ Community Initiative has assisted in the modernisation of the "ΤΟ ΜΑΡΚΑΤΙ" milk and yoghurt producing facility in Kila, Kozani. With the aid of the programme, mechanical and other equipment was modernised and the ISO (22000:2005) quality management system was implemented. State-of-the-art production lines pasteurize and package fresh milk which is exclusively supplied by West Macedonia producers.

Products include fresh milk (full fat or 1.5% fat), yoghurt (from sheep or cow milk) and "Ariani".

The traditional sheep and cow yogurts called "To Makrati" are flagship products while "Ariani" is a unique type of buttermilk produced using a traditional recipe.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
288.890,00 €	144.445,00 €	50 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

**ΧΡΗΣΤΟΣ ΔΙΑΦΑΣ**

Κοίλα Κοζάνης  
Τ. 24610 45323

PROJECT INVESTOR

**CHRISTOS DIAFAS**

Kila, Kozani - Greece  
T. 0030 24610 45323

## Βιοτεχνία παραγωγής παραδοσιακών ειδών διατροφής

Cottage industry producing traditional foods



Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η δημιουργία επιχείρησης στο Ρυάκιο Κοζάνης που παράγει τυροκομικά προϊόντα και ζυμαρικά, με έμφαση στα παραδοσιακά ποντιακά ειδόν διατροφής. Με την συνδρομή του προγράμματος πραγματοποιήθηκε η ανέγερση κτιριακών εγκαταστάσεων, η προμήθεια μηχανολογικού και λοιπού εξοπλισμού, η διαμόρφωση του περιβάλλοντος χώρου και η εγκατάσταση συστήματος διασφάλισης ποιότητας ISO (22000:2005). Η επιχείρηση επιλέγει αυστηρά τις πρώτες ύλες που χρησιμοποιεί (γάλα και δημητριακά) από παραγωγούς της ευρύτερης περιοχής.

Τα προϊόντα που παράγονται από την εταιρεία με τον διακριτικό τίτλο "ΒΕΡΜΙΟΥ ΓΗΣ" είναι: πασκιτάν, ταν, μυζήθρα, τυρομυζήθρα, ανθότυρο, παραδοσιακό κασέρι, εβρεστόν, μακαρίνα, τραχανάς, πλιγούρι, σιταρένιο κορκότο και καλαμποκίσιο κορκότο.

The LEADER+ Community Initiative has assisted in the creation of a business in Ryakio, Kozani which produces cheese products and pasta with emphasis on traditional Pontiac foods. With the aid of the programme facilities were constructed, mechanical and other equipment was purchased, the surrounding area was landscaped and the ISO (22000:2005) quality control system was implemented. Raw materials (milk and grains) are chosen using the strictest of criteria from local cultivators.

The company, named "VERMIOY GIS", produces paskitan, tan, mytzithra, tiromyztithra, anthotiro, traditional kasseri, evreston, makarina cheeses, and, trahana, pligouri, wheat and corn korkoto pastas.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
440.000,00 €	220.000,00 €	50 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΟΥ Π. & ΣΙΑ Ο.Ε.

Ρυάκιο Κοζάνης  
T. 24610 94596 - 94848 F. 24610 22181  
e. vermioughs@gmail.com

PROJECT INVESTOR

P. VASILIAOU & Co.

Ryakio, Kozani - Greece  
T. 0030 24610 94596 - 94848 F. 0030 24610 22181  
e. vermioughs@gmail.com

## Δημιουργία επιχείρησης παραγωγής - τυποποίησης ειδών διατροφής

Establishment of a company producing packaged food products



### 1.2.2

#### METΡΟ 1.2 MEASURE

Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η δημιουργία της επιχείρησης παραγωγής ειδών διατροφής από βιολογικές πρώτες ύλες φυτικής παραγωγής που βρίσκεται στο 4<sup>o</sup> χλμ Σερβίων - Βελβεντού. Με την συνδρομή του προγράμματος πραγματοποιήθηκε η ανέγερση κτιριακών εγκαταστάσεων, η προμήθεια μηχανολογικού και λοιπού εξοπλισμού και η διαμόρφωση του περιβάλλοντος χώρου.

Η επιχείρηση είναι εγκατεστημένη σε ιδιόκτητη έκταση 10 στρεμμάτων, ενώ διαθέτει ιδιόκτητα κτήματα, στα οποία καλλιεργούνται βιολογικά λαχανικά. Επίσης προμποθεύεται πιστοποιημένες βιολογικές πρώτες ύλες (γάλα, τυροκομικά, λάδι κλπ.) και παράγει μια σειρά βιολογικών προϊόντων άριστης ποιότητας. Τα προϊόντα που παράγει η επιχείρηση "Μεσογειακές Βιογεύσεις" είναι κατεψυγμένα λαχανικά, χειροποίητες πίτες (τυρόπιτα, γαλατόπιτα, κολοκυθόπιτα, πατατόπιτα) κλπ.

Η επιχείρηση διαθέτει σύστημα διαχείρισης ποιότητας (HACCP).



The Community Initiative LEADER+ has assisted in the establishment of this company that produces food products from organically grown plants. The company is situated at the 4<sup>th</sup> km of the Servia - Velvedo Highway. With the aid of the programme, facilities were constructed, machinery and other equipment were purchased and the surrounding area was landscaped. The company is situated in a 10,000 m<sup>2</sup> privately owned plot of land and it owns fields where organic vegetables are cultivated. Moreover, it is supplied with certified organic raw materials (milk, cheese products, oil, etc.) and thus produces a series of organic products of excellent quality.

The products include frozen vegetables, hand-made pies (cheese-pie, milk-pie, pumpkin-pie, potato-pie) etc.

The company has implemented an HACCP quality management system.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
430.000,00 €	258.000,00 €	60 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΒΙΟΓΕΥΣΕΙΣ Α.Ε.

4<sup>o</sup> χλμ. Σερβίων - Βελβεντού  
T. 24640 47050 F. 24640 47051  
e. info@medbiotastes.com www.medbiotastes.com

PROJECT INVESTOR

MESOGIAKES VIOGEFSIS S.A.

4<sup>th</sup> km of the Servia-Velvedo Highway, Kozani - Greece  
T. 0030 224640 47050 F. 0030 24640 47051  
e. info@medbiotastes.com www.medbiotastes.com

## Δημιουργία επισκέψιμου κελαριού, χώρου γευσιγνωσίας

Creation of a wine cellar open to the public, operating as a wine tasting facility



Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η δημιουργία επισκέψιμου κελαριού στη Σιάτιστα Κοζάνης. Με την συνδρομή του προγράμματος πραγματοποιήθηκαν μικρές κτιριακές επεμβάσεις στον υφιστάμενο χώρο ώστε να γίνει επισκέψιμος (στρώσεις δαπέδων με πέτρα, αρμολογήματα, βαψίματα, κλπ.), και αγοράστηκε ο απαραίτητος βιοηπιτόκος εξοπλισμός (ράφια, φωτιστικά, ξύλινα παραδοσιακά μιντέρια, τραπέζια, κλπ.) με σκοπό την ανάδειξη του χώρου και την παραδοσιακή αισθητική του.

Το κελάρι ανήκει στο άτυπο τοπικό δίκτυο επισκέψιμων κελαριών "Οινοευφροσύνη", το οποίο αποσκοπεί στην προβολή της περιοχής συνολικά.

Αναραίτητα στοιχεία ένταξης στο δίκτυο είναι η ασφαλής πρόσβαση, η ύπαρξη πινακίδας ενημέρωσης, χώρου υποδοχής των επισκεπτών και γευσιγνωσίας, η παροχή πληροφοριών για τα μέλη και η διάθεση πληροφοριακών εντύπων για την προβολή της περιοχής



The LEADER+ Community Initiative has assisted in the creation of a wine cellar open to the public in Siatista, Kozani. With the aid of the programme small renovation projects were performed on the existing building for it to become accessible to the public (stone flooring, filling of cracks, painting, etc.), appropriate fixtures were purchased (shelves, light fixtures, traditional wooden built-in sofas, tables, etc.) to enhance the space and its traditional feel.

The cellar is a member of the "Inoefrosini" informal local network of wine cellars open to the public which promotes the region in general.

Necessary requirements in order to be admitted to the network include safe access, signage, reception area and a wine tasting facility, information for members, and brochures promoting the region.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
30.814,56 €	23.110,92 €	75 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΔΙΑΜΑΝΤΗΣ

Σιάτιστα Κοζάνης  
Τ. 24650 23236 - 22689

PROJECT INVESTOR

KONSTANTINOS DIAMANTIS

Siatista, Kozani - Greece  
T. 24650 23236 - 22689

## 1.2.2

METRO  
1.2  
MEASURE**Δημιουργία επισκέψιμου κελαριού, χώρου γευσιγνωσίας**

**Creation of a wine cellar open to the public, operating as a wine tasting facility**



Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η δημιουργία επισκέψιμου κελαριού στη Σιάτιστα Κοζάνης. Με την συνδρομή του προγράμματος πραγματοποιήθηκαν μικρές κτιριακές επεμβάσεις στον υφιστάμενο χώρο ώστε να γίνει επισκέψιμος (στρώσεις δαπέδων με πέτρα, αρμολογήματα, βαψίματα, κλπ), και αγοράστηκε ο απαραίτητος βιοθητικός εξοπλισμός (ράφια, φωτιστικά, ξύλινα παραδοσιακά μιντέρια, τραπέζια, κλπ.) με σκοπό την ανάδειξη του χώρου και την παραδοσιακή αισθητική του.

Το κελάρι ανήκει στο άτυπο τοπικό δίκτυο επισκέψιμων κελαριών "Οινοευφροσύνη", το οποίο αποσκοπεί στην προβολή της περιοχής συνολικά.

Απαραίτητα στοιχεία ένταξης στο δίκτυο είναι η ασφαλής πρόσβαση, η ύπαρξη πινακίδας ενημέρωσης, χώρου υποδοχής των επισκεπτών και γευσιγνωσίας, η παροχή πληροφοριών για τα μέλη και η διάθεση πληροφοριακών εντύπων για την προβολή της περιοχής.

The LEADER+ Community Initiative has assisted in the creation of a wine cellar open to the public in Siatista, Kozani. With the aid of the programme small renovation projects were performed on the existing building for it to become accessible to the public (stone flooring, filling of cracks, painting, etc.), appropriate fixtures were purchased (shelves, light fixtures, traditional wooden built-in sofas, tables, etc.) to enhance the space and its traditional feel.

The cellar is a member of the "Inoefrosini" informal local network of wine cellars open to the public which promotes the region in general.

Necessary requirements in order to be admitted to the network include safe access, signage, reception area and a wine tasting facility, information for members, and brochures promoting the region.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
12.760,00 €	9.570,00 €	75 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ ΔΗΜΟΛΑ

Σιάτιστα Κοζάνης  
Τ. 24650 21508

PROJECT INVESTOR

AIKATERINI DIMOLA

Siatista, Kozani - Greece  
T. 0030 24650 21508

## Δημιουργία επισκέψιμου κελαριού, χώρου γευσιγνωσίας

Creation of a wine cellar open to the public and a tasting facility



Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η δημιουργία επισκέψιμου κελαριού στη Σιάτιστα Κοζάνης. Με την συνδρομή του προγράμματος πραγματοποιήθηκαν μικρές κτιριακές επεμβάσεις στον υφιστάμενο χώρο ώστε να γίνει επισκέψιμος (στρώσεις δαπέδων με πέτρα, αρμολογήματα, βαψίματα, κλπ), και αγοράστηκε ο απαραίτητος βιοθητικός εξοπλισμός (ράφια, φωτιστικά, ξύλινα παραδοσιακά μιντέρια, τραπέζια, κλπ) με σκοπό την ανάδειξη του χώρου και την παραδοσιακή αισθητική του.

Το κελάρι ανήκει στο άτυπο τοπικό δίκτυο επισκέψιμων κελαριών "Οινοευφροσύνη", το οποίο αποσκοπεί στην προβολή της περιοχής συνολικά.

Απαραίτητα στοιχεία ένταξης στο δίκτυο είναι η ασφαλής πρόσβαση, η ύπαρξη πινακίδας ενημέρωσης, χώρου υποδοχής των επισκεπτών και γευσιγνωσίας, η παροχή πληροφοριών για τα μέλη και η διάθεση πληροφοριακών εντύπων για την προβολή της περιοχής.

The LEADER+ Community Initiative has assisted in the creation of a wine cellar open to the public in Siatista, Kozani. With the aid of the programme small renovation projects were performed on the existing building for it to become accessible to the public (stone flooring, filling of cracks, painting etc.), appropriate fixtures were purchased (shelves, light fixtures, traditional wooden built-in sofas, tables etc.) to enhance the space and its traditional feel.

The cellar is a member of the "Inoefrosini" informal local network of wine cellars open to the public which promotes the region in general.

Necessary requirements in order to be admitted to the network include safe access, signage, reception area and a wine tasting facility, information for members, and brochures promoting the region.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
21.000,00 €	15.750,00 €	75 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΓΕΩΡΓΙΑ ΓΚΟΥΤΖΙΑΜΑΝΗ

Σιάτιστα Κοζάνης  
Τ. 24650 21421, 23026, 21444

PROJECT INVESTOR

GEORGIA GOUTZIAMANI

Siatista, Kozani - Greece  
T. 0030 24650 21421, 23026, 21444

## Δημιουργία επισκέψιμου κελαριού, χώρου γευσιγνωσίας

Creation of a wine cellar open to the public, operating as a wine tasting facility



### 1.2.2

#### METΡΟ 1.2 MEASURE

Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η δημιουργία επισκέψιμου κελαριού στη Σιάτιστα Κοζάνης. Με την συνδρομή του προγράμματος πραγματοποιήθηκαν μικρές κτιριακές επεμβάσεις στον υφιστάμενο χώρο ώστε να γίνει επισκέψιμος (στρώσεις δαπέδων με πέτρα, αρμολογήματα, βαψίματα, κλπ.), και αγοράστηκε ο απαραίτητος βιοθητικός εξοπλισμός (ράφια, φωτιστικά, ξύλινα παραδοσιακά μιντέρια, τραπέζια, κλπ.) με σκοπό την ανάδειξη του χώρου και την παραδοσιακή αισθητική του.

Το κελάρι ανήκει στο άτυπο τοπικό δίκτυο επισκέψιμων κελαριών "Οινοευφροσύνη", το οποίο αποσκοπεί στην προβολή της περιοχής συνολικά.

Απαραίτητα στοιχεία ένταξης στο δίκτυο είναι η ασφαλής πρόσβαση, η ύπαρξη πινακίδας ενημέρωσης, χώρου υποδοχής των επισκεπτών και γευσιγνωσίας, η παροχή πληροφοριών για τα μέλη και η διάθεση πληροφοριακών εντύπων για την προβολή της περιοχής.

The LEADER+ Community Initiative has assisted in the creation of a wine cellar open to the public in Siatista, Kozani. With the aid of the programme small renovations were performed on the existing building in order to make it accessible to the public (stone walkways, crack filling, painting, etc.), appropriate fixtures were purchased (shelves, light fixtures, traditional wooden built-in sofas, tables, etc.) to enhance the space and its traditional feel.

The cellar is a member of the "Inoefrosini" informal local network of wine cellars open to the public which promotes the region in general.

Necessary requirements in order to be admitted to the network include safe access, signage, reception area and a wine tasting facility, information for members, and brochures promoting the region.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
16.787,00 €	12.580,25 €	75 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΚΑΛΛΙΟΠΗ ΔΑΡΔΑ

Σιάτιστα Κοζάνης  
T. 24650 47020 F. 24650 40722

PROJECT INVESTOR

KALLIOPI DARDA

Siatista, Kozani - Greece  
T. 0030 24650 47020 F. 0030 24650 40722

## Δημιουργία επισκέψιμου κελαριού, χώρου γευσιγνωσίας

Creation of a wine cellar open to the public, operating as a wine tasting facility



Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η δημιουργία επισκέψιμου κελαριού στη Σιάτιστα Κοζάνης. Με την συνδρομή του προγράμματος πραγματοποιήθηκαν μικρές κτιριακές επεμβάσεις στον υφιστάμενο χώρο ώστε να γίνει επισκέψιμος (στρώσεις δαπέδων με πέτρα, αρμολογήματα, βαψίματα, κλπ), και αγοράστηκε ο απαραίτητος βοηθητικός εξοπλισμός (ράφια, φωτιστικά, ξύλινα παραδοσιακά μιντέρια, τραπέζια, κλπ) με σκοπό την ανάδειξη του χώρου και την παραδοσιακή αισθητική του.

Το κελάρι ανήκει στο άτυπο τοπικό δίκτυο επισκέψιμων κελαριών "Οινοευφροσύνη", το οποίο αποσκοπεί στην προβολή της περιοχής συνολικά.

Αναφαίνεται στοιχεία ένταξης στο δίκτυο είναι η ασφαλής πρόσβαση, η ύπαρξη πινακίδας ενημέρωσης, χώρου υποδοχής των επισκεπτών και γευσιγνωσίας, η παροχή πληροφοριών για τα μέλη και η διάθεση πληροφοριακών εντύπων για την προβολή της περιοχής.

The LEADER+ Community Initiative has assisted in the creation of a wine cellar open to the public in Siatista, Kozani. With the aid of the programme small renovation projects were performed on the existing building for it to become accessible to the public (stone flooring, filling of cracks, painting, etc.), appropriate fixtures were purchased (shelves, light fixtures, traditional wooden built-in sofas, tables, etc.) to enhance the space and its traditional feel.

The cellar is a member of the "Inoefrosini" informal local network of wine cellars open to the public which promotes the region in general.

Necessary requirements in order to be admitted to the network include safe access, signage, reception area and a wine tasting facility, information for members, and brochures promoting the region.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
8.131,32 €	6.098,49 €	75 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΝΑΟΥΜ ΔΗΜΟΛΑΣ

Κοσμά Αιτωλού 14, Σιάτιστα Κοζάνης  
Τ. 24650 21508 F. 24650 23216

PROJECT INVESTOR

NAOUM DIMOLAS

14 Kosma Etolou St., Siatista, Kozani - Greece  
T. 0030 24650 21508 F. 0030 24650 23216

## 1.2.2

METΡΟ  
**1.2**  
MEASURE**Δημιουργία επισκέψιμου κελαριού, χώρου γευσιγνωσίας**

Creation of a wine cellar open to the public, operating as a wine tasting facility



Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η δημιουργία επισκέψιμου κελαριού στη Σιάτιστα Κοζάνης. Με την συνδρομή του προγράμματος πραγματοποιήθηκαν μικρές κτιριακές επεμβάσεις στον υφιστάμενο χώρο ώστε να γίνει επισκέψιμος (στρώσεις δαπέδων με πέτρα, αρμολογήματα, βαψίματα, κλπ.), και αγοράστηκε ο απαραίτητος βιοθητικός εξοπλισμός (ράφια, φωτιστικά, ξύλινα παραδοσιακά μιντέρια, τραπέζια, κλπ.) με σκοπό την ανάδειξη του χώρου και την παραδοσιακή αισθητική του.

Το κελάρι ανήκει στο άτυπο τοπικό δίκτυο επισκέψιμων κελαριών "Οινοευφροσύνη", το οποίο αποσκοπεί στην προβολή της περιοχής συνολικά.

Απαραίτητα στοιχεία ένταξης στο δίκτυο είναι η ασφαλής πρόσβαση, η ύπαρξη πινακίδας ενημέρωσης, χώρου υποδοχής των επισκεπτών και γευσιγνωσίας, η παροχή πληροφοριών για τα μέλη και η διάθεση πληροφοριακών εντύπων για την προβολή της περιοχής.

The LEADER+ Community Initiative has assisted in the creation of a wine cellar open to the public in Siatista, Kozani. With the aid of the programme small renovations were performed on the existing building in order to make it accessible to the public (stone walkways, crack filling, painting, etc.), appropriate fixtures were purchased (shelves, light fixtures, traditional wooden built-in sofas, tables, etc.) to enhance the space and its traditional feel.

The cellar is a member of the "Inoefrosini" informal local network of wine cellars open to the public which promotes the region in general.

Necessary requirements in order to be admitted to the network include safe access, signage, reception area and a wine tasting facility, information for members, and brochures promoting the region.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
15.303,00 €	11.477,25 €	75 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΚΑΛΑΜΠΟΥΚΑΣ

Κρήτης 1, Σιάτιστα Κοζάνης  
Τ. 24650 22261

PROJECT INVESTOR

PANAGIOTIS KALABOUKAS

1 Kritis St., Siatista, Kozani - Greece  
T. 0030 24650 22261

## Δημιουργία επισκέψιμου κελαριού, χώρου γευσιγνωσίας

Creation of a wine cellar open to the public, operating as a wine tasting facility



Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η δημιουργία επισκέψιμου κελαριού στη Σιάτιστα Κοζάνης. Με την συνδρομή του προγράμματος πραγματοποιήθηκαν μικρές κτιριακές επεμβάσεις στον υφιστάμενο χώρο ώστε να γίνει επισκέψιμος (στρώσεις δαπέδων με πέτρα, αρμολογήματα, βαψίματα, κλπ.), και αγοράστηκε ο απαραίτητος βιοθητικός εξοπλισμός (ράφια, φωτιστικά, ξύλινα παραδοσιακά μιντέρια, τραπέζια, κλπ.) με σκοπό την ανάδειξη του χώρου και την παραδοσιακή αισθητική του.

Το κελάρι ανήκει στο άτυπο τοπικό δίκτυο επισκέψιμων κελαριών "Οινοευφροσύνη", το οποίο αποσκοπεί στην προβολή της περιοχής συνολικά.

Αναφαίτητα στοιχεία ένταξης στο δίκτυο είναι η ασφαλής πρόσβαση, η ύπαρξη πινακίδας ενημέρωσης, χώρου υποδοχής των επισκεπτών και γευσιγνωσίας, η παροχή πληροφοριών για τα μέλη και η διάθεση πληροφοριακών εντύπων για την προβολή της περιοχής.

The LEADER+ Community Initiative has assisted in the creation of a wine cellar open to the public in Siatista, Kozani. With the aid of the programme small renovations were performed on the existing building in order to make it accessible to the public (stone walkways, crack filling, painting, etc.), appropriate fixtures were purchased (shelves, light fixtures, traditional wooden built-in sofas, tables, etc.) to enhance the space and its traditional feel.

The cellar is a member of the "Inoefrosini" informal local network of wine cellars open to the public which promotes the region in general.

Necessary requirements in order to be admitted to the network include safe access, signage, reception area and a wine tasting facility, information for members, and brochures promoting the region.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
10.077,00 €	7.557,75 €	75 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΜΠΟΝΤΑΣ

Δημητρίου Μπήτσα 14, Σιάτιστα Κοζάνης  
Τ. / F. 24650 21621

PROJECT INVESTOR

STEFANOS BODAS

14, Dimitriou Bitsa St., Siatista, Kozani - Greece  
T. / F. 0030 24650 21621

## Δημιουργία εκτροφείου αγρίων ζώων

Establishment of a wild animal breeding facility

### 1.2.2

#### METΡΟ 1.2 MEASURE



Μέσω της Κ. Π. LEADER+ ενισχύθηκε η δημιουργία εκτροφείου άγριων ζώων στο Μεσόβουνο Κοζάνης. Με την συνδρομή του προγράμματος πραγματοποιήθηκε η ανέγερση κτιριακών εγκαταστάσεων για την διαβίωση των ζώων, αποθηκών για τη φύλαξη των ζωατροφών, η διαμόρφωση του περιβάλλοντος χώρου, η αγορά εξοπλισμού γεωτροποσης καθώς επίσης και η αγορά των ζώων.

Το εκτροφείο καταλαμβάνει συνολικά έκταση 670 στρεμμάτων. Στην επιχείρηση εκτέφονται 150 αγριογούρουνα (Αμερικάνικα και δύο ποικιλίες μαύρου αγριόχοιρου), 2 λάμα, 8 άλογα πόνι, 2 όνοικοι, 130 ελάφια (άσπρα, μαύρα, ντάμα-ντάμα και Αμερικάνικα).

Στις εγκαταστάσεις του εκτροφείου μπορεί ο επισκέπτης να ιππεύσει τα λάμα και τα πόνι αλλά και να προμηθευτεί κρέας από αγριόχοιρους και ελάφια.

Μελλοντικά η επιχείρηση μελετά τη λειτουργία αναψυκτηρίου στο χώρο της.



The LEADER+ Community Initiative has assisted in the establishment of a wild animal breeding facility. With the aid of the programme, facilities to accommodate animals were constructed, the surrounding area was landscaped and land drilling equipment, as well as animal stock, was purchased.

The breeding facility is situated on a 670,000 m<sup>2</sup> plot of land. The company breeds 150 wild boar (American and two varieties of black wild boar), 2 lamas, 8 ponies, and 130 deer (white, black, Fallow and American).

Visitors may ride a lama or pony, or buy wild boar and deer meat when visiting the facility.

The company is considering opening a coffee shop on the premises in the future.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
400.000,00 €	200.000,00 €	50 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΟΥΖΟΥΝΙΔΗΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.

Μεσόβουνο Κοζάνης  
Τ. 6973 245151

PROJECT INVESTOR

NIKOLAOS OUZOUNIDIS & CO

Mesovouno, Kozani - Greece  
T. 0030 6973 245151

## Ίδρυση εκτροφείου γονοφόρων ζώων - μινγκ

Establishment of a mink breeding facility



Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η δημιουργία σύγχρονης μονάδας εκτροφής γονοφόρων ζώων, μινγκ, στο Καλονέρι Κοζάνης. Με την συνδρομή του προγράμματος κατασκευάστηκαν οι κτιριακές εγκαταστάσεις διαβίωσης των ζωών, αγοράστηκε σύγχρονος μηχανολογικός και λιοπός εξοπλισμός, διαμορφώθηκε κατάλληλα ο περιβάλλων χώρος και αγοράστηκαν τα ζώα (1200 θηλυκά και 280 αρσενικά μινγκ).

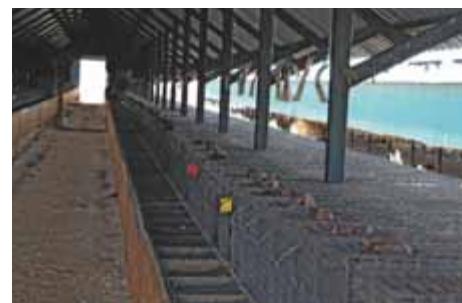
Η καθετοποίηση του κλάδου, με την ανάπτυξη υποδομών για την εκτροφή γονοφόρων ζώων και την εξασφάλιση μερικής αυτονομίας, θα συμβάλει στην ανάπτυξη της γουνοποίας στην ευρύτερη περιοχή και στην εξοικονόμηση σημαντικού συναλλαγματος, καθώς το κλίμα της Δυτικής Μακεδονίας ενδείκνυται για την εκτροφή γονοφόρων ζώων.

Τα παραγόμενα δέρματα, προωθούνται για περαιτέρω επεξεργασία σε βιοτεχνίες της περιοχής ώστε να διατεθούν στη λιανική αγορά ως παλτά, ζακέτες κλπ.

The LEADER+ Community Initiative has assisted in the establishment of a modern mink breeding facility in Kaloneri, Kozani. With the assistance of the programme, buildings to house the animals were built, modern machinery and other equipment was purchased, the surrounding area was landscaped and the animals were purchased (1200 female and 280 male mink).

The vertical integration of the industry, with the development of facilities for fur-bearing animal breeding and the assurance of partial autonomy, will contribute to the development of the fur industry in the region and in making significant savings in foreign exchange since the climate in West Macedonia is ideal for breeding these animals.

The pelts are then sent to companies in the local region for further processing (into coats, jackets, etc.) and finally sold in the retail market.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

370.000,00 €

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

185.000,00 €

ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE

50 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΟΥΤΣΗΣ

PROJECT INVESTOR

NIKOLAOS KOUTSIS

Αγία Κυριακή Καλονερίου Κοζάνης  
Τ. 24650 41255 F. 24650 41255

Aghia Kyriaki, Kaloneri, Kozani - Greece  
T. 0030 24650 41255 F. 0030 24650 41255

## 1.2.2

METRO  
1.2  
MEASURE

## Δημιουργία εκτροφείου αγριογούρουνων

## Establishment of a wild boar breeding facility



Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η δημιουργία εκτροφείου αγριογούρουνων βιολογικής εκτροφής στην Λάβα Κοζάνης.

Με την συνδρομή του προγράμματος πραγματοποιήθηκε η ανέγερση κτιριακών εγκαταστάσεων (αποθηκών, γραφείων και φωλιών), η προμήθεια εξοπλισμού, η διαμόρφωση του περιβάλλοντος χώρου καθώς επίσης και η αγορά των ζώων.

Το εκτροφείο αγριογούρουνων αναπτύσσεται σε μια έκταση 300 στρεμμάτων. Είναι εγκατεστημένο σε βουνοπλαγιά με πλούσιο φυσικό περιβάλλον εμπλουτισμένο με 1.000 δέντρα καστανιάς και 50 στρέμματα τριφύλλι.

Η δυναμικότητα του εκτροφείου ανέρχεται σε 80 χοιρομητέρες.



The LEADER+ Community Initiative has assisted in the establishment of an organic wild boar breeding facility in Lava, Kozani.

With the aid of this programme facilities were constructed (warehouses, offices and habitat), equipment and animals were purchased and the surrounding area was landscaped.

The wild boar breeding facility covers an area of 300,000 m<sup>2</sup>. It is situated on a slope of thriving nature further enriched by 1,000 chestnut trees and 50,000 m<sup>2</sup> covered in clover.

The capacity of the breeding facility is 80 sows.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
155.049,97 €	77.524,99 €	50 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΜΑΚΡΥΓΙΑΝΝΗΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ

Λάβα Κοζάνης  
T. 24640 23758 F. 24640 23758  
K. 6974 843326

PROJECT INVESTOR

PANAGIOTIS MAKRIGIANNIS

Lava, Kozani - Greece  
T. 0030 24640 23758 F. 0030 24640 23758  
M. 0030 6974 843326

## Δημιουργία web site του Εκθεσιακού Κέντρου Κοζάνης

Web site creation for the Kozani Exhibition Centre



Μέσω της Κ. Π. LEADER+ ενισχύθηκε η δημιουργία ιστοσελίδας για τις ανάγκες του Εκθεσιακού Κέντρου Κοζάνης με έδρα τα Κοίλα Κοζάνης. Με την συνδρομή του προγράμματος δημιουργήθηκε ο δικτυακός τόπος του φορέα και αγοράστηκε ο απαραίτητος εξοπλισμός. Συστάθηκε με πρωτοβουλία του Ε.Β.Ε. Κοζάνης και Τοπικών Φορέων, με τη μορφή της Αστικής μη Κερδοσκοπικής Εταιρείας και την επωνυμία "ΕΚΘΕΣΙΑΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΚΟΖΑΝΗΣ". Η σύσταση έγινε τον Μάρτιο του 2000. Παράλληλα με τις διοργανώσεις εμπορικών εκθέσεων, διαθέτει και χώρους διεξαγωγής συνεδρίων και εκδηλώσεων εμπορικού, επιστημονικού ή άλλου χαρακτήρα. Η δημιουργία της ιστοσελίδας λειτουργεί συμπληρωματικά με τις δραστηριότητες του φορέα, στηρίζοντας το ρόλο του και τη διοργάνωση της ετήσιας έκθεσης προβολής τοπικών επιχειρήσεων και προϊόντων.

The LEADER+ Community Initiative has assisted in the creation of a website for the Kozani Exhibition Centre which is located in Kila, Kozani. With the aid of the programme the site was built and the necessary equipment was purchased. The centre was founded in March 2000 based on an initiative by the Kozani Chamber Of Commerce and Industry and local bodies. The entity takes the form of a Local Non-profit Company called "KOZANI EXHIBITION CENTRE". In addition to organizing trade, scientific and other types of exhibitions the centre also makes conference rooms available. The website complements centre activities, supporting its role in the community and the organisation of the annual exhibition which features local companies and products.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
31.786,00 €	23.839,50 €	75 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΕΚΘΕΣΙΑΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΚΟΖΑΝΗΣ

Κοίλα Κοζάνης  
Τ. 24610 45977 - 45978  
www.ekthesiako.gr

PROJECT INVESTOR

KOZANI EXHIBITION CENTRE

Kila, Kozani - Greece  
T. 0030 24610 45977 - 45978  
www.ekthesiako.gr

1.2.3

METRO

1.2

MEASURE

## Οργάνωση και προώθηση υπηρεσιών ποιότητας στον τουριστικό τομέα του νομού Κοζάνης

Organisation and promotion of quality tourism services in the Kozani prefecture



### 1.2.3

### METΡΟ 1.2 MEASURE

Με την συνδρομή της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε το "Τοπικό Σύμφωνο Ποιότητας για τις Υπηρεσίες Τουρισμού στο Νομό Κοζάνης" για τις ακόλουθες ενέργειες: δημιουργία δικτυακού τόπου, έκδοση διαφημιστικών φυλλαδίων, κατασκευή ενημερωτικών πινακίδων, ενέργειες εμψύχωσης των μελών, συμμετοχή σε εκθέσεις και εκδηλώσεις, κλπ. Το Τοπικό Σύμφωνο Ποιότητας είναι μια χάρτα μιας ομάδας επαγγελματιών με κοινά χαρακτηριστικά, που συμφωνούν να συνεργαστούν σε "εθελοντική" βάση, προκειμένου να υλοποιήσουν ένα κοινό όραμα, την προβολή και προώθηση της περιοχής τους, μέσω των αναβαθμισμένων υπηρεσιών που παρέχουν. Στο Τοπικό Σύμφωνο "Ξενιος Δίας" που το καταστατικό του υπογράφει στις 28/12/2005, συμμετέχουν 21 επιχειρήσεις του νομού που έχουν σχέση με τον τουριστικό κλάδο (επιχειρήσεις διαμονής, εστίαση, κέντρα πληροφόρησης και επισκέψιμο οινοποιείο).



The LEADER+ Community Initiative has assisted the "Local Agreement for Quality in the Tourist Services of the Kozani Prefecture" with the following: creation of a website, publishing marketing pamphlets, construction of information signs, actions aimed to support members, participation in exhibitions and events, etc.

The Local Quality Agreement is the charter of a group of professionals with common characteristics who have agreed to cooperate on a "voluntary basis" so as to implement a common vision: that of the development and promotion of their area through the provision of upgraded services. Twenty-one local companies involved in tourism (businesses providing accommodation, restaurants, information centers and wineries open to the public) comprise the "Xenios Dias" Local Quality Agreement whose statute was signed on 28/12/2005.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
99.940,00 €	74.955,00 €	75 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΑΜΚΕ ΞΕΝΙΟΣ ΔΙΑΣ

Φον Καραγιάννη 1-3, Κοζάνη  
T. 24610 24022 F. 24610 38628  
[www.xenios-dias.gr](http://www.xenios-dias.gr)

PROJECT INVESTOR

"XENIOS DIAS"

1-3, Fon Karayanni St. Kozani - Greece  
T. 0030 24610 24022 F. 0030 24610 38628  
[www.xenios-dias.gr](http://www.xenios-dias.gr)

## Παροχή συμβουλευτικής υποστήριξης

Advisory support



Στην κατηγορία αυτή χρηματοδοτήθηκε η εκπόνηση 2 μελετών, που κρίθηκαν αναγκαίες για την επιτυχή ολοκλήρωση των δράσεων που εντάχθηκαν στα άλλα μέτρα του προγράμματος.

Οι μελέτες που εκπονήθηκαν ήταν:

- Μελέτη - εμπειρογνωμοσύνη για τη συνολική διαχείριση του κάστανου και παραγωγή νέων προϊόντων.
- Μελέτη - εμπειρογνωμοσύνη για τη συνολική διαχείριση του μήλου και παραγωγή νέων προϊόντων.

Από την πρώτη μελέτη προσδιορίσθηκαν οι παράλληλες μεταποιητικές δραστηριότητες για το κάστανο και οι προσπικές δημιουργίας και προώθησης νέων προϊόντων από αυτό, όπως γλυκά κουταλιού, μαρμελάδα, πραλίνα, καστανόχωμα κλπ.

Ενώ από την δεύτερη καταδείχθηκαν οι ενδεδειγμένες μεταποιητικές δραστηριότητες π.χ. ενίσχυση φυκτικών θαλάμων, συσκευαστηρίου - τυποποιητηρίου μηλών, βιοτεχνία παραγωγής γλυκών, παρασκευή μηλίτη, μηλόξυδου, σαρμπάνιας ή και αξιοποίηση αποξηραμένων μήλων.

In this category, funding was provided for two studies which were considered necessary for the successful completion of actions integrated into other programme measures.

The studies conducted were:

- Survey - expert assessment of the overall management of chestnuts and the production of new products.
- Survey - expert assessment of the overall management of apples and the production of new products.

The first study determined alternative processing methods for chestnuts and the potential for creating and promoting new chestnut products, such as chestnut sweet preserve, jam, spread and potting soil.

The second study recommended certain processing activities, e.g. the upgrade of cooling units, an apple packaging and standardisation unit, an industry for producing sweets, cider, apple vinegar, sparkling cider and the utilisation of dried apples.



### ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

**15.750,00 €**

### ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

**15.750,00 €**

### ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE

**100 %**

### ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

Αναπτυξιακή Δυτικής Μακεδονίας ΑΕ

Φον Καραγιάννη 1-3, Κοζάνη  
Τ. 24610 24022 F. 24610 38628

### PROJECT INVESTOR

Regional Development Agency of  
Western Macedonia S.A.

1-3, Fon Karayanni St. Kozani - Greece  
T. 0030 24610 24022 F. 0030 24610 38628

## Ενέργειες προβολής-προώθησης-ευαισθητοποίησης

### Promotion and public awareness actions



#### 1.3.3

#### METRO 1.3 MEASURE

Στα πλαίσια του προγράμματος περιλαμβάνεται η ενημέρωση - ευαισθητοποίηση του τοπικού πληθυσμού για την Κοινοτική Πρωτοβουλία LEADER+, προκειμένου να ενημερωθούν οι πολίτες για τους όρους και προϋποθέσεις του προγράμματος ώστε να καταθέσουν προτάσεις για ένταξη στο πρόγραμμα.

Οι ενέργειες που πραγματοποιήθηκαν ήταν: ημερίδες, τομεακές συναντήσεις, συνεντεύξεις, τηλεοπτικά σποτ, δημοσιεύσεις της πρόσκλησης εκδήλωσης ενδιαφέροντος στον ημερήσιο τύπο, πληροφοριακά έντυπα κλπ.

Επιπρόσθετα περιλαμβάνονται ενέργειες ενημέρωσης κατά τη διάρκεια υλοποίησης του προγράμματος αλλά και παρουσίασης των αποτελεσμάτων του μετά την ολοκλήρωση του. Ενδεικτικά οι ενέργειες αφορούν την έκδοση λευκώματος των έργων της LEADER+, έκδοση ενημερωτικού εντύπου, τελική παρουσίαση του προγράμματος στο ευρύ κοινό κλπ.



The programme provides for informing and raising the awareness of the local population with regard to the Community Initiative LEADER+ so that citizens are aware of the conditions and prerequisites of the programme and are able to submit proposals to participate in the programme.

Some of the actions that took place included: workshops, sector meetings, interviews, television spots, published invitations for proposals in the daily media and informative flyers.

Additional actions to keep the public informed are ongoing throughout the duration of the programme, and the results will be presented once the programme is completed. Some of these actions include the publication of an album featuring all the LEADER+ projects, the publication of informative literature and the final presentation of the programme to the general public.



#### ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

**241.971,55 €**

#### ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

**241.971,55 €**

#### ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE

**100 %**

#### ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

Αναπτυξιακή Δυτικής Μακεδονίας Α.Ε.

Φον Καραγιάννη 1-3, Κοζάνη  
Τ. 24610 24022 F. 24610 38628

#### PROJECT INVESTOR

Regional Development Agency of  
Western Macedonia S.A.

1-3, Fon Karayanni St. Kozani - Greece  
T. 0030 24610 24022 F. 0030 24610 38628

## Το ταξίδι του ποταμού Πραμόριτσα

Hiking trail along Pramoritsa river



Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η διαμόρφωση πεζοπορικής διαδρομής κατά μήκος του ποταμού Πραμόριτσα στον Πεντάλοφο.

Με το πρόγραμμα ανακατασκευάστηκε οικία για τη μετατροπή της σε λαογραφικό μουσείο, αναστηλώθηκαν 2 γεφύρια, έγιναν εργασίες ανάδειξης του μονοπατιού κατά μήκος του ποταμού και ανακατασκευάστηκαν 5 βρύσες στη διαδρομή του.

Το μήκος του μονοπατιού φτάνει τα 15 χλμ. Ξεκινά από τη Μονή Αγίας Τριάδας που βρίσκεται στο Βυθό και καταλήγει στο γεφύρι της Σβόδιανης στην Αγία Σωτήρα.

Στη διαδρομή του, ο οδοιπόρος περνά από τους οικισμούς του Βυθού, του Πενταλόφου και της Αγίας Σωτήρας και συναντά πολλές εκκλησίες και ονομαστά γεφύρια.

Η ξεκάθαρη σήμανση του μονοπατιού κάνει το διάβα του εύκολο, ακόμη και για τους λιγότερο μυημένους στην πεζοπορία



The LEADER+ Community Initiative has assisted in the creation of a hiking trail along the Pramoritsa River in Pentalofos.

With the aid of the programme, an old residence was converted into a folklore museum, two bridges were restored, while work was carried out to clear the path along the river and reconstruct 5 drinking fountains that are situated along it.

The trail is 15 km long. It starts from the Aghia Triada Monastery in Vythos and ends at the Svoliani bridge in Aghia Sotira.

Walking the trail, hikers will pass through the Vythos, Pentalofos and Aghia Sotira villages and meet a great number of churches and well-known bridges. The trail is clearly marked making it easy for even less experienced hikers to follow.



**ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET**

**250.000,00 €**

**ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY**

**250.000,00 €**

**ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE**

**100 %**

**ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ**

**ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΠΕΝΤΑΛΟΦΟΥ**

**PROJECT INVESTOR**

**COMMUNITY OF PENTALOFOS**

Πεντάλοφος Κοζάνης  
Τ. 24680 41320 F. 24610 24022  
e. ipental1@otenet.gr

Pentalofos, Kozani - Greece  
T. 0030 24680 41320 F. 0030 24680 41464  
e. pental1@otenet.gr

**Βελτίωση κτιριακών εγκαταστάσεων, περιβάλλοντος χώρου και προμήθεια εξοπλισμού στο ορειβατικό καταφύγιο Μπούρινος**

**Improvement of building facilities, surrounding area and equipment supply for the Bourinos mountain shelter**

**1.4.1**

**ΜΕΤΡΟ  
1.4  
MEASURE**



Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η ανακαίνιση του ορειβατικού καταφυγίου στο Μπούρινο Κοζάνης.

Με την συνδρομή του προγράμματος βελτιώθηκαν οι κτιριακές εγκαταστάσεις και αγοράστηκε νέος εξοπλισμός επίπλωσης. Το καταφύγιο είναι δυναμικότητας 40 ατόμων. Ο Μπούρινος είναι ορεινός όγκος, με υψόμετρο 1866 μ. που βρίσκεται νοτιοδυτικά της Κοζάνης. Ανάμεσα στις κορυφές του, σχηματίζεται μια μεγάλη βαθιά κοιλάδα, η περίφημη κοιλάδα του Μεσιού (μεσαίου) Νερού που συγκεντρώνει το διεθνές ενδιαφέρον βιτανολόγων, ζωολόγων, εντομολόγων και άλλων ειδικών επιστημόνων, καθώς το οικοσύστημα εξασφαλίζει ιδανικές συνθήκες βλάστησης για πολυάριθμα είδη φυτών, 15 από τα οποία είναι ενδημικά στην Ελλάδα, ενώ 8 είναι τοπικά ενδημικά, μοναδικά στον κόσμο!

Ο Μπούρινος έχει ενταχθεί στο Ευρωπαϊκό Δίκτυο NATURA 2000.



The LEADER+ Community Initiative has assisted in restoring the mountain shelter in Bourinos, Kozani.

With the aid of the programme, the building was improved and new furniture was purchased. The shelter has a 40-guest capacity.

Bourinos is a mountain in the southwest of Kozani with an altitude of 1,866 m. A deep valley lies between its ridges, the famed valley of Messio Nero that attracts the interest of botanists, zoologists, entomologists and other scientific experts, since its habitat provides ideal conditions for various kinds of flora, 15 of which are endemic to Greece whereas 8 are locally endemic and cannot be found anywhere else in the world!

Bourinos is part of the NATURA 2000 European Network.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
55.141,04 €	55.141,04 €	100 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

**ΔΗΜΟΣ ΣΙΑΤΙΣΤΑΣ**

Σιάτιστα Κοζάνης  
Τ. 24650 21280 F. 24610 24650 23270  
e. siatista@siatista.gr www.siatista.gr

PROJECT INVESTOR

**MUNICIPALITY OF SIATISTA**

Siatista, Kozani - Greece  
T. 0030 24650 21280 F. 0030 24610 24650 23270  
e. siatista@siatista.gr www.siatista.gr

## Εξοπλισμός ορειβατικού καταφυγίου Χ. Ο. Πύργων

Equipment for the Pyrgi club mountain-climbing shelter



Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η ανακαίνιση του εξοπλισμού του ορειβατικού καταφυγίου του συλλόγου στους Πύργους Κοζάνης.

Το Δ. Δ. Πύργων παρουσιάζει ιδιαίτερα ενδιαφέροντα χλωρίδα και πανίδα, καθώς στην περιοχή λειτουργεί Οικολογικό Πάρκο 5.000 στρεμμάτων. Δίπλα από το Πλάκο περνάει το διεθνές ορειβατικό μονοπάτι E4 και ακολουθεί τη διαδρομή Νυμφαίο - Πύργοι - Τρία-Πλέντε Πηγάδια Νάουσας.

Το ορειβατικό καταφύγιο του βρίσκεται πάνω στο μονοπάτι E4, στη θέση Ωρολόγι Κόζι και σε υψόμετρο 1.520 μ., και παρέχει τη δυνατότητα διανυκτέρευσης σε ορειβατικές ομάδες, αλλά και σε μεμονωμένους ορειβάτες-πεζοπόρους, καθώς διαθέτει ισόγεια αιθουσα 80.56 τμ. με καθιστικό, κουζίνα και τζάκι και τέσσερα υπνοδωμάτια στον όροφο με 11 κρεβάτια.



The LEADER+ Community Initiative has assisted in the upgrade of the fixtures of the local club's mountain-climbing shelter in Pyrgi, Kozani.

The Pyrgi area features particularly interesting flora and fauna as there is a 5,000 m<sup>2</sup> Ecological Park in the area. The famous E4 international mountain trail passes through the Park and follows the route of Nymfeo - Pyrgi - Tria-Pende Pigadia of Naoussa.

The mountain climbing shelter is situated right on the E4 trail in Orologhi Kozi at an altitude of 1,520 m and provides mountain climbing groups and individuals with the ability to spend the night as it has a ground floor hall of 80.56 m<sup>2</sup> that includes a sitting area, kitchen, fireplace, and a first floor which has four bedrooms with 11 beds.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
4.820,30 €	4.820,30 €	100 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΧΙΟΝΟΔΡΟΜΙΚΟΣ - ΟΡΕΙΒΑΤΙΚΟΣ ΟΜΙΛΟΣ ΠΥΡΓΩΝ

Πύργοι Κοζάνης  
Τ. 24630 91586

PROJECT INVESTOR

PYRGİ SKIING AND MOUNTAIN CLIMBING CLUB

Pyrgi, Kozani - Greece  
T. 0030 24630 91586

## Σήμανση αξιοθέατων, μνημείων, μονοπατιών

Signing of sights, monuments, paths



### 1.4.2

#### METRO 1.4 MEASURE

Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η σήμανση των αξιοθέατων του Δήμου Αγίας Παρασκευής Κοζάνης.

Με την συνδρομή του προγράμματος κατασκευάστηκαν συνολικά 50 πινακίδες (πληροφόρησης και κατεύθυνσης).

Οι πινακίδες αυτές, ξεχωρίζουν για την αισθητική τους και - με την αμεσότητα της πληροφόρησης που παρέχουν - κατευθύνουν τους επισκέπτες σε προκαθορισμένα σημεία ενδιαφέροντος.

Στην είσοδο των ορίων του Δήμου όπως και στην είσοδο κάθε Τοπικού Διαμερίσματος υπάρχει πινακίδα - χάρτης που αποτυπώνει το οδικό δίκτυο, τα μνημεία, τα αξιοθέατα και τα μονοπάτια της περιοχής.

Πινακίδες τοποθετήθηκαν επίσης στις εισόδους των μνημείων και των αξιοθέατων.



The LEADER+ Community Initiative has assisted in the signing of sights in the Municipality of Aghia Paraskevi, Kozani.

With the aid of the programme 50 signs were constructed (providing information and giving directions).

These signs have a very unique look and - with the immediate information they provide - direct visitors to predetermined sights.

There is a sign/map which depicts the road system, monuments, sights and trails for each region at the Municipal boundary and at the entrance of each Local Area.

Signs have also been placed at the entrances of the monuments and sights.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
12.371,05 €	12.371,05 €	100 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΔΗΜΟΣ ΑΓΙΑΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ

Άγιος Χριστόφορος Κοζάνης  
Τ. 24630 51214 F. 24630 51234

PROJECT INVESTOR

MUNICIPALITY OF AGHIA PARASKEVI

Aghios Christoforos, Kozani - Greece  
T. 0030 24630 51214 F. 0030 24630 51234

## Διαμόρφωση κτίριου σε λαογραφικό μουσείο

Modification of a building to house a folklore museum



Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η διαμόρφωση του αρχοντικού "Κώνστα" σε λαογραφικό μουσείο στο Βελβεντό Κοζάνης.

Με την συνδρομή του προγράμματος ολοκληρώθηκαν οι εσωτερικές εργασίες διαμόρφωσης του κτιρίου, οι ηλεκτρολογικές εγκαταστάσεις και αγοράστηκε σταθερός και κινητός εξοπλισμός επιπλωσης. Οκτώ ιστορίες ξετυλίγουν τις εικόνες τους στους χώρους του Βελβεντινού σπιτιού. Αναλύουν το χθες με τρόπο κατανοτό σε όλους, ξεδιπλώνουν στοιχεία του τόπου και των ανθρώπων του, οδηγούν την επισκέπτη στο καθημερινό δωμάτιο της οικογένειας και στο δωμάτιο της υποδοχής, τον μυούν στις αγροτικές ασχολίες των κατοίκων, του παρουσιάζουν τις παραδοσιακές φορεσιές και του αποκαλύπτουν τα μυστικά του αργαλειού.

Το λαογραφικό μουσείο του Βελβεντού είναι μια βαθιά προοδευτική πολιτιστική κίνηση. Λειτουργεί καθημερινά, ολόκληρο το χρόνο.



The LEADER+ Community Initiative assisted with the modification of the "Konsta" mansion into a folklore museum in Velvento, Kozani.

With the aid of the programme the interior was modified, electrical wiring was installed and fixtures and fittings were purchased.

Eight stories unfold in the pictures on the walls of the Velventine mansion which depict the past in a manner understood by all. They provide information on the region and its people guiding the visitor to the family room and to the foyer while acquainting him with agricultural activities, presenting traditional dress and revealing the mysteries of the loom.

The Velvento folklore museum is a profound and progressive cultural movement. It is open daily, year round.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

213.432,20 €

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

213.432,20 €

ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE

100 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΔΗΜΟΣ ΒΕΛΒΕΝΤΟΥ

PROJECT INVESTOR

MUNICIPALITY OF VELVENTO

Βελβεντό Κοζάνης  
T. 24640 31917 - 31327 F. 24640 31328 - 31574

Velvento Kozani - Greece  
T. 0030 24640 31917 - 31327 F. 0030 24640 31328 - 31574

## Επισκευή - ενίσχυση παραδοσιακών γεφυριών Κάστρου & Σάνδρυμος

Repair and support of the Kastro & Sandrymo traditional bridges



### 1.4.2

### METRO 1.4 MEASURE

Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η επισκευή δύο παραδοσιακών γεφυριών στους Πύργους Κοζάνης.

Με την συνδρομή του προγράμματος ολοκληρώθηκαν οι εργασίες συντήρησης - επισκευής των γεφυριών. Το πρώτο γεφύρι του "Σάνδρυμου", βρίσκεται 2 χλμ. βόρεια των Πύργων, πάνω από έναν μικρό κείμαρρο. Είναι πέτρινο, μονότοξο, η ονομασία του είναι Ρωμαϊκή και η χρονολογία κατασκευής του άγνωστη.

Το δεύτερο γεφύρι του "Κάστρου". Βρίσκεται σε απόσταση 3 χλμ. βορειοανατολικά των Πύργων και 800 μ. από το κάστρο της Ανίσας - που ήταν η ακρόπολη άγνωστης μεσαιωνικής πόλης, απ' όπου και πήρε το όνομα του - ενώ παλιότερα εξυπηρετούσε τη σύνδεση με τον οικισμό του Κάτω Γραμματικού Πέλλας.

Έχουν χαρακτηριστεί ως ιστορικά διατηρητέα μνημεία από το Τμήμα Νεοτέρων Μνημείων του Υπουργείου Πολιτισμού.



The LEADER+ Community Initiative assisted in the repair of two traditional bridges in Pyrgi, Kozani.

With the aid of the programme the repair and support construction work on the bridge was completed.

The "Sandrymo" bridge is located 2 km north of Pyrgi over a small ravine. It is made of stone, with one arch, its name is Roman and the date it was built is unknown. The "Kastro" bridge is located 3km northeast of Pyrgi and 800 metres from the Anitsa castle which was the citadel of an obscure medieval town, from which it took name. In the past it facilitated the route to Kato Grammatiko, Pella.

Both bridges have been listed as historical monuments by the Department of Modern Era Monuments of the Ministry of Culture.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
64.000,00 €	64.000,00 €	100 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΔΗΜΟΣ ΒΕΡΜΙΟΥ

PROJECT INVESTOR

MUNICIPALITY OF VERMIO

Πύργοι Κοζάνης  
T. 24630 31650 - 31651 F. 24610 24630 31166

Pyrgi, Kozani - Greece  
T. 0030 24630 31650 - 31651 F. 0030 24630 31166

## Σήμανση αξιοθέατων, μνημείων, μονοπατιών στο Δ.Δ. Πύργων

Signing of sights, monuments and trails in Pyrgi



Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η σήμανση των αξιοθέατων στο Δ.Δ. Πύργων Κοζάνης.

Με την συνδρομή του προγράμματος κατασκευάστηκαν συνολικά 20 πινακίδες (πληροφόρησης και κατεύθυνσης). Οι πινακίδες αυτές, ξεχωρίζουν για την αισθητική τους και - με την αμεσότητα της πληροφόρησης που παρέχουν - κατευθύνουν τους επισκέπτες σε προκαθορισμένα σημεία ενδιαφέροντος.

Στην κεντρική πλατεία Πύργων, δεσπόζει μια μεγάλη πινακίδα πληροφόρησης, που προσανατολίζει τον επισκέπτη - μέσω χάρτη - για τους πιθανούς προορισμούς του. Τέτοιοι προορισμοί είναι τα πετρόχιστα γεφύρια, οι ιεροί ναοί, τα σημεία διέλευσης τους διεθνούς μονοπατιού E4 και το ορειβατικό καταφύγιο του τοπικού ομίλου.



The LEADER+ Community Initiative assisted with the signing of sights in Pyrgi, Kozani.

With the aid of the programme 20 signs were constructed (providing information and giving directions). These signs have a very unique look and - with the immediate information they provide - direct visitors to predetermined sights.

In the main square of Pyrgi features a large information board which orientates the visitor to destinations using a map.

Such destinations include stone bridges, churches, the route of the international E4 trail and the local alpine club's mountain shelter.



**ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET**

**4.999,19 €**

**ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY**

**4.999,19 €**

**ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE**

**100 %**

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

**ΔΗΜΟΣ ΒΕΡΜΙΟΥ**

PROJECT INVESTOR

**MUNICIPALITY OF VERMIO**

Πύργοι Κοζάνης  
T. 24630 31650 - 31651 F. 24630 31166

Pyrgi, Kozani - Greece  
T. 0030 24630 31650 - 31651 F. 0030 24630 31166

## Σήμανση αξιοθεάτων, μνημείων, μονοπατιών

Signing of sights, monuments and trails



### 1.4.2

### METRO 1.4 MEASURE

Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η σήμανση των αξιοθέατων και μνημείων της πόλης της Σιάτιστας.

Με την συνδρομή του προγράμματος κατασκευάστηκαν 35 μεταλλικές πινακίδες σήμανσης, διαστάσεων A4 περίπου, που τοποθετήθηκαν στα αξιόλογα κτίρια της πόλης (αρχοντικά, μουσεία, εκκλησίες κλπ).

Επίσης κατασκευάστηκαν 4 μεγάλες πινακίδες φωτιζόμενες με το χάρτη του οικισμού, στον οποίο αποτυπώνονται το οδικό δίκτυο και τα μνημεία, αξιοθέατα και σημεία ενδιαφέροντος της πόλης της Σιάτιστας. Τοποθετήθηκαν στο κέντρο πληροφόρησης, στην είσοδο πόλης και στις δύο πλατείες.

Οι πινακίδες, ξεχωρίζουν για την αισθητική τους και - με την αμεσότητα της πληροφόρησης που παρέχουν - κατευθύνουν τους επισκέπτες σε προκαθορισμένα σημεία ενδιαφέροντος.

The LEADER+ Community Initiative has assisted in the signage of sights and monuments in the town of Siatista.

With the aid of the programme 35 metal signs were constructed (about the size of an A4 piece of paper) and placed on the noteworthy buildings in the town (mansions, museums, churches, etc.).

Four large lighted signs with a town map featuring the road network, monuments, sights and places of interest in the town of Siatista were also constructed. These were placed at the information centre, at the entrance of the town and at the two squares.

These signs have a very unique look and - with the immediate information they provide - direct visitors to predetermined sights.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
18.130,00 €	18.130,00 €	100 %

#### ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ, ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ,  
ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ, ΑΘΛΗΤΙΚΟΥ ΣΙΑΤΙΣΤΑΣ (ΔΕΠΠΤΑΣ)

Αθ. Στρακαλή 2, Σιάτιστα Κοζάνης  
Τ. 24650 22800 F. 24650 23270

#### PROJECT INVESTOR

MUNICIPAL CORPORATION OF CULTURE, ENVIRONMENT,  
TOURISM AND SPORTS OF SIATISTA (DEPP TAS)

2 Ath. Strakali St., Siatista, Kozani - Greece  
T. 0030 24650 22800 F. 0030 24650 23270

## Δημιουργία κέντρου πολιτιστικών δραστηριοτήτων

Creation of a cultural activity centre



Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η μετατροπή ισόγειας αίθουσας σε κέντρο πολλαπλών δραστηριοτήτων στην Ελάτη Κοζάνης.

Με την συνδρομή του προγράμματος βελτιώθηκαν οι κτιριακές εγκαταστάσεις της αίθουσας του συλλόγου και αγοράστηκε ο απαιτούμενος εξοπλισμός λειτουργίας του κέντρου. Τα μέλη του συλλόγου συγκέντρωσαν αντικείμενα όπως, εργαλεία, φορεσιές, φωτογραφίες, μικροέπιπλα, που τοποθέτησαν με επιμέλεια στο χώρο και σε οδηγούν σε διαδρομές του χθες. Θυμίζοντας στους παλαιότερους και μαθαίνοντας στους νέους. Ο σύλλογος ιδρύθηκε το 1979 και αναβιώνει έθιμα όπως τα "Ρουγκατάρια", το κάψιμο των κέδρων, σερβίρει φασολάδα την Καθαρά Δευτέρα και διοργανώνει "ΤΟ ΑΝΤΑΜΩΜΑ ΤΩΝ ΕΛΑΤΙΩΤΩΝ" τον Αύγουστο.

Ο σύλλογος διαθέτει αθλητικό τμήμα και τρία χορευτικά τμήματα που λαμβάνουν μέρος σε διάφορες εκδηλώσεις και πανηγύρια της περιοχής.

The LEADER+ Community Initiative has assisted in the conversion of a main floor room into a multi-activity centre in Elati, Kozani.

With the aid of the programme the space was renovated and the equipment necessary for the centre to function was purchased. Members gathered items including tools, traditional dress, photographs and small pieces of furniture which were placed with care in the space and guide one through a tour of the past, reminding the older generations of days gone by and educating the younger generations.

The association was founded in 1979 and has revived customs like the "Rougasaria" (burning of cedars). It serves bean soup on Clean Monday (the first day of lent) and organizes the "ANTAMOMA TON ELATIOTON" (reunion of people originating from Elati) in August.

The association has a sports department and three dance groups which take part in various festivals and fêtes in the area.



### ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

**ΑΘΛΗΤΙΚΟΣ - ΜΟΡΦΩΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ  
ΕΛΑΤΗΣ "Ο ΕΛΑΤΟΣ"**

Ελάτη Κοζάνης  
Τ. 24640 24066

### PROJECT INVESTOR

**ELATI SPORTS AND EDUCATION  
ASSOCIATION "ELATOS"**

Elati, Kozani - Greece  
T. 0030 24640 24066

## Δημιουργία μουσειακού - μνημειακού χώρου μάχης Λαζαράδων

Creation of museum-memorial for the battle of Lazarades



### 1.4.2

### METΡΟ 1.4 MEASURE

Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η διαμόρφωση του παλιού πέτρινου σχολείου σε μουσείο στον οικισμό Λαζαράδων του Δήμου Καμβουνίων.

Με την συνδρομή του προγράμματος ολοκληρώθηκαν οι εσωτερικές εργασίες διαμόρφωσης του κτιρίου, αγοράστηκε εξοπλισμός γραφείου και διαμορφώθηκε ο περιβάλλοντας χώρος. Το μουσείο δημιουργήθηκε για να θυμίζει την νικητήρια μάχη των Λαζαράδων που έγινε στις 9 Οκτωβρίου 1912. Κατά τη διάρκεια της μάχης οι ελληνικές δυνάμεις, κινήθηκαν συνδυασμένα και εξανάγκασαν την τουρκική φάλαγγα, σε άτακτη οπισθοχώρηση.

Η νικηφόρα έκβαση της μάχης, εξύψωσε το πθικό των ανδρών και άνοιξε τις πύλες για προέλαση του Ελληνικού Στρατού και απελευθέρωση της Μακεδονίας.

Το μουσείο θα φιλοξενεί μόνιμη έκθεση φωτογραφιών και μακέτα με την απεικόνιση της ιστορικής μάχης των Λαζαράδων.



The LEADER+ Community Initiative has assisted in the renovation of an old stone school into a museum in the Lazarades village in the Municipality of Kamvounia.

With the aid of the programme the interior was renovated, fixtures and office equipment were purchased and the grounds were landscaped. The museum was created to commemorate the victory of the Lazarades battle which took place on October 9<sup>th</sup>, 1912. During the battle, Greek forces forced the Turkish troops into retreat.

The victory lifted the Greek Army's morale and marked its advance to free Macedonia.

The museum hosts a permanent exhibition of photographs and models depicting the historic battle of Lazarades.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
118.800,00 €	118.800,00 €	100 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΔΗΜΟΣ ΚΑΜΒΟΥΝΙΩΝ

Τρανόβαλτο Κοζάνης  
Τ. 24640 51280 F. 24640 51587

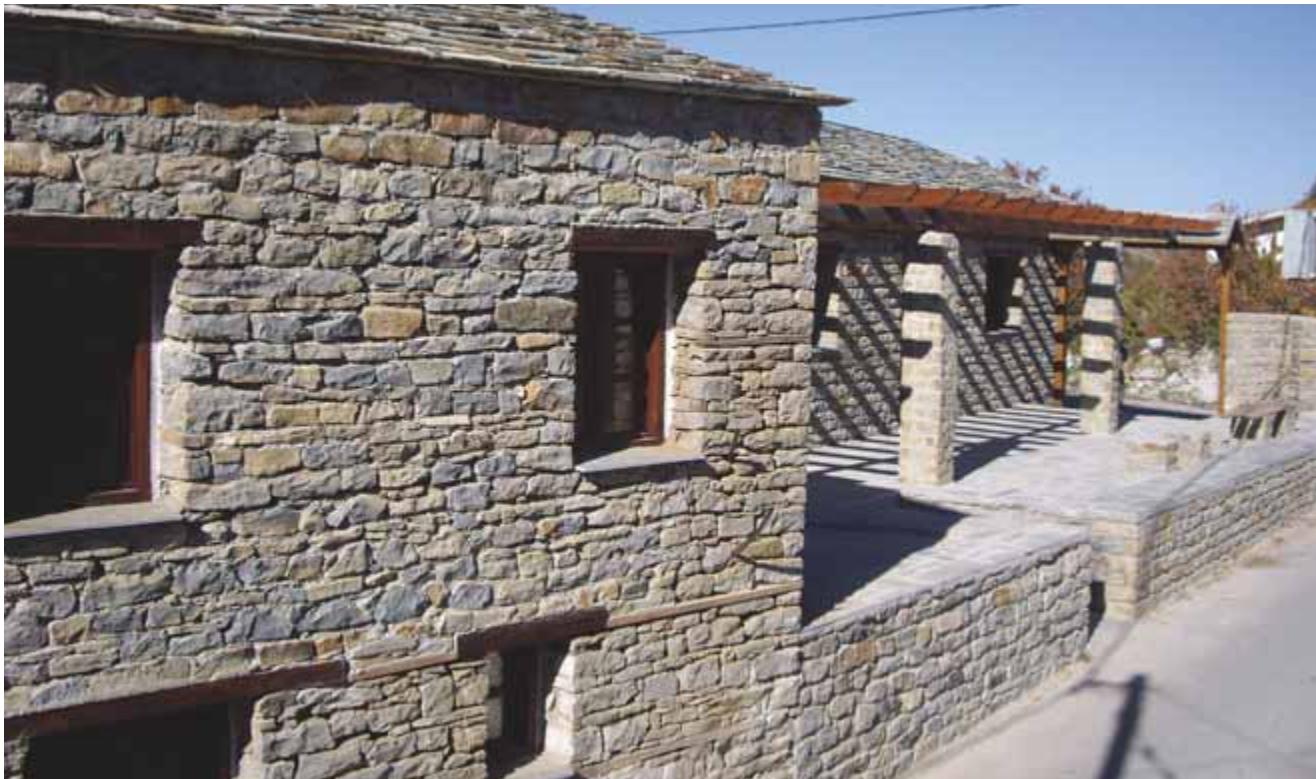
PROJECT INVESTOR

MUNICIPALITY OF KAMVOUNIA

Tranovalto, Kozani - Greece  
T. 0030 24640 51280 F. 0030 24640 51587

## Αποκατάσταση ξυλουργείου και σιδηρουργείου στο Δ.Δ. Πολυκάστανου

Restoration of woodworking shop and ironmonger in Polikastano



Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η αποκατάσταση ενός παλαιού ξυλουργείου και ενός σιδηρουργείου και η μετατροπή τους σε επισκέψιμους χώρους στο Πολυκάστανο Κοζάνης.

Με την συνδρομή του προγράμματος έγιναν εργασίες αποκατάστασης εσωτερικά και εξωτερικά των κτιρίων.

Το ξυλουργείο συγκεντρώνει λαογραφικά στοιχεία τέχνης και διάφορα παραδοσιακά αντικείμενα ξυλογλυπτικής.

Το σιδηρουργείο περιλαμβάνει αντικείμενα όπως, η φυσούνα - καμίνι, το αρμόνι το οποίο είναι σταθεροποιημένο σε κορμό δέντρου, ο πάγκος εργασίας, ένα χειροτρύπανο και ένα τροχείο.

Τα μουσεία θα είναι επισκέψιμα σε σχολεία και κοινό.



The LEADER+ Community Initiative has assisted with the restoration of an old woodworking shop and of an ironmonger as well as the conversion of both into areas open to the public in Polikastano, Kozani.

With the aid of the programme, restoration work was carried out both on the interior and exterior of the buildings.

The woodworking shop has elements of folklore art and various traditional carved wooden objects.

The ironmonger includes objects like the pump-furnace, the anvil which is fixed onto a tree trunk, the work bench, the hand drill and the grindery.

The museums are open to schools and the public.



**ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET**

**152.650,21 €**

**ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY**

**152.650,21 €**

**ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE**

**100 %**

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

**ΔΗΜΟΣ ΤΣΟΤΥΛΙΟΥ**

PROJECT INVESTOR

**MUNICIPALITY OF TSOTILI**

Ιστορικό Οικοτροφείο Γυμνάσιο Τσοτυλίου, Κοζάνης  
Τ. 24680 31626 - 31650 F. 24680 49010 - 31921  
e. tsotyli@otenet.gr

Istoriko Ikotrofio Ghimnasio Tsotili, Kozani - Greece  
T. 0030 24680 31626 - 31650 F. 0030 24680 49010 - 31921  
e. tsotyli@otenet.gr

## Ενίσχυση παραδοσιακών εθίμων της Σιάτιστας

Support to the traditional customs of Siatista



1.4.3

METRO  
1.4  
MEASURE

Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκαν τα παραδοσιακά εθίμα της Σιάτιστας, "Καβαλάρηδες", "Κλαδαριές" και "Μπουμπουσάρια".

Χρηματοδοτήθηκε η ενοικίαση οπτικοακουστικών μηχανημάτων, η δημιουργία και καταχώριση διαφημίσεων και η παραγωγή και διακίνηση υλικού δημοσιοποίησης. Το έθιμο των "Καβαλάρηδων" πραγματοποιείται στις 15 Αυγούστου όπου οι καβαλάρηδες με στολισμένα τα άλογά τους, προσκυνούν την εικόνα της Παναγίας στο Μικρόκαστρο και κατόπιν το γλέντι συνεχίζεται στις πλατείες αλλά και στις γειτονιές της Σιάτιστας, μέχρι αργά το βράδυ.

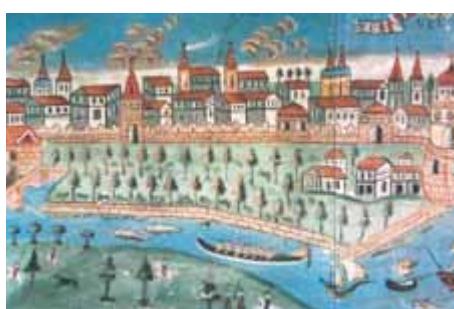
Το έθιμο "Κλαδαριές" είναι οι φωτιές που ανάβονται κάθε χρόνο στις 23 Δεκεμβρίου, για να ζεστάνουν τον Χριστό που θα γεννηθεί. Τα "Μπουμπουσάρια" είναι το παραδοσιακό ελληνικό καρναβάλι, που στη Σιάτιστα γιορτάζεται για δύο ολόκληρες μέρες, την παραμονή και τη μέρα των Θεοφανίων.



The LEADER+ Community Initiative has assisted in supporting the traditional customs of Siatista: "Kavalarides", "Kladaries" and "Boubousaria".

Funding was provided in order to rent audiovisual equipment, to create and post advertisements and to produce and distribute marketing material.

"Kavalarides" takes place on August 15<sup>th</sup> when riders on adorned horses ride to Mikroastro in order to pay homage to the icon of Mary, Mother of God, and the feast then continues in the local squares and neighbourhoods of Siatista until late at night. "Kladaries" is when fires are lit on December 23<sup>rd</sup> in order to warm Jesus when he is born. "Boubousaria" is a traditional Greek carnival which is celebrated in Siatista for two whole days on the eve and day of Epiphany (January 6<sup>th</sup>).



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
10.918,75 €	8.189,06 €	75 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ, ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ,  
ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ, ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ ΣΙΑΤΙΣΤΑΣ (ΔΕΠΠΤΑΣ)

Αθ. Στρακαλή 2, Σιάτιστα Κοζάνης  
Τ. 24650 22800 F. 24650 23270

PROJECT INVESTOR

MUNICIPAL CORPORATION OF CULTURE, ENVIRONMENT,  
TOURISM AND SPORTS OF SIATISTA (DEPP TAS)

2 Ath. Strakali St., Siatista, Kozani - Greece  
T. 0030 24650 22800 F. 0030 24650 23270

**Ανάδειξη - αναβίωση παραδοσιακού πολιτιστικού δρώμενου Καρυοχωρίου, "Οι Μωμόγεροι"**

Promotion and revival of the traditional cultural re-enactment of kariochori "Momogheri"



Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η αναβίωση του παραδοσιακού εθίμου των "Μωμόγερων" στο Καρυοχώρι Κοζάνης.

Χρηματοδοτήθηκε η δημιουργία εκθεσιακού υλικού, παραδοσιακών στολών και μουσικών οργάνων, η ενοικίαση οπτικοακουστικών μηχανημάτων, και η δημοσιοποίηση της εκδήλωσης. Οι "Μωμόγεροι" αποτελούν ένα πανάρχαιο δρώμενο. Αποτελεί εξέλιξη των αρχαίων "Σατούρναλίων". Το δρώμενο αναβίωσε στα τέλη του 17ου αιώνα στον Πόντο με τους μεταμφιεσμένους να μασκαρεύονται με φουστανέλα και την περικεφαλαία του Μ. Αλεξανδρού. "Ο ΠΡΟΣΦΥΓΑΣ" αναβιώνει κάθε χρόνο, την περίοδο του δωδεκανέρου, το έθιμο των "Μωμογέρων".

Οι "Μωμόγεροι", ντυμένοι με τις στολές τους και με την συνοδεία νταουλιού, περιδιαβαίνουν τα σπίτια του χωριού εξευμενίζοντας το κακό. Το δρώμενο μπορούν να παρακολουθήσουν και οι επισκέπτες του χωριού.

The LEADER+ Community Initiative has assisted in the revival of the traditional custom of "Momogheri" in Kariochori, Kozani.

The financing was used to create exhibition material, traditional dress and musical instruments, to rent audiovisual equipment and to publicize the event. The "Momogheri" custom is an age-old event as it is what the ancient "Satournalia" evolved into. The event was revived in the late 17<sup>th</sup> century in the Pontos (Black Sea) area with the participants masquerading in foustanelas (traditional male garment) and the Great Alexander's helmet. The "PROSFIGHAS" society revives the "Momogheri" custom every year during the "dodekaimero" (twelve day) period.

The "Momogheri", donning their traditional dress and accompanied by the music of a daouli (traditional musical instrument) roam around the village houses warding off evil. The event can also be attended by visitors.



**ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET**

24.854,34 €

**ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY**

18.640,76 €

**ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE**

75 %

**ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ**

**ΠΟΝΤΙΑΚΟΣ & ΜΙΚΡΑΣΙΑΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ  
ΚΑΡΥΟΧΩΡΙΟΥ "Ο ΠΡΟΣΦΥΓΑΣ"**

Καρυοχώρι Κοζάνης  
Τ. 24630 51515

**PROJECT INVESTOR**

**"PROSFIGHAS" (THE REFUGEE) PONTIAC AND ASIA  
MINOR SOCIETY OF KARIOCHORI**

Kariochori, Kozani - Greece  
T. 0030 24630 51515

## Ενίσχυση της γιορτής φασολιού

Support of bean festival



### 1.4.3

**ΜΕΤΡΟ  
1.4  
MEASURE**

Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η γιορτή φασολιού στο Σισάνι Κοζάνης. Χρηματοδοτήθηκε η διαμόρφωση του χώρου, η ενοικίαση οπτικοακουστικών μηχανημάτων, η συμμετοχή παραδοσιακών μουσικών και χορευτικών συγκροτημάτων, η κατασκευή παραδοσιακών στολών, η δημιουργία εκθεσιακού υλικού και η δημοσιοποίηση της γιορτής. Ο Σύλλογος, με στόχο την προβολή του μοναδικού προϊόντος που παράγει η γη τους, διοργανώνει κάθε καλοκαίρι, στις αρχές Αυγούστου, μια πολιτιστική εκδήλωση, τη γιορτή Φασολιού. Η Γιορτή διαρκεί μια μέρα και αποτελεί ένα ευχάριστο πανηγύρι, με πλούσιο καλλιτεχνικό πρόγραμμα, παραδοσιακά χορευτικά σχήματα, και συναυλίες παραδοσιακής μουσικής.

Κατά τη διάρκεια της γιορτής, που διεξάγεται σε ειδικά διαμορφωμένο χώρο, οι επισκέπτες μπορούν να δοκιμάσουν την παραδοσιακή φασολάδα, σε συνδυασμό με άφθονο κρασί.



The LEADER+ Community Initiative has supported the bean festival in Sissani, Kozani.

With the funds allocated, the surrounding area was landscaped, audiovisual equipment was rented, traditional musicians and dancing groups were hired to participate, traditional garments were made, exhibit material was created and the festival was publicized. The society, aiming to promote the unique bean, organizes the Bean festival in early August every year.

The Festival lasts a day and boasts is a pleasant fete with an artistic programme that includes traditional dancing groups and traditional music concerts.

During the festival, which takes place in a specially modified area, visitors can taste the traditional dish of "fasolada" (bean soup) along with plenty of wine.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
29.998,21 €	22.498,66 €	75 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΕΚΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΣ & ΜΟΡΦΩΤΙΚΟΣ  
ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΣΙΣΑΝΙΟΥ

Σισάνι Κοζάνης  
T. 24650 71071, 24630 92355 F. 24630 92355  
www.askio.gr

PROJECT INVESTOR

CULTURAL AND EDUCATIONAL SOCIETY  
OF SISSANI

Sissani, Kozani - Greece  
T. 0030 24650 71071, 24630 92355 F. 0030 24630 92355  
www.askio.gr

**Ανάδειξη παραδοσιακού οικισμού μέσα από τη διοργάνωση φεστιβάλ παραμυθοχώρι στο Βόιο Κοζάνης**

Promotion of a traditional settlement through the organisation of a fairytale festival in a fairytale-like village "paramythochori" in Voio, Kozani



Μέσω της Κ.Π. LEADER+ ενισχύθηκε η διοργάνωση φεστιβάλ παραμυθιού στον Πεντάλοφο Κοζάνης. Χρηματοδοτήθηκαν παιδικές θεατρικές, μουσικές και χορευτικές παραστάσεις του φεστιβάλ, κατασκευάστηκαν εξέδρες, προθήκες και στολές, αγοράστηκαν μουσικά όργανα, εκδόθηκαν αφίσες και έγινε δημοσιοποίηση.

Οι πολιτιστικές εκδηλώσεις με την ονομασία "ΠΑΡΑΜΥΘΟΧΩΡΙ", είναι πρωτοβουλία της αστικής μη κερδοσκοπικής εταιρείας "TECHNOPIA". Οι εκδηλώσεις διεξάγονται το πρώτο δεκαπενθήμερο του Αυγούστου, στην Κοινότητα Πενταλόφου, και περιλαμβάνουν θεατρικές παραστάσεις, συναυλίες, εκθέσεις και αφηγήσεις παραμυθιού.

Έμπνευση για την δημιουργία αυτού του φεστιβάλ ήταν το παραμυθένιο τοπίο του Άνω Βοΐου. Η γραφικότητα των οικισμών, το μοναδικό τοπίο, η εγκάρδια φιλοξενία και οι παραδοσιακές νοστιμίες, σε συνδυασμό με το καλλιτεχνικό πρόγραμμα του "Παραμυθοχωριού" προτρέπουν για μία επίσκεψη στο Άνω Βόιο.

The LEADER+ Community Initiative has assisted with the organisation of a fairytale festival in Pentalofos, Kozani. Funding was provided for theatrical productions for children, music and dance shows, the construction of stages, showcases and costumes, the purchase of musical instruments, the printing of posters and marketing. The "PARAMYTHOCHORI" cultural event is an initiative undertaken by the "TECHNOPIA" local non-profit organisation. The festival takes place in the first two weeks of August in the Pentalofos Community and includes theatrical productions, concerts, exhibitions and story-telling hours. The inspiration to create the festival came from the fairytale-like environment in Ano Voio. The picturesque settlement, unique landscape, openhearted hospitality and traditional delicacies in combination with the "Paramythochori" festival encourage a visit to Ano Voio.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
100.000,00 €	75.000,00 €	75 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

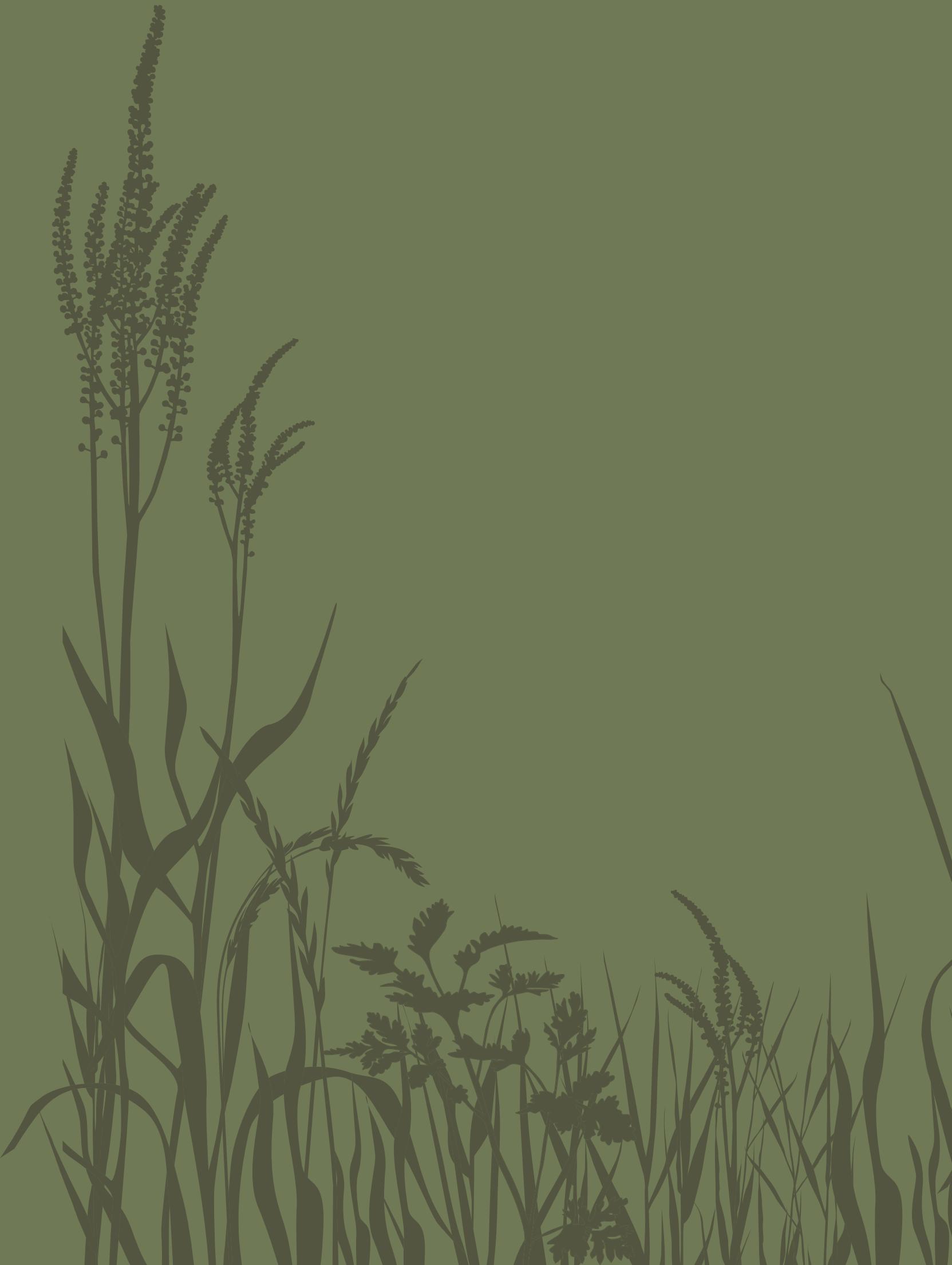
**ΤΕΧΝΟΠΙΑ**

Καστοριάς 14, Κοζάνη  
Τ. 24610 35914

PROJECT INVESTOR

**TECHNOPIA**

14 Kastorias St., Kozani - Greece  
T. 0030 24610 35914



# ΑΞΟΝΑΣ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑΣ 2

## ΣΤΗΡΙΞΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΕΤΑΞΥ ΑΓΡΟΤΙΚΩΝ ΠΕΡΙΟΧΩΝ

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΠΕΡΙΟΧΩΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ:  
ΔΙΑΤΟΠΙΚΗ - ΔΙΑΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ **2.1**

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΠΕΡΙΟΧΩΝ ΔΥΟ ή ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΩΝ ΚΡΑΤΩΝ:  
ΔΙΑΚΡΑΤΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ **2.2**

## PRIORITY AXIS 2

### SUPPORT OF COOPERATION BETWEEN AGRICULTURAL AREAS

COOPERATION AMONG REGIONS OF GREECE:  
INTERTERRITORIAL COOPERATION **2.1**

COOPERATION BETWEEN AREAS OF TWO OR MORE COUNTRIES:  
TRANSNATIONAL COOPERATION **2.2**



**Οργάνωση, προβολή και προώθηση του ποιοτικού τουρισμού στις αγροτικές περιοχές (Agrotour)**

Organisation, promotion and publicity for quality tourism in rural areas (Agrotour)

**2.1.1**

**METΡΟ  
2.1  
MEASURE**



Το σχέδιο Διατοπικής - Διαπεριφερειακής Συνεργασίας (ΣΔΔΣ) με τίτλο "Οργάνωση, προβολή και προώθηση του ποιοτικού τουρισμού στις αγροτικές περιοχές (Agrotour)", αφορά ένα σχέδιο συνεργασίας για την από κοινού αξιοποίηση των νέων ευκαιριών και των εργαλείων που προσφέρουν οι νέες Τεχνολογίες Πληροφορίας και Επικοινωνίας (Τ.Π.Ε.) για την προβολή του ποιοτικού τουρισμού στις περιοχές των Ελληνικών Ο.Τ.Δ.

Το σχέδιο περιλαμβάνει μελέτη προδιαγραφών δικτυακής πύλης και βάσης δεδομένων, δημιουργία δικτυακής πύλης και εκπαίδευση χρηστών, επιλογή, συλλογή, επεξεργασία και ψηφιοποίηση περιεχομένου, προβολή και πληροφόρηση.

Στο σχέδιο συμμετέχουν είκοσι επτά (27) ομάδες - εταίροι.

Το συνολικό κόστος του σχεδίου είναι: 542.210,21 €



The Inter-territorial/Inter-regional Cooperation project entitled "**Organisation, promotion and publicity for quality tourism in rural areas (Agrotour)**" involves a co-operation plan for the mutual development of new opportunities and tools offered by new Information and Communication Technologies (ICT) to promote quality tourism in the Greek Local Action Group regions.

The project includes the design of portal and database specifications, portal creation and user training, the selection, processing and digitalisation of content, promotion and communication.

Twenty-seven (27) groups - partners participate in the project.

The total cost of the project is: 542,210.21€



[www.agro-tour.net](http://www.agro-tour.net)

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
26.405,25 €	21.124,20 €	80 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

Αναπτυξιακή Δυτικής Μακεδονίας Α.Ε.

Φον Καραγιάννη 1-3, Κοζάνη  
Τ. 24610 24022 F. 24610 38628

PROJECT INVESTOR

Regional Development Agency of  
Western Macedonia S.A.

1-3, Fon Karayanni St. Kozani - Greece  
T. 0030 24610 24022 F. 0030 24610 38628

## Δρόμοι του κρασιού της Βόρειας Ελλάδος

Wine roads of Northern Greece



Το Σχέδιο Διατοπικής - Διαπεριφερειακής Συνεργασίας αφορά τη δημιουργία και ανάπτυξη ενός νέου ολοκληρωμένου αγροτοτουριστικού προϊόντος, των διαδρομών του κρασιού της Βόρειας Ελλάδας ενώ συνίσταται στη σύνδεση αφενός των επιχειρηματών, οι οποίοι δραστηριοποιούνται στους τομείς φιλοξενίας, εστίασης και παραγωγής τοπικών προϊόντων που είναι διάσπαρτα στη Βόρεια Ελλάδα και αφετέρου της Ένωσης των Οινοπαραγωγών του Αμπελώνα της Βορείου Ελλάδος (ΕΝ.Ο.Α.Β.Ε.), οι οποίοι διαθέτουν και λειτουργούν επισκέψιμα οινοποιεία.

Στο σχέδιο συμμετέχουν δεκάδες (16) ομάδες - εταίροι.

Το σχέδιο περιλαμβάνει την κατάρτιση προδιαγραφών και των έλεγχο εφαρμογής από τα συνεργάζομενα μέλη, δημιουργία βάσης δεδομένων, ντοκιμαντέρ, έντυπα προβολής, συμμετοχή σε εκθέσεις εσωτερικού και εξωτερικού, σήμανση, αφίσες, καταγραφή τοπικών συνταγών, κλπ.

Το συνολικό κόστος του σχεδίου είναι: 798.500,00€

The Inter-territorial/Inter-regional Cooperation Project concerns the creation and development of a new, integrated agrotourism product: wine roads (routes) in Northern Greece. On the one hand the route is comprised of businesses active in the hospitality, restaurants and production of local products industries which are scattered throughout Northern Greece and on the other hand it is comprised of the Wine Producers Association of Northern Greece Vineyards (ΕΝ.Ο.Α.Β.Ε.) whose members operate wineries open to the public.

Sixteen (16) groups-partners participate in the project.

The project includes the compilation of specifications and process control implementation by participating members, creation of a database, documentaries, brochures, participation in exhibitions both national and international, posters, recording of local recipes etc.

The total cost of the project is: 798.500,00€

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
97.000,00 €	77.600,00 €	80 %

ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

Αναπτυξιακή Δυτικής Μακεδονίας Α.Ε.

Φον Καραγιάννη 1-3, Κοζάνη  
Τ. 24610 24022 F. 24610 38628

PROJECT INVESTOR

Regional Development Agency of  
Western Macedonia S.A.

1-3, Fon Karayanni St. Kozani - Greece  
T. 0030 24610 24022 F. 0030 24610 38628



2.1.2

METRO

**2.1**

MEASURE

**TRANSINTERPRET II: Διεθνή πρότυπα για τη διαχείριση ποιότητας  
της πολιτιστικής κληρονομιάς με ερμηνευτικά εργαλεία**

**TRANSINTERPRET II: International models for quality management  
of cultural heritage with research tools**

**2.2.4**

**METRO  
2.2  
MEASURE**



Το Σχέδιο Διακρατικής Συνεργασίας είναι ένα πρόγραμμα διεθνών συνεργασιών με στόχο τη σύσταση προτύπων προδιαγραφών για τη διαχείριση της ποιότητας στην παρουσίαση και ανάδειξη της φυσικής και πολιτιστικής κληρονομιάς και στην σύσταση ανταγωνιστικών τουριστικών προϊόντων στις αγορατικές περιοχές Leader+.

Στο σχέδιο συμμετέχουν σε εθνικό επίπεδο εννέα (9) Ο.Τ.Δ. - εταίροι, πέντε (5) διακρατικοί εταίροι, ενώ για την επίτευξη των στόχων του προγράμματος οι Ο.Τ.Δ. συνεργάζονται με το Διακρατικό Φορέα Τεχνογνωσίας του Πανεπιστημίου του Freiburg και το Εθνικό Κέντρο Εμπειρογνωμοσύνης του Πανεπιστημίου του Αιγαίου.

Περιλαμβάνει δαπάνες οργάνωσης και συντονισμού, διατήρησης και επέκτασης της βάσης δεδομένων, εκπαίδευση - μεταφορά τεχνογνωσίας, διεθνείς και εθνικές συναντίσεις.

Το συνολικό κόστος του σχεδίου είναι: 641.976,56€



The Operational Programme is an international cooperation programme aiming to implement standard regulations for quality management in the presentation and promotion of natural and cultural heritage and the implementation of competitive tourism in Leader+ rural areas.

Nine (9) Local Action Groups and five (5) transnational partners participate in the plan. In order to achieve the goals set by the programme the LAGs cooperate with the Transnational Technology Transfer Office at the University of Freiburg and the National Expertise Centre at the University of the Aegean.

The programme includes organisation and coordination costs, maintenance and expansion of the database, training - transfer of technical knowledge, international and national meetings.

The total cost of the project is: 641,976.56€



**ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET**

**ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY**

**ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE**

**67.840,00 €**

**54.272,00 €**

**80 %**

**ΦΟΡΕΑΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ**

**Αναπτυξιακή Δυτικής Μακεδονίας Α.Ε.**

Φον Καραγιάννη 1-3, Κοζάνη  
Τ. 24610 24022 F. 24610 38628

**PROJECT INVESTOR**

**Regional Development Agency of  
Western Macedonia S.A.**

1-3, Fon Karayanni St. Kozani - Greece  
T. 0030 24610 24022 F. 0030 24610 38628

**ΑΞΟΝΑΣ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑΣ 3**

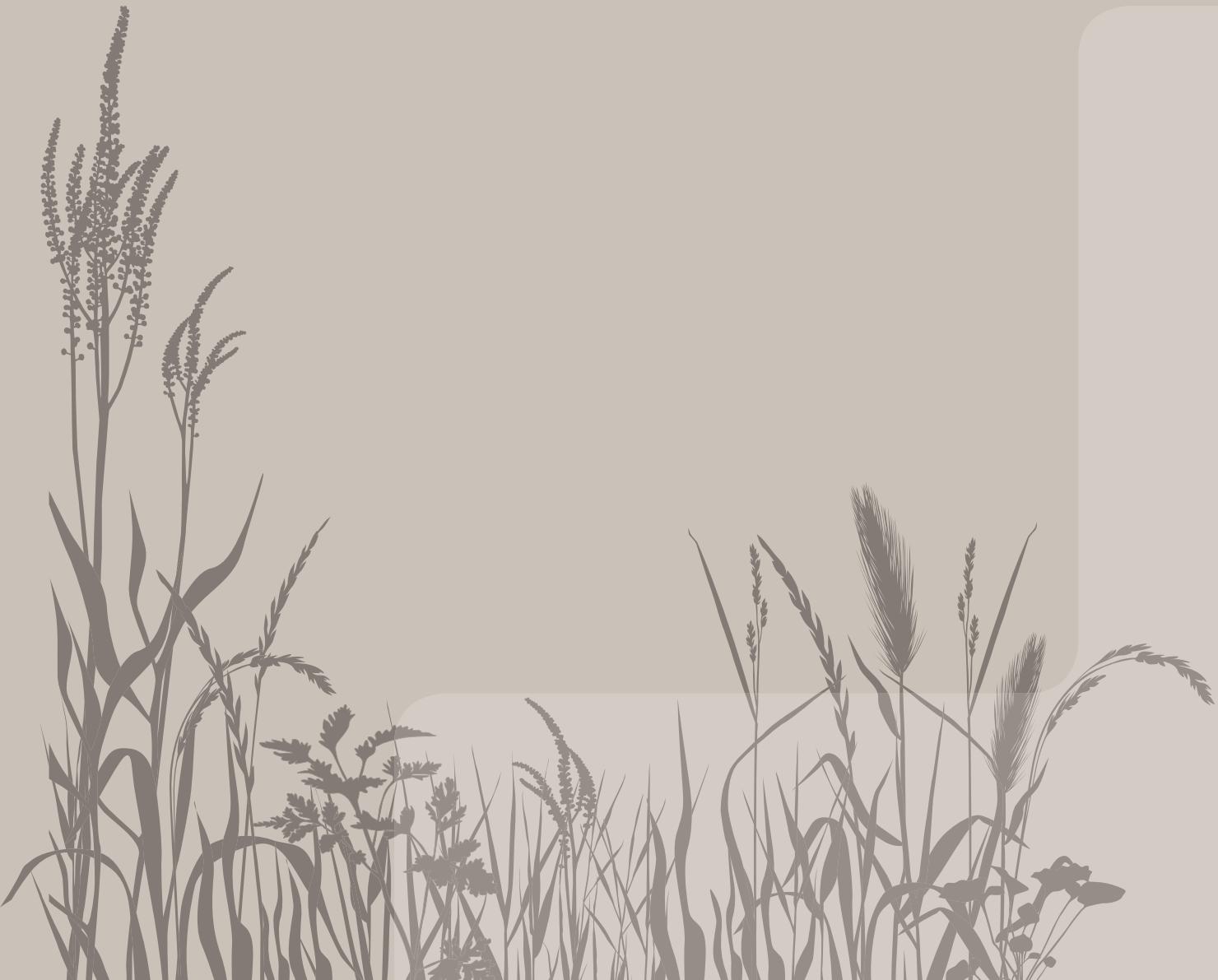
**ΔΙΚΤΥΩΣΗ**

**ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΔΙΚΤΥΟΥ LEADER+ 3.1**

**PRIORITY AXIS 3**

**NETWORKING**

**OPERATION OF LEADER+ NETWORK 3.1**



## Λειτουργιά Ελληνικού Δικτύου Leader+

### Operation of Greek LEADER+ Network

**3.1****METRO  
3.1  
MEASURE**

Το Γραφείο συντονισμού του Ελληνικού Δικτύου LEADER+ λειτουργεί στην ANKO. Μέσω του προγράμματος καλύπτονται οι δαπάνες αμοιβής των στελεχών, τα αναλώσιμα, η έκδοση ενημερωτικού υλικού, οι ενέργειες προβολής του έργου του Δικτύου, κλπ. Ενδεικτικές πράξεις είναι η οργάνωση και διεξαγωγή συνόδων και παρεμφερών εκδηλώσεων, η συγκρότηση ομάδων εργασίας και διοργάνωση συσκέψεων για την επεξεργασία θέσεων και προτάσεων τόσο για γενικότερα ζητήματα αγροτικής πολιτικής όσο και για ειδικότερα θεματικά πεδία, η εκπόνηση εμπειρογνωμοσυνών, η συνεργασία με λοιπά εξειδικευμένα δίκτυα που ενεργοποιούνται για την αγροτική ανάπτυξη. Από τον Οκτώβριο του 2008 και για δύο έτη το Ελληνικό Δίκτυο LEADER+ έχει αναλάβει την Προεδρία της ELARD, του Ευρωπαϊκού Δικτύου, και έχει στελέχωθεί με προσωπικό και λειτουργεί γραφείο στις Βρυξέλλες.



The office coordinating the Greek LEADER+ Network is located at ANKO. Some of the services provided by the programme include funding of staff salaries, office supplies, the publication of informative material and actions to promote the efforts of the Network. Other typical actions are the organisation and carrying out of conferences and similar events; the formation of work groups and the organisation of meetings to develop positions and proposals regarding general issues of agricultural policy as well as specific topics; the preparation of expert assessments; and the cooperation with other specialised networks active in agricultural development. As of October 2008 and for two years, the Greek LEADER+ Network has assumed the presidency of ELARD, the European LEADER Association for Rural Development, and has a branch in Brussels.



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY	ΠΟΣΟΣΤΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ / SUBSIDY PERCENTAGE
908.000 €	908.000 €	100 %

ΓΡΑΦΕΙΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ

Αναπτυξιακή Δυτικής Μακεδονίας Α.Ε.

Φον Καραγιάννη 1-3, Κοζάνη  
Τ. 24610 24022 F. 24610 38628

PROJECT INVESTOR

Regional Development Agency of  
Western Macedonia S.A.

1-3, Fon Karayanni St. Kozani - Greece  
T. 0030 24610 24022 F. 0030 24610 38628

## ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΔΙΚΤΥΟ LEADER+ THE GREEK LEADER+ NETWORK

Το Ελληνικό Δίκτυο LEADER+ (Δίκτυο Φορέων Αγροτικής Ανάπτυξης) συστήθηκε στα πλαίσια της Κοινοτικής πρωτοβουλίας LEADER+ και πιο συγκεκριμένα προβλέπεται στον Άξονα Προτεραιότητας 3, "Δικτύωση", με διάρκεια εφαρμογής τα έτη 2000-2008.

Αποτέλεσε τη συνέχιση της προσπάθειας που έγινε κατά την εφαρμογή των LEADER I και II με καθομολογούμενη τη θετική συνεισφορά στην καλή πορεία της Κοινοτικής Πρωτοβουλίας.

Στο Δίκτυο συμμετέχουν υποχρεωτικά όλες οι Ομάδες Τοπικής Δράσης (Ο.Τ.Δ.) που εντάσσονται στον Άξονα Προτεραιότητας 1, λοιπές Ο.Τ.Δ. και Φορείς που εμπλέκονται στην υλοποίηση του μέτρου 2.1, καθώς επίσης προαιρετικά μπορούν να συμμετέχουν και άλλοι φορείς αγροτικής ανάπτυξης. Το Δίκτυο αποτελείται από 40 Ο.Τ.Δ. και 30 φορείς που πρωθυνόνται από την ανάπτυξη της υπαίθρου.

Στόχος του Ελληνικού Δικτύου LEADER+ είναι η ανταλλαγή εμπειριών, η διάχυση πληροφόρσης και τεχνογνωσίας μεταξύ Ο.Τ.Δ. και φορέων που εμπλέκονται με την ανάπτυξη της υπαίθρου.

Στα πλαίσια αυτά εκφράζεται μια "δημιουργική αλληλεγγύη" μεταξύ περιοχών και φορέων αγροτικής ανάπτυξης προκειμένου η γνώση και η καινοτομία να διαχέονται προς όφελος της ολοκληρωμένης και ισόρροπης ανάπτυξης.

Η προσπάθεια αυτή ενισχύεται από τη συμμετοχή του Δικτύου στην αναπτυξιακή διαδικασία που συντελείται στην Ελληνική ύπαιθρο καθώς επίσης και σε Εθνικά και Ευρωπαϊκά Δίκτυα με παραπλήσιους στόχους π.χ. Ευρωπαϊκό Δίκτυο Φορέων Αγροτικής Ανάπτυξης (ELARD). Το Ελληνικό Δίκτυο LEADER+ από την αρχή της σύστασής του επιδιώκει τη θετική παρέμβαση στα ζητήματα ανάπτυξης της υπαίθρου σε Εθνικό και Ευρωπαϊκό Επίπεδο.

Μέσα από άριστη συνεργασία με το Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων αναδεικνύει και πρωθεί διάφορα θέματα (προβλήματα, αιτήματα, εκκρεμότητες κλπ.) κοινού ενδιαφέροντος.

Συνοπτικά μπορούμε να πούμε ότι το Ελληνικό Δίκτυο LEADER+ συμβάλει:

- στην ενδυνάμωση και αναβάθμιση των ΟΤΔ.
- στην καταγραφή, ανάδειξη, προώθηση και επίλυση ζητημάτων που αφορούν στην υλοποίηση της Κ.Π. Leader+ στην χώρα μας.
- στη μεταφορά πετυχημένων πρακτικών, καινοτομιών και τεχνογνωσίας, μέσα από την οργάνωση συνόδων και συναντήσεων εργασίας,
- στην οργάνωση προγραμμάτων κατάρτισης,
- στην προώθηση της ποιότητας των παρεμβάσεων στα πλαίσια της Κ.Π. Leader+,

The Greek LEADER+ Network (Network of Rural Development Organisations) was established within the framework of the LEADER+ Community Initiative specifically foreseen in Priority Axis 3 "Networking", in the 2000-2008 implementation period.

The Network is the continuation of efforts made by LEADER I and II and it has made positive contributions to the development of the Community Initiative.

All Local Action Groups (LAGs) admitted in Priority Axis 1 and LAG organisations involved in the implementation of measure 2.1 are required to participate in the Network. Other rural development organisations may participate voluntarily. The Network consists of 40 LAGs and 30 organisations that promote rural development.

The aim of the Greek LEADER+ Network is to share experiences and disseminate information and know-how through the LAGs and organisations involved in rural development.

A "creative solidarity" is reflected among regions and rural development organisations where knowledge and innovation are shared in order to fully benefit balanced development.

This effort is enhanced by the Network's participation in the development process taking place in Greek rural areas and also in National and European Networks with similar goals, for example the European LEADER Association for Rural Development (ELARD). The Greek LEADER+ Network has made positive contributions since its inception and pursues positive intervention in rural development matters on a National and European level.

Through excellent cooperation with the Greek Ministry of Rural Development and Food the network promotes and highlights several matters of common interest (problems, requests, outstanding issues, etc.).

The Greek LEADER+ Network contributes to:

- strengthening and upgrading the LAGs,
- identifying, highlighting, promoting and resolving issues relating to the implementation of the LEADER+ Community Initiative in Greece,
- the transfer of successful practices, innovations and expertise through the organisation of conferences and meetings,
- the organisation of training programmes,
- promoting the quality of interventions within the framework of the LEADER+ Community Initiative,
- launching initiatives which contribute to rural development,

- αναλαμβάνει πρωτοβουλίες που συμβάλουν στην ανάπτυξη της υπαίθρου.

Την οργάνωση και λειτουργία του Ελληνικού Δικτύου LEADER+, δηλ. το Γραφείο Συντονισμού έχει αναλάβει η Αναπτυξιακή Δυτικής Μακεδονίας Α.Ε. - ANKO με έδρα την Κοζάνη, μετά από απόφαση της Γενικής Συνέλευσης των Μελών του Δικτύου.

Αξίζει να σημειώσουμε ότι το Ελληνικό Δίκτυο LEADER+ έχει αναλάβει για τη διετία 2007-2009 την Προεδρία της ELARD, του Ευρωπαϊκού Δικτύου.

Η ELARD (European Leader Association for Rural Development) είναι ένας μη κερδοσκοπικός οργανισμός που ιδρύθηκε το 1999 από τα Εθνικά Δίκτυα LEADER πέντε κρατών μελών, της Γαλλίας, της Ισπανίας, της Ιταλίας, της Ιρλανδίας και της Ελλάδας. Σήμερα έχει διευρυνθεί σημαντικά και κατόρθωσε να εκπροσωπεί μέσω των μελών της περίπου 450 Ομάδες Τοπικής Δράσης (Ο.Τ.Δ.) από ένα σύνολο 938 σε επίπεδο Ε.Ε. που υλοποιούν τόσο προγράμματα LEADER+ όσο και άλλα προγράμματα και κοινοτικές πρωτοβουλίες που στοχεύουν άμεσα ή έμμεσα στην ανάπτυξη των αγροτικών περιοχών (π.χ. INTERREG, EQUAL, URBAN, κλπ.).

Η αντιπροσώπευση αυτή ενός τεραστίου δυναμικού τοπικών συλλογικών φορέων που δραστηριοποιούνται με διαδικασίες "bottom - up", στοχεύει στη βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης και των αναπτυξιακών παραμέτρων της ευρωπαϊκής υπαίθρου.

Από τον Οκτώβριο του 2007, ο Οργανισμός στεγάζεται πλέον σε ενοικιαζόμενα γραφεία στο κέντρο των Βρυξελλών και έχει στελεχωθεί με κατάλληλο προσωπικό.

Following a decision by the General Meeting of Network Members, the Regional Development Agency of Western Macedonia S.A. - ANKO has undertaken the organisation and operation of the Greek LEADER+ Network. ANKO headquarters are located in Kozani.

It is worth noting that the Greek LEADER+ Network holds the Presidency of ELARD for the 2007-2009 period.

ELARD is an international non-profit association that was established in 1999 by the National LEADER Networks of five different EU Member States: France, Spain, Italy, Ireland and Greece. Today ELARD has grown significantly and represents more than 450 Local Action Groups (out of a total of 938 in the European Union) that implement LEADER+ Community Initiative and National Programmes for Rural Development, as well as other programmes or initiatives not related directly with rural development (i.e. INTERREG, EQUAL, URBAN, etc.).

This representation of such a large number of local groups operating under "bottom - up" procedures, aims to improve the living conditions and the development parameters of Rural Areas in Europe.

The Association has been renting offices in downtown Brussels since 2007 and has staffed the office with qualified executives and personnel.

**ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗΣ LEADER  
ΑΞΟΝΑΣ 4**  
ΤΟΥ "ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ  
2007-2013 (ΠΑΑ)"

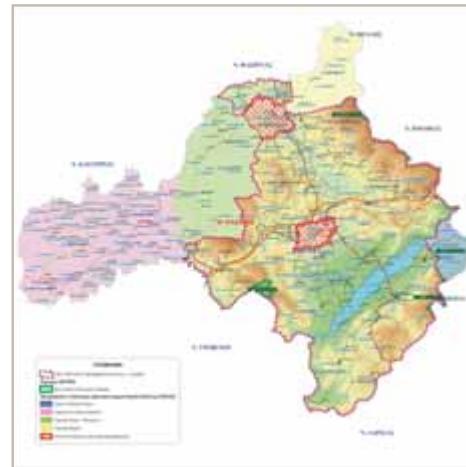
**IMPLEMENTATION OF THE LEADER APPROACH**

**AXIS 4**  
OF "RURAL DEVELOPMENT PROGRAMME OF GREECE  
2007-2013 (RDP)"



## ΑΞΟΝΑΣ 4 ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗΣ LEADER

### AXIS 4 IMPLEMENTATION OF THE LEADER APPROACH



Η προκήρυξη του Άξονα 4 γνωστού ως LEADER, ανακοινώθηκε από το Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων, στις 11/6/08 με καταληκτική ημερομηνία υποβολής Επιχειρησιακών Σχεδίων από τις Αναπτυξιακές Εταιρείες την 08/09/08.

Η πρωτοβουλία LEADER, μετά την εμπειρία τριών περιόδων υλοποίησης από το 1992 μέχρι το 2008, έχει φτάσει σε επίπεδο ωριμότητας που δίνει τη δυνατότητα στις αγροτικές περιοχές να εφαρμόσουν ευρύτερα την προσέγγιση LEADER στο πλαίσιο του Άξονα 4 του "Προγράμματος Αγροτικής Ανάπτυξης της Ελλάδας 2007-2013 (ΠΑΑ)", εξυπηρετώντας βασικούς στόχους του.

Στο πλαίσιο της προσέγγισης LEADER θα εφαρμοστούν τοπικά προγράμματα με ολοκληρωμένο και πολυτομεακό χαρακτήρα σε σαφώς προσδιορισμένες αγροτικές περιοχές. Η εκπόνηση και εφαρμογή των τοπικών προγραμμάτων, όπως και στις προηγούμενες περιόδους, θα πραγματοποιηθεί μέσω της "εκ των κάτω προς τα ἀνώ προσέγγισης" από τοπικά εταιρικά σχήματα δημόσιου - ιδιωτικού τομέα (Ομάδες Τοπικής Δράσης - Ο.Τ.Δ.), που δραστηριοποιούνται στην περιοχή παρέμβασης.

Οι τρεις πρωτοβουλίες LEADER εφαρμόστηκαν σε περιοχές που παρουσίαζαν τα μεγαλύτερα διαρθρωτικά προβλήματα και ειδικότερα σε ορεινές και μειονεκτικές περιοχές.

Ωστόσο, λαμβάνοντας υπόψη την ανάγκη ισόρροπης ανάπτυξης του αγροτικού χώρου αλλά κυρίως την ανάγκη αντιμετώπισης των προβλημάτων των περιοχών που πλήττονται άμεσα από την εφαρμογή της ΚΑΠ, η προσέγγιση LEADER θα εφαρμοστεί σε ορεινές, μειονεκτικές, αλλά και σε πεδινές περιοχές της Χώρας, με ιδιαίτερη μέριμνα για τις περιπτώσεις πυρόπληκτων περιοχών από τις πρόσφατες πυρκαγιές (Ιούλιος - Αύγουστος 2007).

Ο πληθυσμός των περιοχών παρέμβασης θα κυμαίνεται μεταξύ 5.000 και 150.000 κατοίκων.

Οι σχετικές παραβάσεις θα υλοποιηθούν σε Δημοτικά Διαμερίσματα μέχρι 5.000 κατοίκους.

Η Αναπτυξιακή Δυτικής Μακεδονίας Α.Ε. - ANKO έχει καθορίσει την περιοχή παρέμβασης του τοπικού προγράμματος LEADER η οποία αποτελείται από 11 Δήμους και 1 Κοινότητα, όπως εμφανίζονται στο χάρτη που ακολουθεί. Στο σύνολό τους είναι ορεινές και μειονεκτικές περιοχές του Νομού Κοζάνης. Έχει πληθυσμό 65.266 κατοίκους, σύμφωνα με την απογραφή του 2001 και μέγεθος που ισοδυναμεί με το 42,02% του πληθυσμού του Νομού Κοζάνης.

Δεν συμπεριλαμβάνονται στην περιοχή παρέμβασης τα Δημοτικά Διαμερίσματα της Κοζάνης και της Πτολεμαΐδας που είναι αστικές περιοχές πάνω από 10.000 κατοίκους, η αστική περιοχή της Σιάτιστας που είναι οικισμός ἀνω των 5.000 κατοίκων και ο Δήμος Βερμίου που έχει ενταχθεί στις περιοχές που θα υλοποιηθεί το Ολοκληρωμένο Πρόγραμμα Ανάπτυξης

The public call for Axis 4 known as LEADER, was announced by the Ministry of Rural Development and Food on 11/6/08 with the submission deadline for Business Plans from Development Companies being 08/09/08.

The LEADER initiative, building on the experience gained in the three prior implementation periods between 1992 and 2008, has achieved a level of maturity enabling rural regions to apply the LEADER approach in a wider manner in Axis 4 "Rural Development Programme of Greece 2007-2013 (RDP)", serving its basic aims.

The LEADER Approach will place integrated and multi-sector local programmes into effect in clearly designated rural regions. The elaboration and implementation of local programmes, as in prior periods, will be carried out using a bottom-up approach by local public-private partnership schemes (Local Action Groups) active in the designated regions.

The three LEADER initiatives were applied to regions presenting the greatest structural problems, particularly in mountainous and disadvantaged regions.

Keeping in mind the need for balanced development in rural areas and mainly the need to deal with problems of regions directly affected by CAP, the LEADER approach will be applied to mountainous, disadvantaged but also plain regions in Greece, paying particular attention to damage-stricken areas in the recent fires (July - August 2007).

The population of the designated regions is between 5,000 and 150,000.

Interventions will be implemented in Municipal Areas with up to 5,000 residents.

The Regional Development Agency of Western Macedonia S.A. - ANKO has determined the designated regions for the local LEADER programme consisting of 11 municipalities and one community as shown in the map below. All regions are mountainous and disadvantaged areas in the Kozani Prefecture with a population of 65,226 according to the 2001 census i.e. 42.02% of the total population of the Kozani Prefecture.

The designated areas do not include the Urban Municipal Areas of Kozani and Ptolemaida with more than 10,000 residents, the Siatista urban area being a residential community of more than 5,000 residents and the Vermio Municipality which is included in the Rural Area Development Programme in the 3rd period. Also excluded are all other areas where interventions were implemented during the 3rd period. The following three (3) Rural Development Programmes will be implemented in the 4th period:

- Ano Voio (Municipalities of Tsotili, Neapoli and the Community of Pentalofos)

Αγροτικού Χώρου (Ο.Π.Α.Α.Χ.) για την 4<sup>η</sup> προγραμματική περίοδο. Επιπρόσθετα εξαιρούνται και οι περιοχές στις οποίες εσφαρμόστηκαν κατά την 3η περίοδο και θα εσφαρμοστούν στην 4<sup>η</sup> περίοδο τα ακόλουθα τρία (3) Ολοκληρωμένα Προγράμματα Ανάπτυξης Αγροτικού Χώρου (Ο.Π.Α.Α.Χ.) :

- Άνω Βοΐου (Δήμοι Τσοτουλίου, Νεάπολης και Κοινότητα Πενταλόφου)
- Ασκίου Μουρικίου (Δήμοι Ασκίου, Μουρικίου και Κοινότητα Βλάστης)
- Ορεινή περιοχή Πιερίων (Δ.Δ. Καταφυγίου, Δ.Δ Πολυφύτου, Αγ. Κυριακή)

Η ANKO έχει ολοκληρώσει τη διαδικασία διαβούλευσης με τον τοπικό πληθυσμό της περιοχής παρέμβασης, έχει υλοποιήσει 12 νημερίδες (μία σε κάθε Δήμο και στην Κοινότητα Λιβαδερού) και συναντήσεις με το σύνολο των συλλογικών, επιστημονικών φορέων, επιμελητήρια, δίκτυα, συνεταιρισμούς, ομάδες συλλογικών συμφερόντων, κλπ.

Η διαδικασία διαβούλευσης πραγματοποιήθηκε προκειμένου να καταγραφούν οι απόψεις, οι ιδέες και οι προτάσεις των πολιτών και φορέων και να εκπονηθεί ένα ρεαλιστικό και υλοποιήσιμο πρόγραμμα που κατατέθηκε στο Υπουργείο για έγκριση στις 8/9/08.

Μέσω του Άξονα 4 θα υλοποιηθούν δράσεις που αποσκοπούν:

- στην αύξηση της προστιθέμενης αξίας των γεωργικών και δασοκομικών προϊόντων
- στη διαφοροποίηση προς μη γεωργικές δραστηριότητες
- στη στήριξη της δημιουργίας και ανάπτυξης πολύ μικρών επιχειρήσεων
- στην ενθάρρυνση τουριστικών δραστηριοτήτων
- σε βασικές υπηρεσίες για την οικονομία και τον αγροτικό πληθυσμό
- στην ανακαίνιση και ανάπτυξη χωριών
- στη διατήρηση και αναβάθμιση της αγροτικής κληρονομιάς

Στο πρόγραμμα περιλαμβάνονται δράσεις δημόσιου και ιδιωτικού χαρακτήρα, με ποσοστό επιχορήγησης που κυμαίνεται μεταξύ του 50% για τα ιδιωτικά έργα και έως 100% για τα Δημόσια έργα.

Παράλληλα θα ενισχυθεί η συνεργασία και δικτύωση μεταξύ περιοχών, φορέων και κλάδων προκειμένου να αναπτυχθούν νέοι τρόποι και διαδικασίες για την αντιμετώπιση των προβλημάτων και την προώθηση της αναπτυξιακής διαδικασίας των επιλεγμένων αγροτικών περιοχών.

Στο πλαίσιο των παρεμβάσεων θα επιδιωχθεί η στήριξη της καινοτομίας σε όλους τους τομείς της τοπικής οικονομίας και η ενίσχυση καινοτόμων παρεμβάσεων με θετικά αποτελέσματα στην ανταγωνιστικότητα των περιοχών παρέμβασης και στη δημιουργία θέσεων απασχόλησης.

Επιπλέον, θα ενισχυθούν παρεμβάσεις για τη λειτουργία της Ομάδας Τοπικής Δράσης, την απόκτηση δεξιοτήτων και την εμψύχωση στην περιοχή.

Εντός του 2008 θα έχουν ολοκληρωθεί οι διαδικασίες αξιολόγησης, έγκρισης και υπογραφής συμβάσεων μεταξύ του Υπουργείου Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων με τις Ο.Τ.Δ.-Αναπτυξιακές Εταιρείες, οι οποίες θα ανέλθουν περίπου στις 40 για το σύνολο της χώρας, ενώ οι προκρύζεις για τους ενδιαφερόμενους επενδυτές θα ξεκινήσουν τους πρώτους μήνες του 2009.

- Askio, Mouriki (Municipalities of Askio, Mouriki and the Community of Vlasti)
- Pieria mountains area (Katafigio Municipal District, Polifito Municipal District, Aghia Kyriaki)

ANKO has completed the consultation process with the local population in the designated region, has held 12 information days (one in each Municipality and the Livadero Community) and meetings with all corporate and scientific, chambers of commerce, networks, cooperatives, collective interest groups etc.

The consultation process was undertaken in order to record points of view, ideas and suggestions presented by citizens and entities and to draw up a realistic and feasible programme which was submitted to the Ministry for approval on 8/9/08.

Axis 4 aims to:

- increase the added value of agricultural and forestry products
- differentiate non-agricultural activities
- support the creation and development of very small businesses
- encourage tourism
- support main services for the economy and the rural population
- restore and develop villages
- conserve and upgrade rural heritage

The programme includes both public and private activities with a grant rate of 50% for private projects and up to 100% for Public projects.

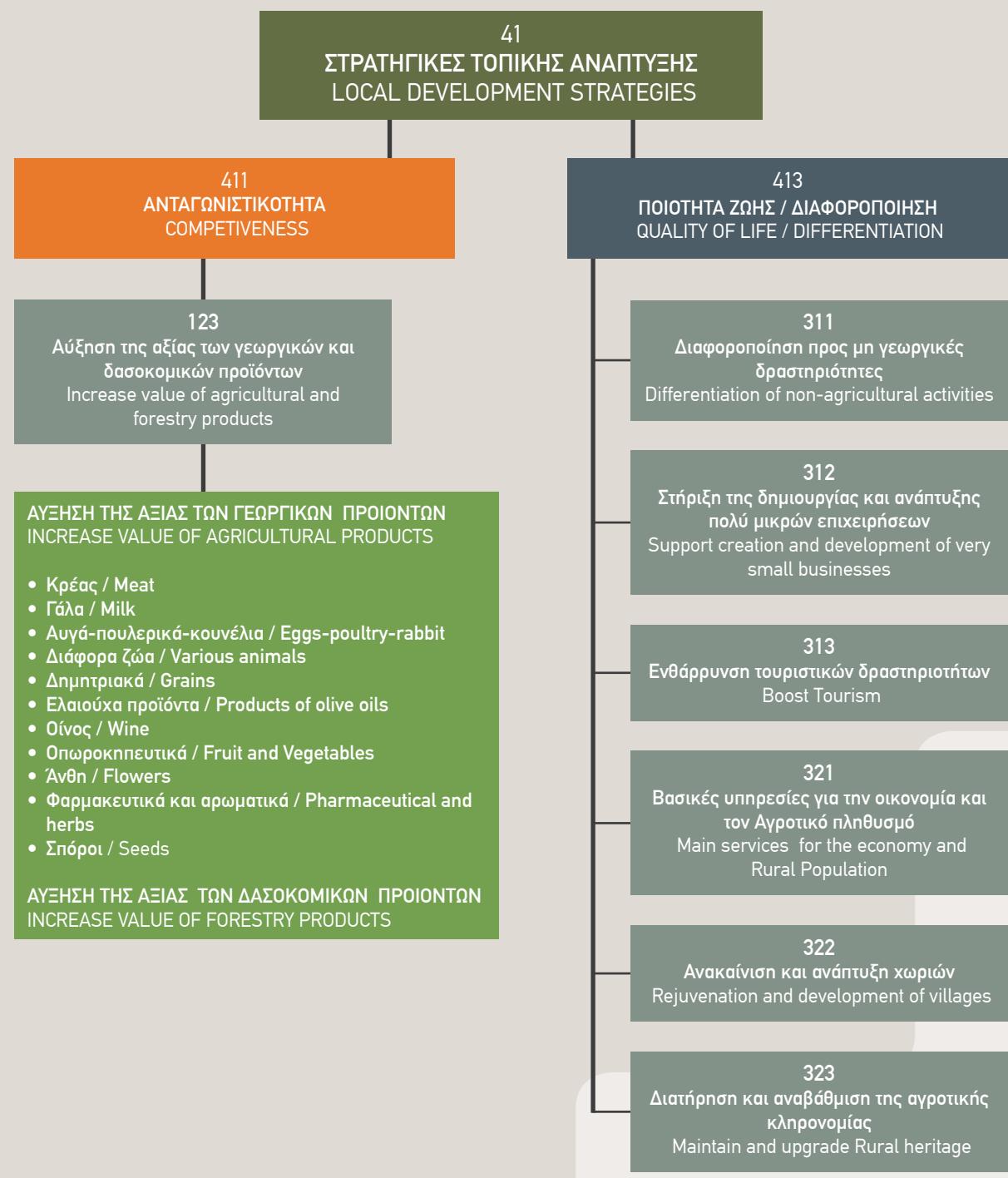
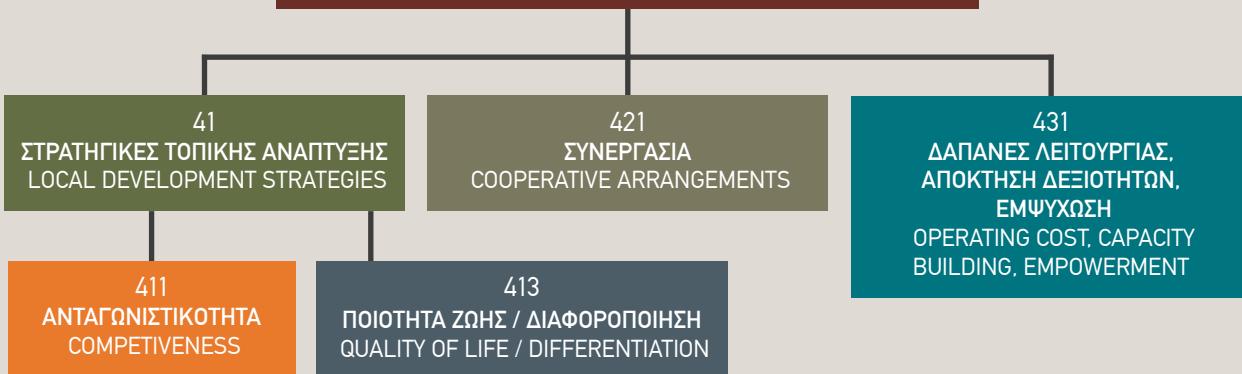
Cooperation and networking between regions, entities and sectors will be supported in order to develop new methods and procedures to deal with problems and to promote the development process of the designated rural areas.

The support of innovation in all sectors of the local economy and assistance to innovative projects which have a successful effect on the competitiveness and job creation in the designated rural areas will be pursued.

Support will also be given to projects promoting Local Action Group operation, capacity building and empowerment.

The assessment, approval and contract signing process between the Ministry of Rural Development and Food and the Local Action Groups - Developmental Companies (which are estimated to be about 40 for all of Greece) will be completed by the end of 2008. A Public call for interested investors will start in early 2009.

## ΑΞΟΝΑΣ 4 : ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗΣ LEADER AXIS 4 : IMPLEMENTATION OF LEADER APPROACH



**ΟΜΑΔΕΣ ΤΟΠΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ (Ο.Τ.Δ.)**

**LOCAL ACTION GROUPS (LAG)**



A/A	ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ	ΕΠΩΝΥΜΙΑ	ΔΙΑΚΡΙΤΙΚΟΣ ΤΙΤΛΟΣ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΤΗΛΕΦΟΝΑ	FAX	E-MAIL
1	ΔΥΤΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΔΥΤΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ Α.Ε.	ANKO	ΦΟΝ ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΗ 1-3 50100 ΚΟΖΑΝΗ	24610 24022	24610 38628	leader2@anko.gr; anko@anko.gr
2	ΔΥΤΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΦΛΩΡΙΝΑΣ Α.Ε.	ΑΝΦΛΩ Α.Ε.	ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΔΡΑΓΟΥΜΗ 26 53100 ΦΛΩΡΙΝΑ	23850 45745 - 45789 - 46671	23850 45745	anflo@anflo.gr
3	ΔΥΤΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΚΑΣΤΟΡΙΑΣ Α.Ε.	ΑΝΚΑΣ Α.Ε.	ΓΡΑΜΜΟΥ 62 52100 ΚΑΣΤΟΡΙΑ	24670 83441 - 83442 86341	24670 21347-9 83441-2	ankas@ankas.gr
4	ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΗΜΑΘΙΑΣ Α.Ε.		ΘΕΣ/ΝΙΚΗΣ 46 59100 ΒΕΡΟΙΑ	23310-20321 - 20809	23310-20271	info@anhma.gr
5	ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ Α.Ε. - ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΟΤΑ	ΑΝΕΤΧΑ Α.Ε.	ΠΑΠΑΔΙΑΜΑΝΤΗ 20 63100 ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ	23710-24407 - 24507 - 22998	23710-24314	anetxa@otenet.gr
6	ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΝΟΜΟΥ ΘΕΣ/ΝΙΚΗΣ Α.Ε. - ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ Ο.Τ.Α.	ΑΝΘΕΣ Α.Ε.	ΠΛΟΥΤΩΝΟΣ 27 54655 ΘΕΣ/ΝΙΚΗ 3ος όροφος	2310-801070-801050	2310-403593	aneth@aneth.gr
7	ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ	ΠΙΕΡΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ Α.Ε.		16ΗΣ ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 17Β (2ος ΟΡΟΦΟΣ) 60100 ΚΑΤΕΡΙΝΗ	23510-27541- 36690 - 45255-6	23510-25187	pieriki@otenet.gr
8	ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΠΕΛΛΑΣ Α.Ε.	ΑΝΠΕ Α.Ε.	ΚΑΠΕΤΑΝ ΑΚΡΙΤΑ 5 58200 ΕΔΕΣΣΑ	23810-24858 - 21000	23810-23181	anpe@pel.forthnet.gr
9	ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΚΙΛΚΙΣ Α.Ε.	ANKI Α.Ε.	ΣΟΛΩΝΟΣ 13 61100 ΚΙΛΚΙΣ	23410-25305 - 29384	23410-28522	anki@kil.forthnet.gr
10	ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΣΕΡΡΩΝ Α.Ε.	ΑΝΕΣΕΡ Α.Ε.	ΒΑΣ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ 2 62122 ΣΕΡΡΕΣ	23210-64402-3	23210-99639	leader@aneser.gr
11	ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ - ΘΡΑΚΗΣ	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΡΟΔΟΠΗΣ - ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ Ο.Τ.Α.	ANPO Α.Ε.	Ν. ΠΛΑΣΤΗΡΑ 2Α 69100 ΚΟΜΟΤΗΝΗ	25310-34071 - 34072	25310-34073	anro@anro.gr
12	ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ - ΘΡΑΚΗΣ	ΔΗΜΟΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΕΒΡΟΣ Α.Ε.		ΠΡΟΒΑΤΟΝΑΣ 68003 ΕΒΡΟΥ	25540-20090-91-92	25540-41800	dimossin@hol.gr
13	ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ - ΘΡΑΚΗΣ	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΚΑΒΑΛΑΣ Α.Ε.	ANCA Α.Ε.	ΥΔΡΑΣ 10 65302 ΚΑΒΑΛΑ	2510-620459	2510-620429	anka@kav.forthnet.gr
14	ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ - ΘΡΑΚΗΣ	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΔΡΑΜΑΣ Α.Ε.	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΔΡΑΜΑΣ Α.Ε.	ΚΩΝ/ΠΟΛΕΩΣ 8 66100 ΔΡΑΜΑ	25210-47611 - 47610	25210-47612	aned@otenet.gr
15	ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ - ΘΡΑΚΗΣ	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ Ν. ΞΑΝΘΗΣ Α.Ε.	ΑΝΞΑ Α.Ε.	28ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 192. 1ος ΟΡΟΦΟΣ 67100 ΞΑΝΘΗ Τ.Θ. 36	25410-74406	25410-83260	anxanet@otenet.gr
16	ΘΕΣΣΑΛΙΑΣ	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΕΛΑΣΣΟΝΑΣ - ΚΙΣΣΑΒΟΥ Α.Ε.	ΑΝΕΛ Α.Ε.	ΔΗΜΑΡΧΟΥ ΒΛΑΧΟΔΗΜΟΥ 1 40200 ΕΛΑΣΣΟΝΑ	24930-24222 - 23522 - 25047	24930-24222 - 23522	anel-ae@hol.gr
17	ΘΕΣΣΑΛΙΑΣ	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΚΑΡΔΙΤΣΑΣ ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΟΤΑ	ANCA AE	ΑΛΛΑΜΑΝΗ & ΜΠΛΑΤΣΟΥΚΑ 43100 ΚΑΡΔΙΤΣΑ	24410-42363 - 26345 - 74666 - 76623	24410-71636	anka@anka.gr
18	ΘΕΣΣΑΛΙΑΣ	ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΠΗΛΙΟΥ Α.Ε.		ΛΑΡΙΣΗΣ 191 38334 ΒΟΛΟΣ	24210-78391-5	24210-78215	info@eapilio.gr
19	ΘΕΣΣΑΛΙΑΣ	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΤΡΙΚΑΛΩΝ - ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΟΤΑ	KENAKAP Α.Ε.	ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ 84 42200 ΚΑΛΑΜΠΑΚΑ	24320/75250 - 25370	24320-25343	kenakap@kenakap.gr
20	ΗΠΕΙΡΟΥ	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΝΟΤΙΟΥ ΗΠΕΙΡΟΥ - ΑΜΒΡΑΚΙΚΟΥ, ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΟΤΑ)	ETANAM Α.Ε.	ΛΑΣΚΑΡΑΤΟΥ - ΠΕΡΙΟΧΗ ΥΔΡΑΓΩΓΕΙΟΥ 48100 ΠΡΕΒΕΖΑ ΣΚΟΥΦΑ & ΣΠΥΡΟΥ ΛΑΜΠΡΟΥ 1 74100 ΑΡΤΑ	26820-89150-51 26810-77155 21527	26820-22511 26810-26934	etanam@etanam.gr etanam_artas@etanam.gr

## ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΟΜΑΔΩΝ ΤΟΠΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ (Ο.Τ.Δ) ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΔΙΚΤΥΟΥ LEADER+

21	ΗΠΕΙΡΟΥ	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΗΠΕΙΡΟΥ Α.Ε.	ΗΠΕΙΡΟΣ Α.Ε.	ΔΙΟΙΚΗΤΗΡΙΟ ΠΑΤΕΙΑ ΠΥΡΡΟΥ & ΜΙΧΑΗΛ ΑΓΓΕΛΟΥ 45332 ΙΩΑΝΝΙΝΑ	26510-36686 - 74187 - 76102	26510-33419	epirus@epirussa.gr
22	ΣΤΕΡΕΑΣ ΕΛΛΑΔΑΣ	ΕΛΙΚΩΝΑΣ - ΠΑΡΝΑΣΣΟΣ ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ Α.Ε.ΟΤΑ		ΕΡΚΥΝΑΣ 9 32100 ΛΙΒΑΔΕΙΑ ΒΟΙΩΤΙΑΣ	22610-80661 - 80662	22610-80663	elikona1@otenet.gr
23	ΔΥΤΙΚΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΟΛΥΜΠΙΑΣ	ΑΝ.Ο.Λ. Α.Ε.	27055 ΚΡΕΣΤΕΝΑ ΗΛΕΙΑΣ	26250-24990-24991 - 24289	26250-24991	anol@otenet.gr
24	ΔΥΤΙΚΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ	ΑΙΤΩΛΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ Α.Ε.	ΑΙΤΩΛΙΑ Α.Ε.	Π. ΡΗΓΑ 23 & Δ.ΛΕΙΒΑΔΙΤΗ 30300 ΝΑΥΠΑΚΤΟΣ	26340-29926-38149	26340-38552	leader@aitoliki.gr
25	ΔΥΤΙΚΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΟΤΑ	ΑΧΑΪΑ - ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ Α.Ε.	ΑΓΙΟΥ ΑΛΕΞΙΟΥ & ΟΥΡΤΣΑΠΑΡΑ 1 25001 ΚΑΛΑΒΡΥΤΑ	26920-24442-24443	26920-24333	achaiasa@otenet.gr
26	ΔΥΤΙΚΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ	ΤΡΙΧΩΝΙΔΑ Α.Ε.	ΤΡΙΧΩΝΙΔΑ Α.Ε.	ΠΑΡΟΔΟΣ ΑΝΤΩΝΟΠΟΥΛΟΥ 6 30100 ΑΓΡΙΝΙΟ	26410-49637	26410-49645	info@trihonida.gr
27	ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΥ	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΠΑΡΝΩΝΑ Α.Ε.	ΠΑΡΝΩΝ Α.Ε.	22001 ΑΣΤΡΟΣ ΚΥΝΟΥΡΙΑΣ	27550-24000-24001- 23711	27550-29060- 27550	parnon@otenet.gr
28	ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΥ	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΒΟΡΕΙΟΥ ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΥ Α.Ε.	ΑΝΒΟΤΕ Α.Ε.	22002 ΛΕΒΙΔΙ ΑΡΚΑΔΙΑΣ	27960-22051 - 52	27960-22050	anvope@tri.forthnet.gr
29	ΒΟΡΕΙΟΥ ΑΙΓΑΙΟΥ	ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΤΟΠΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΛΕΣΒΟΥ Α.Ε.	ΕΤΑΛ Α.Ε.	ΕΡΜΟΥ 4 ΜΥΤΙΛΗΝΗ 81100 ΛΕΣΒΟΣ	22510-29400	22510-29577	inquiries@etal-sa.gr amperimenis@etal-sa.gr
30	ΒΟΡΕΙΟΥ ΑΙΓΑΙΟΥ	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΛΗΜΝΟΥ Α.Ε.	ΑΝΕΛ Α.Ε.	ΠΑΠΟΥΤΣΙΔΕΙΟ ΜΕΓΑΡΟ 81400 ΜΥΡΙΝΑ ΛΗΜΝΟΥ	22540-23849 24604	- 2540-24604	anel-sa@otenet.gr
31	ΝΟΤΙΟΥ ΑΙΓΑΙΟΥ	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΥ Α.Ε.	ΑΝΔΩ Α.Ε.	28ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 72 85100 ΡΟΔΟΣ	22410-34960	22410-75324	leaderplus@ando.gr
32	ΚΡΗΤΗΣ	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ Α.Ε.	ΑΝ.Η. Α.Ε.	ΑΡΧΑΝΕΣ 70100 ΗΡΑΚΛΕΙΟ ΚΡΗΤΗΣ	2810-752430-752111	2810-753310	info@anher.gr
33	ΚΡΗΤΗΣ	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΛΑΣΙΘΙΟΥ Α.Ε.		ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 3 72100 ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ	28410-91110	28410-91120	info@anlas.gr
34	ΚΡΗΤΗΣ	ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΥΤΙΚΗΣ ΚΡΗΤΗΣ Α.Ε.	ΟΑΔΥΚ Α.Ε.	ΠΛΑΤΕΙΑ 1866 & ΚΡΙΑΡΗ, ΜΕΓΑΡΟ ΠΑΝΘΕΟΝ 73135 ΧΑΝΙΑ	28210-29820 / 29833	28210-29835	oadyk@oadyk.gr
35	ΚΡΗΤΗΣ	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΟΡΕΙΝΟΥ ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ & ΜΑΛΕΒΥΖΙΟΥ Α.Ε.	ΨΗΛΟΡΕΙΤΗΣ	ΑΝΩΓΕΙΑ ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ 74051 ΡΕΘΥΜΝΟ	28340-31583 - 31402 - 31793	28340-31058	leader@psiloritis.net.gr
36	ΣΤΕΡΕΑΣ ΕΛΛΑΔΑΣ	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΦΩΚΙΚΗ Α.Ε.	ΑΝ.ΦΩ. Α.Ε.	ΑΘ. ΓΚΕΛΕΣΤΑΘ 13 33100 ΑΜΦΙΣΣΑ	22650-72340 - 72445	22650-72340- 72445	anfokiki@hol.gr
37	ΙΟΝΙΩΝ ΝΗΣΩΝ	ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΤΙΚΗ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΖΑΚΥΝΘΟΥ Α.Ε.	ΣΑΖ Α.Ε.	ANT. ΜΑΡΤΙΝΕΓΚΟΥ 729100 ΖΑΚΥΝΘΟΣ	26950-43931 - 49179	26950-43932	sazae@otenet.gr
38	ΙΟΝΙΩΝ ΝΗΣΩΝ	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΕΦΑΛΟΝΙΑΣ & ΙΘΑΚΗΣ Α.Ε.		ΛΕΩΦΟΡΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΒΕΡΓΩΝΤΗ 45 28100 ΑΡΓΟΣΤΟΛΙ ΚΕΦΑΛΟΝΙΑ	26710-22062	26710-29079	aneki@otenet.gr
39	ΙΟΝΙΩΝ ΝΗΣΩΝ	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΙΟΝΙΩΝ ΝΗΣΩΝ - ΑΝΙΩΝ ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΟΤΑ	ΑΓΡΟΚ Α.Ε.	ΜΑΝΤΖΑΡΟΥ 13, 2ος ΟΡΟΦΟΣ 49100 ΚΕΡΚΥΡΑ	26610-81310-11	26610-81312	agrok@otenet.gr
40	ΝΟΤΙΟΥ ΑΙΓΑΙΟΥ	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΥΚΛΑΔΩΝ Α.Ε.		ΠΛΑΤΕΙΑ ΤΣΙΡΟΠΙΝΑ 84 100 ΕΡΜΟΥΠΟΛΗ	22810-81011 - 88834	22810-87982	info@anetky.gr

No.	REGION	TITLE	TRADE NAME	ADDRESS	TEL.	FAX	E-MAIL
1	WEST MACEDONIA	REGIONAL DEVELOPMENT AGENCY OF WESTERN MACEDONIA S.A.	ANKO S.A.	1-3 FON KARAGIANNI ST. 50100 KOZANI	+30 24610 24022	+30 24610 38628	leader2@anko.gr anko@anko.gr
2	WEST MACEDONIA	FLORINA DEVELOPMENT S.A.	ANFLO S.A.	26 STEFANOUM DRAGOUMI ST. 53100 FLORINA	+30 23850 45745, 45789, 46671	+30 23850 45745	anflo@anflo.gr
3	WEST MACEDONIA	KASTORIA DEVELOPMENT S.A.	ANKAS S.A.	62 GRAMMOU ST. 52100 KASTORIA	+30 24670 83441, 83442, 86341	+30 24670 21347-9, 83441-2	ankas@ankas.gr
4	CENTRAL MACEDONIA	IMATHIA DEVELOPMENT S.A.	ANIMA S.A.	46 THESSALONIKIS ST. 59100 VERIA	+30 23310 20321, 20809	+30 23310 20271	info@anhma.gr
5	CENTRAL MACEDONIA	CHALKIDIKI DEVELOPMENT S.A. - LOCAL AUTHORITY ENTERPRISE	ANETXA S.A.	20 PAPADIAMANTI ST. 63100 POLYGYROS	+30 23710 24407, 24507, 22998	+30 23710 24314	anetxa@otenet.gr
6	CENTRAL MACEDONIA	THESSALONIKI PREFECTURE DEVELOPMENT S.A. - LOCAL AUTHORITY ENTERPRISE	ANETH S.A.	27 PLOUTONOS ST. 54655 THESSALONIKI 3RD FLOOR	+30 2310 801070, 801050	+30 2310 403593	aneth@aneth.gr
7	CENTRAL MACEDONIA	PIERIKI DEVELOPMENT S.A.		17B 16TH OCTOBER ST. (2ND FLOOR) 60100 KATERINI	+30 23510 27541, 36690, 45255-6	+30 23510 25187	pieriki@otenet.gr
8	CENTRAL MACEDONIA	PELLA DEVELOPMENT S.A.	ANPE S.A.	5 KAPETAN AKRITA 58200 EDESSA	+30 23810 24858, 21000	+30 23810 23181	anpe@pel.forthnet.gr
9	CENTRAL MACEDONIA	KILKIS DEVELOPMENT S.A.	ANKI S.A.	13 SOLONOS ST. 61100 KILKIS	+30 23410 25305, 29384	+30 23410 28522	anki@kil.forthnet.gr
10	CENTRAL MACEDONIA	SERRES DEVELOPMENT COMPANY S.A.	ANESER S.A.	2 VAS. ALEXANDROU ST. 62122 SERRES	+30 23210 64402-3	+30 23210 99639	leader@aneser.gr
11	EAST MACEDONIA-THRAKI	RODOPI DEVELOPMENT S.A. - LAG	ANRO S.A.	2A N. PLASTIRA ST. 69100 KOMOTINI	+30 25310 34071, 34072	+30 25310 34073	anro@anro.gr
12	EAST MACEDONIA-THRAKI	MUNICIPAL COOPERATIVE COMPANY EVROS S.A.		PROVATONAS 68003 EVROS	+30 25540 20090-91-92	+30 25540 41800	dimossin@hol.gr
13	EAST MACEDONIA-THRAKI	KAVALA DEVELOPMENT S.A.	ANKA S.A.	10 YDRAS ST. 65302 KAVALA	+30 2510 620459	+30 2510 620429	anka@kav.forthnet.gr
14	EAST MACEDONIA-THRAKI	DRAMA DEVELOPMENT COMPANY S.A.	ANED S.A.	8 KONSTANTINOPOLEOS ST. 66100 DRAMA	+30 25210 47611, 47610	+30 25210 47612	aned@otenet.gr
15	EAST MACEDONIA-THRAKI	PREFECTURE OF XANTHI DEVELOPMENT COMPANY S.A.	ANXA S.A.	192 28TH OCTOBER ST., 1ST FLOOR 67100 XANTHI PO. BOX 36	+30 25410 74406	+30 25410 83260	anxanel@otenet.gr
16	THESSALIA	ELASSONA-KISSAVOS DEVELOPMENT S.A.	ANEL S.A.	1 DIMARCHOUP BLACHODIMOU ST. 40200 ELASSONA	+30 24930 24222, 23522, 25047	+30 24930 24222, 23522	anel-ae@hol.gr
17	THESSALIA	KARDITSA DEVELOPMENT S.A.	ANKA S.A.	ALLAMANI & BLATSOUKA 43100 KARDITSA	+30 24410 42363, 26345, 74666, 76623	+30 24410 71636	anka@anka.gr
18	THESSALIA	PELIO DEVELOPMENT S.A.	EAP S.A.	191 LARISIS ST. 38334 VOLOS	+30 24210 78391-5	+30 24210 78215	info@eapilio.gr
19	THESSALIA	TRIKALA DEVELOPMENT S.A. - LAG	KENAKAP S.A.	84 IOANNINON ST. 42200 KALABAKA	+30 24320 75250, 25370	+30 24320 25343	kenakap@kenakap.gr
20	EPIRUS	SOUTHERN EPIRUS-AMVRAKIKOS DEVELOPMENT S.A.	ETANAM S.A.	LASKARATOU - YDRAGOGIOU AREA 48100 PREVEZA 1 SKOUFA & SPYROU LAMBROU 741 00 ARTA	+30 26820 89150-51 / 26810 77155, 21527	+30 26820 22511 / 26810 26934	etanam@etanam.gr etanam_artas@etanam.gr

## LIST OF GREEK LEADER+ LOCAL ACTION GROUPS (LAG)

21	EPIRUS	EPIRUS DEVELOPMENT S.A.	EPIRUS S.A.	DIOIKITIRIO - PYRROU SQUARE & MICHAIL AGGELOU 45332 IOANNINA	+30 26510 36686, 74187, 76102	+30 26510 33419	<a href="mailto:epirus@epirussa.gr">epirus@epirussa.gr</a>
22	CENTRAL GREECE	ELIKONAS-PARNASSOS DEVELOPMENT S.A.		9 ERKYNAS ST. 32100 LIVADEIA VIOTIA	+30 22610 80661, 80662	+30 22610 80663	<a href="mailto:elikona1@otenet.gr">elikona1@otenet.gr</a>
23	WESTERN GREECE	OLYMPIA DEVELOPMENT S.A.	ANOL S.A.	27055 KRESTENA ILEIA	+30 26250 24990, 24991, 24289	+30 26250 24991	<a href="mailto:anol@otenet.gr">anol@otenet.gr</a>
24	WESTERN GREECE	AITOLIKI DEVELOPMENT S.A.	AITOLIA S.A.	23 P RIGA ST. & D. LIVADITI ST. 30300 NAFPAKTOS	+30 26340 29926, 38149	+30 26340 38552	<a href="mailto:leader@aitoliki.gr">leader@aitoliki.gr</a>
25	WESTERN GREECE	DEVELOPMENT AGENCY OF LOCAL AUTHORITY S.A.	ACHAIA-DEVELOPMENT S.A.	1 OUR. TSAPARA & AGIOU ALEXIOU 25001 KALAVRITA	+30 26920 24442, 24443	+30 26920 24333	<a href="mailto:achaiasa@otenet.gr">achaiasa@otenet.gr</a>
26	WESTERN GREECE	TRIHONIDA S.A.	TRIHONIDA S.A.	6 PARODOS ANTONOPOULOU 30100 AGRINIO	+30 26410 49637	+30 26410 49645	<a href="mailto:info@trihonida.gr">info@trihonida.gr</a>
27	PELOPONNESE	PARNONAS DEVELOPMENT COMPANY S.A.	PARNON S.A.	22001 ASTROS KYNOURIAS	+30 27550 24000, 24001, 23711	+30 27550 29060, 27550	<a href="mailto:parnon@otenet.gr">parnon@otenet.gr</a>
28	PELOPONNESE	NORTH PELOPONNESE DEVELOPMENT COMPANY S.A.	ANVOPE S.A.	22002 LEVIDI ARKADIAS	+30 27960 22051-52	+30 27960 22050	<a href="mailto:anvope@tri.forthnet.gr">anvope@tri.forthnet.gr</a>
29	NORTH AEGEAN	LESVOS LOCAL DEVELOPMENT COMPANY S.A.	ETAL S.A.	4 ERMOU ST. MYTILINI 81100 LESVOS	+30 22510 29400	+30 22510 29577	<a href="mailto:inquiries@etal-sa.gr">inquiries@etal-sa.gr</a> <a href="mailto:amperimenis@etal-sa.gr">amperimenis@etal-sa.gr</a>
30	NORTH AEGEAN	LIMNOS DEVELOPMENT COMPANY S.A.	ANEL S.A.	MEGARO PAPOUSTIDEIO 81400 MYRINA LIMNOS	+30 22540 23849, 24604	+30 22540 24604	<a href="mailto:anel-sa@otenet.gr">anel-sa@otenet.gr</a>
31	SOUTH AEGEAN	DODEKANISA DEVELOPMENT S.A.	ANDO S.A.	72 28TH OCTOBER ST. 85100 RHODES	+30 22410 34960	+30 22410 75324	<a href="mailto:leaderplus@ando.gr">leaderplus@ando.gr</a>
32	CRETE	HERAKLIO DEVELOPMENT S.A.	ANH S.A.	ARCHANES 70100 HERAKLIO CRETE	+30 2810 752430, 752111	+30 2810 753310	<a href="mailto:info@anher.gr">info@anher.gr</a>
33	CRETE	LASITHI DEVELOPMENT S.A.	ANLAS S.A.	3 ARGYROPOULOU ST. 372100 AGHIOS NIKOLAOS	+30 28410 91110	+30 28410 91120	<a href="mailto:info@anlas.gr">info@anlas.gr</a>
34	CRETE	DEVELOPMENT ORGANIZATION OF WESTERN CRETE S.A..	OADYK S.A.	1866 SQUARE & KRIARI, MEGARO PANTHEON 73135 CHANIA	+30 28210 29820, 29833	+30 28210 29835	<a href="mailto:oadyk@oadyk.gr">oadyk@oadyk.gr</a>
35	CRETE	DEVELOPMENT CENTRE FOR THE MOUNTAIN AREA OF MILOPOTAMOS & MALEVIZI S.A.	PSILORITIS S.A.	ANOGEIA MYLOPOTAMOS 74051 RETHYMNO	+30 28340 31583, 31402, 31793	+30 28340 31058	<a href="mailto:leader@psiloritis.net.gr">leader@psiloritis.net.gr</a>
36	CENTRAL GREECE	FOKIKI DEVELOPMENT S.A.	ANFO S.A.	13 ATH. GELESTATHI ST. 33100 AMFISSA	+30 22650 72340, 72445	+30 22650 72340, 72445	<a href="mailto:anfokiki@hol.gr">anfokiki@hol.gr</a>
37	IONIAN ISLANDS	ZAKYNTHOS COOPERATIVE PARTNERSHIP S.A.	SAZ S.A.	ANT. MARTINEGOU 729100 ZAKYNTHOS	+30 26950 43931, 49179	+30 26950 43932	<a href="mailto:sazae@otenet.gr">sazae@otenet.gr</a>
38	IONIAN ISLANDS	KEFALONIA AND ITHAKA DEVELOPMENT COMPANY S.A.	AN.ET.K.I. S.A	45 GEORGIOU VERGOTI AVE. 28100 ARGOSTOLI KEFALONIA	+30 26710 22062	+30 26710 29079	<a href="mailto:aneki@otenet.gr">aneki@otenet.gr</a>
39	IONIAN ISLANDS	AGRICULTURAL DEVELOPMENT OF CORFU S.A.	AGROK S.A.	13 MANTZAROU ST. 2ND FLOOR 491 00 CORFU	+30 26610 81310-11	+30 26610 81312	<a href="mailto:agrok@otenet.gr">agrok@otenet.gr</a>
40	SOUTH AEGEAN	CYCLADES DEVELOPMENT COMPANY S.A.		TSIROFINA SQUARE 84 100 ERMOUPOLI	+30 22810 81011, 88834	+30 22810 87982	<a href="mailto:info@anetky.gr">info@anetky.gr</a>







ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ  
ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ & ΤΡΟΦΙΜΩΝ



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΟΣΗ  
Ε.Γ.Π.Ε. - Π



Ε.Π. Κ.Π. LEADER+



ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΔΥΤΙΚΗΣ  
ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ Α.Ε.

Το παρόν χρηματοδοτήθηκε από Κοινωνική Πρωτοβουλία Leader+ (ΕΓΤΠΕ-Π: 75,00%, Εθνική Συμμετοχή: 25,00%)  
The project was financed by Community Initiative Leader+ (EAGGF: 75,00%, Greek Government: 25,00%)

